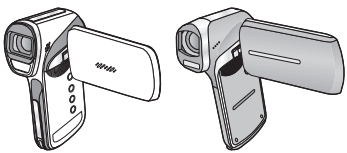
Panasonic

Manuel d'utilisation

Double caméra

N^{os} de modèle **HX-WA20**
HX-WA2
HX-DC2



Préparatifs
Fonctions de base
Fonctions avancées (Enregistrement)
Fonctions avancées (Lecture)
Copie/ Duplication
Avec un ordinateur
Autres

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.

HDMI SDXC VIERA Link™

Pour de l'aide, composez le 1-800-561-5505 ou visitez notre site Internet à www.panasonic.ca

VQT4F47
PP PC
1AG6P1P6500--(S)

À notre clientèle,

Merci d'avoir choisi Panasonic!

Vous avez acheté l'un des appareils les plus perfectionnés et les plus fiables actuellement sur le marché. Utilisé selon les directives, il vous apportera, ainsi qu'à votre famille, des années de plaisir. Veuillez prendre le temps de remplir les informations ci-contre.

Date d'achat

Vendeur

Adresse du vendeur

Numéro de téléphone du vendeur

Numéro de modèle

Numéro de série

Le numéro de série se trouve sur l'étiquette située sur la face interne du clapet arrière (HX-WA20 / HX-WA2) ou dans le logement de la batterie (HX-DC2) de votre caméscope. Assurez-vous de **conserver ce manuel** comme source d'information pratique de votre caméscope.

Mesures de sécurité

HX-WA20 / HX-WA2

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide s'infiltrer ou éclabousser l'intérieur de cet appareil.
- N'exposez pas les accessoires (batterie, adaptateur secteur, carte mémoire SD, etc.) à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussements.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau, comme des vases, sur les accessoires.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés.
- Ne retirez pas les couvercles.
- Ne réparez pas cet appareil vous-même. Adressez-vous à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égouttement ou les éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau, comme des vases, sur cet appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés.
- Ne retirez pas les couvercles.
- Ne réparez pas cet appareil vous-même. Adressez-vous à un technicien qualifié.

ATTENTION!

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou d'endommagement du produit,

- N'installez pas et ne placez pas cet appareil dans une bibliothèque, un placard ou un autre endroit confiné. Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé.
- Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des journaux, des serviettes, des rideaux, et d'autres éléments similaires.
- Ne placez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur cet appareil.

La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Adaptateur secteur

Cet adaptateur secteur fonctionne sur secteur entre 100 V et 240 V.
Par contre,

- Aux États-Unis et au Canada, l'adaptateur secteur doit uniquement être connecté à une prise électrique de 120 V.
- Lors du raccordement de l'adaptateur secteur dans une prise de courant à l'extérieur du Canada ou des États-Unis, utilisez un adaptateur de prise conçu pour la prise secteur.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

■ À propos de la batterie

Batterie (batterie au lithium-ion)

- Utilisez l'appareil spécifié pour recharger la batterie.
- N'utilisez la batterie avec aucun autre appareil que l'appareil spécifié.
- Évitez que de la saleté, du sable, des liquides ou d'autres corps étrangers n'entrent en contact avec les bornes.
- Ne touchez pas les bornes des fiches (+ et −) avec des objets métalliques.
- Évitez de démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.
Si de l'électrolyte entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

Avertissement

Risque d'incendie, d'explosion et de brûlure. Ne pas démonter, chauffer au-delà de 60 °C (140 °F) ou incinérer.

ATTENTION

- Il y a danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement avec le type recommandé par le fabricant.
- Pour mettre au rebut les batteries, prenez contact avec les autorités locales ou le revendeur et renseignez-vous sur la méthode correcte de la mise au rebut.

■ Plaque signalétique

Produit	Positionnement
Double caméra	HX-WA20 / HX-WA2 Face interne de l'écran ACL HX-DC2 Logement de la batterie

ATTENTION:

L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une batterie au lithium-ion recyclable. Pour des renseignements sur le recyclage de la batterie, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Précautions

Utilisation et emplacement

⚠ AVERTISSEMENT

- **COMME TOUT AUTRE PETIT OBJET, LES CARTES SD PEUVENT ÊTRE AVALÉES PAR DE JEUNES ENFANTS. CONSERVER LA CARTE SD HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

⚠ ATTENTION

- **Ne pas orienter le caméscope vers le soleil ou d'autres sources de lumière intense.**
- **Ne pas exposer le caméscope à des températures élevées pendant de longues périodes** ... Ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, le laisser dans une voiture stationnée toutes vitres fermées, près d'un radiateur, etc. La chaleur pourrait endommager irrémédiablement les pièces internes du caméscope.
- **Éviter les changements subits de température** ... Si l'appareil est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation pourrait se former sur la carte SD et à l'intérieur de l'appareil.
- **Ne pas laisser le caméscope ou le bloc d'alimentation en marche lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **Rangement du caméscope** ... Ranger et manipuler le caméscope de façon à éviter des mouvements inutiles (chocs et vibrations). Le caméscope est muni d'un dispositif sensible qui pourrait être endommagé par une manutention ou un rangement inadéquat.

Entretien

- **Nettoyage** ... Ne pas utiliser de détersif fort ou abrasif pour nettoyer le caméscope.
- **Protection de l'objectif** ... Ne pas toucher la surface de l'objectif. Utiliser un liquide et un papier de nettoyage pour caméscope pour nettoyer l'objectif. Un nettoyage inadéquat pourrait rayer la surface de l'objectif.
- **Boîtier du caméscope** ... Avant d'utiliser le caméscope, se laver le visage et les mains pour éviter que des produits chimiques tels que de la lotion de bronzage n'endommagent le fini de l'appareil.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

■ À propos des formats d'enregistrement et de la compatibilité de l'appareil

- Cet appareil est une double caméra au format MP4 (norme de fichier MPEG-4 AVC) pour l'enregistrement des images animées en haute définition.
- Les images animées AVCHD et MPEG2 sont des formats différents et par conséquent, ne sont pas prises en charge par cet appareil.

■ Indemnités concernant les contenus enregistrés

Panasonic n'accepte en aucun cas d'être directement ou indirectement responsable des problèmes résultant d'une perte d'enregistrement ou du contenu édité, et ne garantit aucun contenu si l'enregistrement ou l'édition ne fonctionne pas correctement. En outre, ce qui précède s'applique également dans le cas où tout type de réparation est fait à l'appareil (y compris tout autre composant non relié à la mémoire interne)

■ Manipulation de la mémoire interne

Cet appareil est équipé d'une mémoire interne. Lors de l'utilisation de ce composant, faites attention aux points suivants.

Sauvegardez les données régulièrement.

La mémoire interne est un support de stockage temporaire. Afin d'éviter l'effacement des données dû à l'électricité statique, aux ondes électromagnétiques, à une casse, et aux pannes, sauvegardez les données sur un ordinateur ou un disque. (➜ 149)

- L'indicateur d'état (➜ 24, 29) s'allume en rouge lorsque la carte SD ou la mémoire interne sont en cours d'accès (initialisation, enregistrement, lecture, suppression etc.). N'effectuez pas les opérations suivantes lorsque l'indicateur est allumé. Cela peut endommager la mémoire interne ou causer un dysfonctionnement de l'appareil.
  - Mettre l'appareil hors tension (retirer la batterie)
  - Insérer et retirer la carte SD
  - Insérer et retirer le câble USB
  - Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs
- À propos de la mise au rebut ou du transfert de propriété de cet appareil. (➜ 188)

■ Cartes que vous pouvez utiliser avec cet appareil

Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC et carte mémoire SDXC

- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus n'ayant pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus n'ayant pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les spécifications normalisées de la carte mémoire SD.
- Consultez la page 39 pour plus de renseignements sur les cartes SD.

■ Dans le présent manuel d'utilisation

- La carte mémoire SD, la carte mémoire SDHC et la carte mémoire SDXC sont appelées dans ce manuel d'utilisation "carte SD".
- Dans ce manuel d'utilisation, les fonctions pouvant être utilisées pour l'enregistrement et la lecture d'images animées sont identifiées avec VIDÉO.
- Les fonctions qui peuvent être utilisées pour l'enregistrement des images fixes (incluant l'enregistrement des images fixes en mode enregistrement d'images animées)/la lecture des images fixes sont indiquées par PHOTO dans ce manuel d'utilisation.
- Les fonctions ne pouvant pas être utilisées pour l'enregistrement sonore/lecture sonore sont indiquées par AUDIO dans ce mode d'emploi.
- Les pages de référence sont indiquées avec une flèche, par exemple : ➜ 00
- "Fichier" est utilisé pour désigner "scène", "image fixe" et "fichier sonore".

Ce manuel d'utilisation a été réalisé pour les modèles HX-WA20, HX-WA2 et HX-DC2. Les images peuvent être légèrement différentes de la réalité.

- Les illustrations utilisées dans ce manuel d'utilisation montre le modèle HX-DC2, cependant, des parties de ces explications se réfèrent aux différents modèles.
- Selon le modèle, certaines fonctions ne sont pas disponibles.
- Certaines caractéristiques peuvent être différentes, veuillez lire attentivement.
- Tous les modèles ne sont pas disponibles en fonction de la région de l'achat.

Table des matières

Préparatifs

(Important)
À propos des performances d'étanchéité et anti-poussière de cet appareil [HX-WA20]/[HX-WA2] 13
Contrôle avant utilisation de l'appareil sous l'eau 15
Utilisation de cet appareil sous l'eau 18
Prendre soin de cet appareil après l'avoir utilisé sous l'eau 18
Accessoires 22
Noms et fonctions des éléments principaux 24
HX-WA20/HX-WA2 24
HX-DC2 27
Alimentation 30
Insertion/retrait de la batterie 30
Chargement de la batterie 34
Temps de chargement et autonomie d'enregistrement 36
Enregistrement sur une carte 39
Les cartes pouvant être utilisées avec cet appareil 39
Insertion/retrait d'une carte SD 41
Mise sous/hors tension de l'appareil 45
À propos du mode veille 45
À propos de la fonction économie 46
À propos de l'icône d'alerte de température élevée 47
Sélection d'un mode 48
Réglage de la date et de l'heure 49

Fonctions de base

Avant l'enregistrement 51
Enregistrement d'images animées 53
Enregistrement d'images fixes 56
À propos de l'enregistrement d'images fixes pendant l'enregistrement des images animées et de l'enregistrement sonore. 59

Enregistrement sonore **60**
Mode d'automatisation intelligente **62**
Lecture d'une image animée/image fixe/son **65**
Utilisation de l'écran de menu **69**
Utilisation du menu option **71**
MENU D'OPTION 1 71
MENU D'OPTION 2 72
MENU D'OPTION 3 74

Fonctions avancées (Enregistrement)

Pour utiliser le zoom **77**
Zoom double portée [HX-WA2]/[HX-DC2] 79
Mode zoom 80
Stabilisateur d'image **82**
Enregistrement au mode ralenti [HX-WA20] **83**
Prises de vues en rafale **85**
Enregistrement d'images fixes panoramiques **87**
Enregistrement sous l'eau [HX-WA20]/[HX-WA2] **91**
Enregistrement avec balance des couleurs et qualité sonore adaptées pour l'enregistrement sous l'eau 91
Menus des fonctions d'enregistrement **92**
MENU ENREGISTREMENT 1 92
MENU ENREGISTREMENT 2 99
MENU ENREGISTREMENT 3 104
MENU ENREGISTREMENT 4 111
Enregistrement manuel **112**
Balance des blancs 112
Réglage vitesse d'obturation/diaphragme manuel [HX-WA20] 114
Configuration de la mise au point et de l'enregistrement 116

Fonctions avancées (Lecture)

Opérations de lecture **117**
Lecture en utilisant l'icône de l'opération 117
Création d'une image fixe à partir d'images animées 119
Pour couper une partie de l'image fixe panoramique 120
Pour faire un zoom avant sur une image fixe pendant la lecture (zoom de lecture) 120

Les différentes fonctions de lecture 122
Changement de la configuration de lecture et visionnage du diaporama 122
Affichage des informations du fichier 124
Utilisation du menu lecture 126
MENU DE LECTURE 1 126
MENU DE LECTURE 2 128
Suppression des scènes/images fixes/fichiers sonores 132
Protection d'un fichier 135
Lecture d'images animées/images fixes sur le téléviseur 136
Raccordement à l'aide d'un câble micro HDMI/ câble mini HDMI 141
Configuration du format TV 141
Lecture avec VIERA Link™ 142

Copie/Duplication

Copie de la mémoire interne vers la carte SD 146
Duplication des images sur un autre appareil vidéo 147

Avec un ordinateur

Ce que vous pouvez faire avec un ordinateur 149
Contrat de licence utilisateur final 152
Configuration requise 154
Installation 158
Connexion à un ordinateur 159
Pour l'utiliser comme un lecteur de carte 160
Utilisation de l'appareil comme une webcam 163
Pour démarrer HD Writer VE 2.0 165
À propos du mode d'emploi des logiciels 165
Si vous utilisez un ordinateur Mac 166
Téléchargement de fichiers vers un service web 167
En utilisant la fonctionnalité de transfert Eye-Fi™ 170

Autres

Indicateurs sur l'écran ACL 173
Messages 177
Guide de dépannage 177
Précautions d'utilisation 186
À propos des droits d'auteur 193
Modes d'enregistrement/durée d'enregistrement approximative 195
Nombre approximatif d'images enregistrables 197
Spécifications 200
Accessoires optionnels 207
Garantie (Pour les clients canadiens) 209
Index 210

(Important)
À propos des performances d'étanchéité et anti-poussière de cet appareil [HX-WA20]/[HX-WA2]

HX-WA20

Performances d'étanchéité/anti-poussière

La notation d'étanchéité et anti-poussière de cet appareil est conforme à la notation "IP58". À condition que les directives sur les soins et l'entretien décrites dans ce document soient strictement respectées, cet appareil peut fonctionner sous l'eau, à une profondeur ne dépassant pas 3 m (10 pieds) pendant une durée n'excédant pas 60 minutes. *

HX-WA2

Performance d'étanchéité

La notation d'étanchéité de cet appareil est conforme à la notation "IPX8". À condition que les directives sur les soins et l'entretien décrites dans ce document soient strictement respectées, cet appareil peut fonctionner sous l'eau, à une profondeur ne dépassant pas 3 m (10 pieds) pendant une durée n'excédant pas 60 minutes. *

Cela ne garantit pas la non-destruction, l'absence de dysfonctionnement, ni une étanchéité à toute épreuve.

* Cela signifie que cet appareil peut être utilisé sous l'eau pendant une durée et à une pression spécifiques, conformément à la méthode de manipulation établie par Panasonic.

■ Manipulation de cet appareil

- L'étanchéité n'est pas assurée si l'appareil subit un choc résultant d'un coup ou d'une chute etc. Si l'appareil subit un choc, il devra être inspecté (service payant) par le Service après-vente de Panasonic pour vérifier que l'étanchéité est toujours efficace.
- La performance d'étanchéité peut se dégrader à cause de la pression trop forte de l'eau si cet appareil est utilisé à une profondeur de plus de 3 m (10 pieds) sous l'eau.

- Si cet appareil est éclaboussé avec du détergent, du savon, source d'eau chaude, bain moussant, huile solaire, écran solaire, produits chimiques, etc., essuyez-le immédiatement.
- La fonction d'étanchéité de cet appareil n'est à utiliser qu'avec de l'eau de mer ou de l'eau douce.
- Aucun mauvais fonctionnement causé par une mauvaise utilisation ou manipulation du client ne sera couvert par la garantie.
- L'intérieur de cet appareil n'est pas étanche. Les infiltrations d'eau causeront des dysfonctionnements.
- Les accessoires fournis, tels que la batterie etc., ne sont pas étanches. (excepté la dragonne)
- Les cartes ne sont pas étanches. Ne les manipulez pas avec les mains mouillées. N'introduisez pas de carte mouillée dans l'appareil.
- Ne laissez pas cet appareil pendant une longue période dans un endroit où la température est très basse (dans une station de ski ou en haute altitude etc.) ou très élevée (au-dessus de 35 °C (95 °F)), à l'intérieur d'une voiture, sous les rayons du soleil, près d'un chauffage, à la plage, etc. La performance d'étanchéité peut se dégrader.
- **Des corps étrangers peuvent adhérer à la partie interne du clapet arrière (autour du joint en caoutchouc ou des bornes de connexion) si celui-ci est ouvert ou fermé dans des endroits avec du sable ou de la poussière, etc. Cela peut entraîner une baisse de performance de l'étanchéité si le clapet arrière est refermé avec des corps étrangers présents. Soyez très attentif car cela peut causer un dysfonctionnement etc.**
- **Si des corps étrangers adhèrent à la partie interne du clapet arrière, retirez-les à l'aide de la brosse fournie.**
- **Si un liquide, comme des gouttelettes d'eau, est présent sur cet appareil ou sur la partie interne du clapet arrière, essuyez-le avec un chiffon doux et sec. N'ouvrez et ne fermez pas le clapet arrière près de l'eau, sous l'eau, avec les mains mouillées, ou lorsque cet appareil est mouillé. Cela peut causer des infiltrations d'eau.**

■ Si la partie interne de l'objectif est embuée (condensation)

Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement ni d'une panne de l'appareil. Cela peut être causé par l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé.

- Prenez garde à la condensation car elle pourrait causer des taches sur l'objectif, de la moisissure ou être la cause des mauvais fonctionnements de l'appareil.

Que faire si la partie interne de l'objectif est embuée

- Éteignez l'appareil et ouvrez le clapet arrière dans un endroit où la température ambiante est constante, loin des températures élevées, de l'humidité, du sable et de la poussière. La buée disparaîtra naturellement en l'espace d'environ 2 heures avec le clapet arrière ouvert lorsque la température de cet appareil atteindra celle ambiante.
- Contactez le Service après-vente de Panasonic si la buée ne disparaît pas.

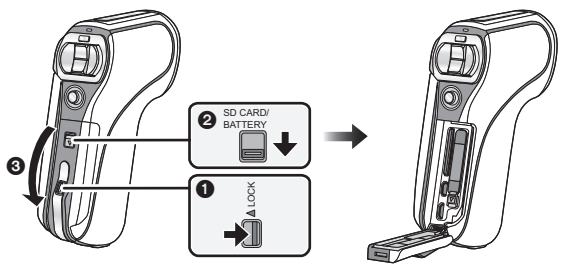
Conditions dans lesquelles la partie interne de l'objectif peut être embuée
La condensation peut se produire et la partie interne de l'objectif peut être embuée lorsque cet appareil est utilisé dans des zones qui subissent un changement important de température ou ayant une humidité élevée, comme ce qui suit :

- **Lorsque cet appareil est utilisé sous l'eau de suite après avoir été sur une plage, au chaud etc.**
- **Lorsque cet appareil est transporté d'un endroit chaud vers un endroit froid, comme dans une station de ski ou en haute altitude.**
- **Lorsque le clapet arrière est ouvert dans un environnement très humide.**

Contrôle avant utilisation de l'appareil sous l'eau

N'ouvrez pas et ne fermez pas le clapet arrière dans des endroits avec du sable et de la poussière, près de l'eau, ou avec les mains mouillées. La présence de sable ou de poussière peut causer des infiltrations d'eau.

1 Ouvrez le clapet arrière.



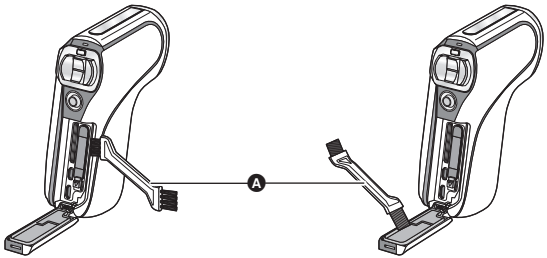
❶ Déverrouillez le levier LOCK.
❷ Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture.
❸ Ouvrez le clapet arrière.

2 Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est présent sur la partie interne du clapet arrière.

- S'il y a un corps étranger, tel que peluches, cheveux, sable, etc., sur la zone environnante, l'eau peut s'infiltrer en quelques secondes en causant un dysfonctionnement.

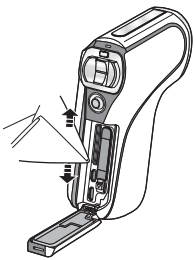
3 S'il y a des corps étrangers qui collent à cet appareil, utilisez la brosse fournie pour les retirer.

- Soyez très soigneux en retirant les petits grains de sable etc. qui pourraient adhérer aux côtés et aux coins du joint en caoutchouc.
- Gardez la brosse hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.
- Utilisez l'extrémité de la brosse ayant les poils courts (durs) pour retirer les gros corps étrangers ou le sable humide de l'appareil.



Ⓐ Brosse (fournie)

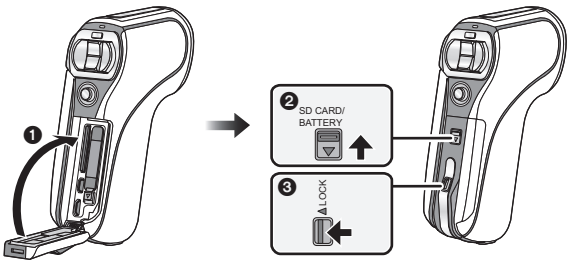
- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec s'il y a du liquide. Si vous utilisez cet appareil alors que du liquide est présent, cela peut créer une infiltration d'eau et causer un dysfonctionnement.



4 Contrôlez l'absence de fissure et de déformation sur le joint en caoutchouc du clapet arrière.

- L'intégrité du joint en caoutchouc peut diminuer après environ 1 an, avec l'usage et le temps. Pour éviter que cet appareil soit endommagé de façon permanente, le joint devra être remplacé tous les ans. Veuillez contacter le Service après-vente de Panasonic pour connaître les coûts et d'autres informations.

5 Fermez soigneusement le clapet arrière.



❶ Fermez le clapet arrière.
❷ Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture.
❸ Verrouillez le levier LOCK.

- Verrouillez soigneusement aux points où la partie rouge du levier d'ouverture/fermeture et du levier LOCK n'est plus visible.
- Pour éviter l'infiltration d'eau dans cet appareil, veillez à ne pas coincer de corps étrangers tels que des liquides, du sable, des cheveux ou de la poussière etc.

■ À propos de la manipulation de la brosse

- Avant de l'utiliser, vérifier qu'aucun corps étranger n'y adhère.
- Après l'avoir utilisée, retirez tous les corps étrangers présents et nettoyez-la en prévision d'une future utilisation.

Utilisation de cet appareil sous l'eau

- Utilisez cet appareil sous l'eau à une profondeur allant jusqu'à 3 m (10 pieds) à une température située entre 0 °C et 35 °C (32 °F et 95 °F).
- N'utilisez pas cet appareil à une profondeur de plus de 3 m (10 pieds).
- Ne l'utilisez pas dans de l'eau chaude de plus de 35 °C (95 °F) (dans une baignoire ou une source chaude).
- N'utilisez pas cet appareil sous l'eau pendant plus de 60 minutes à la suite.
- N'ouvrez et ne fermez pas le clapet arrière.
- Ne faites pas subir de chocs à cet appareil sous l'eau. (L'étanchéité pourrait ne plus être maintenue et il y a une possibilité d'infiltration d'eau.)
- Ne plongez pas dans l'eau en tenant cet appareil. N'utilisez pas cet appareil dans un endroit où l'eau s'écoule fortement, comme dans des rapides ou sous une cascade. (Une forte pression peut être appliquée par l'eau et cela pourrait causer un dysfonctionnement.)
- Cet appareil coulera dans l'eau. Évitez de faire tomber cet appareil et de le perdre sous l'eau en plaçant, par sécurité, la dragonne autour de votre poignet ou une mesure similaire.
- L'installation d'un trépied avec une vis de 5,5 mm (0,22 po) ou plus peut faire un trou dans cet appareil à travers lequel l'eau peut s'infiltrer.

Prendre soin de cet appareil après l'avoir utilisé sous l'eau

N'ouvrez et ne fermez pas le clapet arrière avant que le sable et la poussière soient retirés en rinçant cet appareil à l'eau.
Veillez à nettoyer cet appareil après l'avoir utilisé.

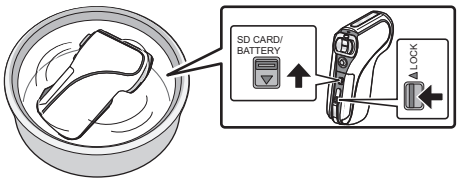
- Nettoyez soigneusement toutes les gouttes d'eau, le sable et les matières salines sur vos mains, votre corps, vos cheveux, etc.
- Nous vous conseillons de nettoyer cet appareil à l'intérieur, en évitant les endroits où l'eau peut éclabousser et le sable tomber.

Ne laissez pas cet appareil sans soin pendant plus de 60 minutes après l'avoir utilisé sous l'eau.

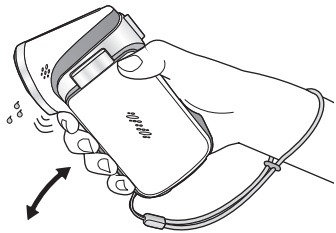
- Laisser cet appareil avec des corps étrangers ou des matières salines peut causer des dommages, une décoloration, de la corrosion, une odeur inhabituelle, ou la détérioration de la performance d'étanchéité.

1 Rincez à l'eau avec le clapet arrière fermé.

- Après l'avoir utilisé au bord de la mer ou sous l'eau, faites tremper l'appareil dans l'eau douce d'un récipient peu profond pendant 10 minutes ou moins.



2 Faites égoutter l'eau en tenant l'appareil à l'envers et en le secouant légèrement à quelques reprises.



- Après avoir utilisé cet appareil au bord de la mer ou sous l'eau, ou après l'avoir nettoyé, de l'eau restera à l'emplacement des microphones ou du haut-parleur de cet appareil pendant un certain temps et cela peut causer une baisse ou une déformation du son.
- Fixez la dragonne solidement pour éviter de faire tomber cet appareil.

3 Essuyez les gouttes d'eau présentes sur cet appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec et faites sécher cet appareil dans une zone ombragée, bien ventilée.

- Faites sécher cet appareil en le posant droit sur un chiffon sec.

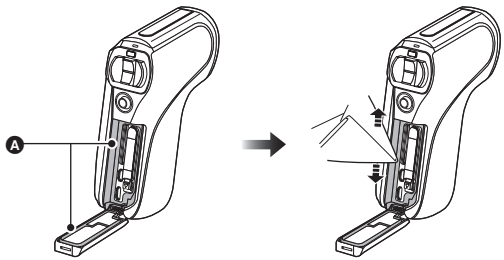
- Ne séchez pas cet appareil avec de l'air chaud provenant d'un sèche-cheveux ou autre. Cela pourrait entraîner une détérioration de la performance d'étanchéité ou un dysfonctionnement dû à une déformation.
- N'utilisez pas de solvants comme la benzine, le diluant, l'alcool, ou des produits d'entretien, du savon ou des détergents

4 Vérifiez l'absence de goutte d'eau, ouvrez le clapet arrière, et essuyez toutes les gouttes d'eau ou le sable encore à l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- Des gouttes d'eau peuvent adhérer à la carte si le clapet arrière est ouvert sans avoir été soigneusement séché. L'eau peut également s'accumuler dans l'espace autour du logement de la carte, du logement de la batterie ou du connecteur de la prise. Assurez-vous d'essuyer toute l'eau présente à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Les gouttes d'eau peuvent s'infiltrer dans cet appareil si le clapet arrière est fermé alors qu'il est encore humide, causant de la condensation ou une panne.

■ Pour essuyer l’humidité de cet appareil

Si l’intérieur du clapet arrière est humide, essuyez complètement chaque fente de l’humidité présente.
(Cette humidité n’est pas causée par l’exposition à l’eau.)



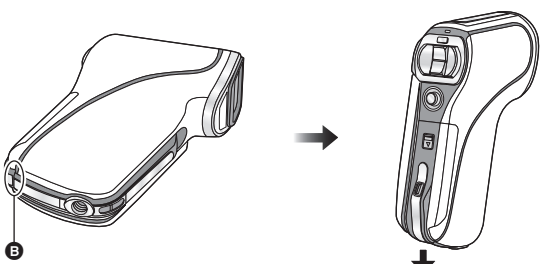
A Ici humidité

■ À propos de la conception du drainage de l’eau

Cet appareil est conçu pour que l’eau qui entre par les interstices autour de la touche du zoom etc. soit drainée vers l’extérieur. Pour cette raison, des bulles peuvent apparaître lorsque l’appareil est immergé dans l’eau mais il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement.

Pour drainer l’eau de cet appareil

Les ouvertures de drainage se trouvent au bas de l’appareil. Tenez verticalement l’appareil, comme illustré, pour que l’eau s’écoule.
Pendant le drainage, fixez la dragonne à l’appareil et sécurisez-la à votre poignet pour éviter que l’appareil ne tombe.



B Ouvertures de drainage

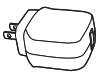
Accessoires

Vérifiez les accessoires avant d'utiliser l'appareil.
Gardez les accessoires hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.
Numéros de produit corrects à compter de février 2012. Ceci peut être sujet à des changements.

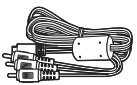
Batterie
HX-WA20 / HX-WA2
VW-VBX090

HX-DC2
VW-VBX070

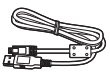
Adaptateur secteur
VSK0750



Câble AV
HX-WA20 / HX-WA2
VFA0555
HX-DC2
VFA0543



Câble USB
VFA0554



HX-DC2
Capuchon d'objectif
VFC4701
Courroie du capuchon d'objectif
VFC4702

Dragonne

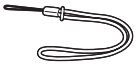
HX-WA20 / HX-WA2

VFC4817

HX-DC2

VFC4627

Pour empêcher la chute de l’appareil, assurez-vous d’attacher la dragonne. (➜ 26, 28)



HX-WA20 / HX-WA2

Brosse

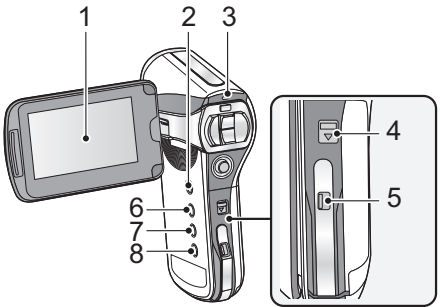
VYC1064

CD-ROM

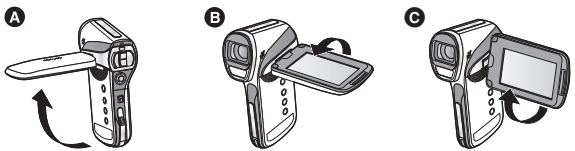
Logiciel

Noms et fonctions des éléments principaux

HX-WA20/HX-WA2



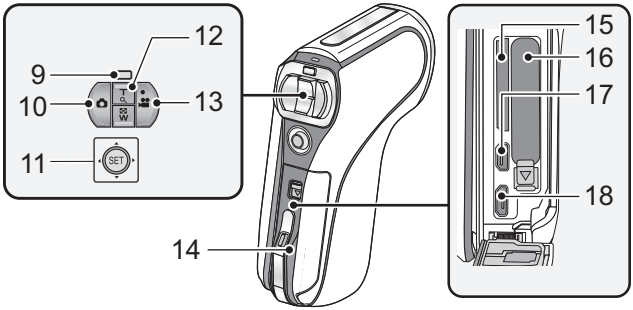
1 Écran ACL (➜ 52)



- Il peut s'ouvrir jusqu'à 90° **A**, pivoter jusqu'à 180° **B** vers l'objectif ou jusqu'à 105° **C** dans la direction opposée.

Du fait de limitations de la technologie de production ACL, il pourrait y avoir des petites taches brillantes ou sombres sur l'écran ACL. Cependant, cela n'est pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

2 Touche d'alimentation [⏻/I] (➜ 45)
3 Indicateur d'état (➜ 7, 34, 41, 190)
4 Levier d'ouverture/fermeture [SD CARD/BATTERY] (➜ 30, 41)
5 Levier de verrouillage [LOCK] (➜ 30, 41)
6 Touche de menu [MENU] (➜ 69)
7 Touche REC/ ▶ [REC/ ▶] (➜ 48)
8 Touche d'automatisation intelligente [iA] (➜ 62)



9 HX-WA20
Touche mode ralenti [ ] (➜ 83)
HX-WA2
Touche de la plage du zoom [ ] (➜ 79)

10 Touche de prises de vues [ ] (➜ 56)

11 Touche SET [SET] (➜ 65, 69, 107, 117)

- Utilisez la touche SET pour sélectionner les fonctions d'enregistrement et les opérations de lecture, ainsi que pour manipuler l'écran de menu.
- Dans ce mode d'emploi, la touche SET est indiquée de la manière suivante. Exemple :

ou **Sélectionnez à l'aide de la touche SET**

12 En mode d'enregistrement : Touche du zoom [W/T] (➜ 77)
En mode de lecture : Touche du volume (➜ 67, 123)
Touche du zoom [W/T] (➜ 120)
Commutateur de l'affichage vignette [/] (➜ 67)

13 Touche de marche/arrêt d'enregistrement [ ] (➜ 53)

14 Clapet arrière (➜ 30, 41)

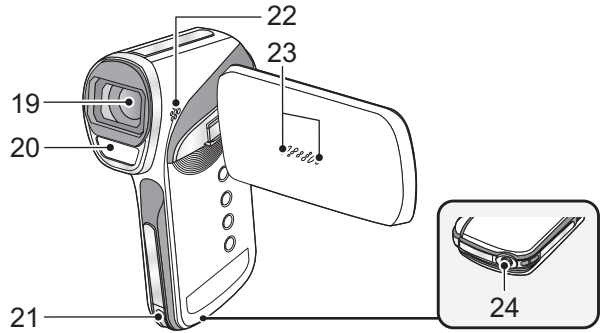
15 Fente de la carte

16 Logement de la batterie

17 Connecteur micro HDMI (➜ 136, 143)

18 Connecteur USB/AV (➜ 136, 147, 159)

- Utilisez le câble USB/le câble AV (uniquement le câble fourni).

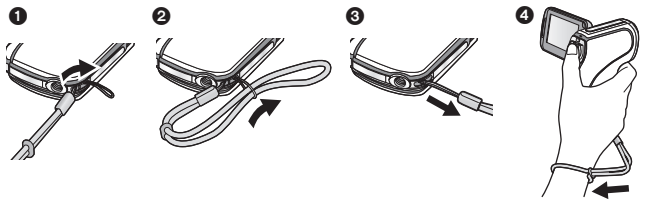


19 Objectif

20 Flash incorporé (➜ 99)

- Le flash peut atteindre une température élevée et son contact peut causer des brûlures. Veuillez ne pas toucher le flash.

21 Fixation de la dragonne



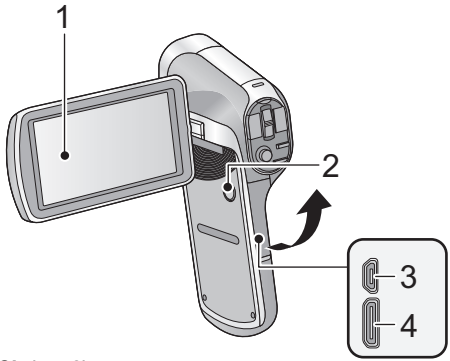
- Ajustez la longueur après avoir passé le bras à travers la dragonne.

22 Haut-parleur

23 Microphones stéréo internes

24 Réceptacle du trépied

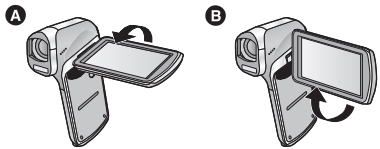
- Si vous fixez un trépied comportant une vis de 5,5 mm (0,22 po) ou plus grande, l'appareil pourrait être endommagé.



1 Écran ACL (➜ 52)

Du fait de limitations de la technologie de production ACL, il pourrait y avoir des petites taches brillantes ou sombres sur l'écran ACL. Cependant, cela n'est pas un mauvais fonctionnement et n'affecte pas l'image enregistrée.

- Il peut s'ouvrir d'un maximum de 90°.



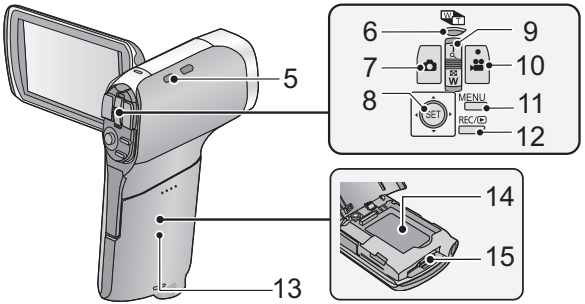
- Il peut être pivoté jusqu'à 180° Ⓐ vers l'objectif ou jusqu'à 105° Ⓑ vers la direction opposée.

2 Touche d'alimentation [⏻/I] (➜ 45)

3 Connecteur USB/AV (➜ 137, 147, 159)

- Utilisez le câble USB/le câble AV (uniquement le câble fourni).

4 Connecteur mini HDMI (➜ 137, 143)



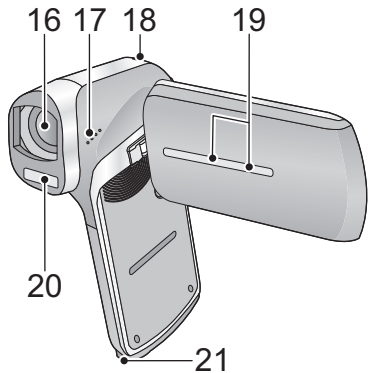
5 Fixation de la dragonne

6 Touche de la plage du zoom [W/T] (➜ 79)
7 Touche de prises de vues [ ] (➜ 56)
8 Touche SET [SET] (➜ 65, 69, 107, 117)

- Utilisez la touche SET pour sélectionner les fonctions d'enregistrement et les opérations de lecture, ainsi que pour manipuler l'écran de menu.
- Dans ce mode d'emploi, la touche SET est indiquée de la manière suivante. Exemple:

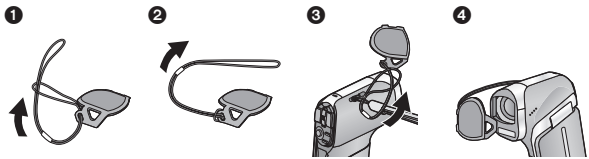
ou **Sélectionnez à l'aide de la touche SET**

9 En mode d'enregistrement: Levier du zoom [W/T] (➜ 77)
En mode de lecture: Levier du volume (➜ 67, 123)
Levier du zoom [W/T] (➜ 120)
Commutateur de l'affichage vignette [/] (➜ 67)
10 Touche de marche/arrêt d'enregistrement [ ] (➜ 53)
11 Touche de menu [MENU] (➜ 69)
12 Touche REC/ [REC/] (➜ 48)
13 Couvercle du logement de la batterie/carte (➜ 32, 43)
14 Logement de la batterie
15 Fente de la carte



16 Objectif

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, assurez-vous d'installer le capuchon d'objectif pour protéger la lentille.
- Gardez le capuchon d'objectif hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils l'avalent.



17 Haut-parleur

18 Indicateur d'état (➜ 7, 35, 43, 190)

19 Microphones stéréo internes

20 Flash incorporé (➜ 99)

- Le flash peut atteindre une température élevée et son contact peut causer des brûlures. Veuillez ne pas toucher le flash.

21 Réceptacle du trépied

- Si vous fixez un trépied comportant une vis de 5,5 mm (0,22 po) ou plus grande, l'appareil pourrait être endommagé.

Alimentation

■ À propos des batteries utilisables avec cet appareil

HX-WA20 / HX-WA2

La batterie pouvant être utilisée avec cet appareil est le modèle VW-VBX090.

HX-DC2

La batterie pouvant être utilisée avec cet appareil est le modèle VW-VBX070.

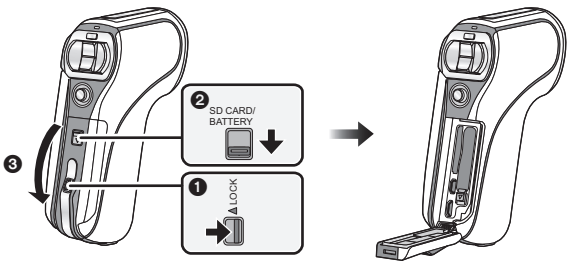
Nous avons découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont vendues dans certains magasins. Certaines de ces batteries n'ont pas la protection interne adéquate qui leur permettrait de correspondre aux normes de sécurité appropriées. Il y a une possibilité que ces batteries puissent prendre feu ou exploser. Veuillez prendre note que nous ne sommes pas responsables des accidents ou des pannes survenues à la suite de l'utilisation d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour assurer la sécurité des produits, nous vous conseillons d'utiliser une batterie Panasonic originale.

Insertion/retrait de la batterie

HX-WA20/HX-WA2

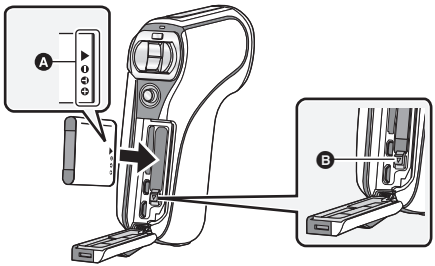
- **Appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre l'appareil hors marche. (➜ 45)**

1 **Ouvrez le clapet arrière.**



❶ Déverrouillez le levier LOCK.
❷ Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture.
❸ Ouvrez le clapet arrière.

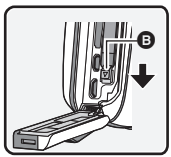
2 (Pour insérer l'ensemble batterie)
Vérifiez l'orientation des symboles des bornes et introduisez la batterie.



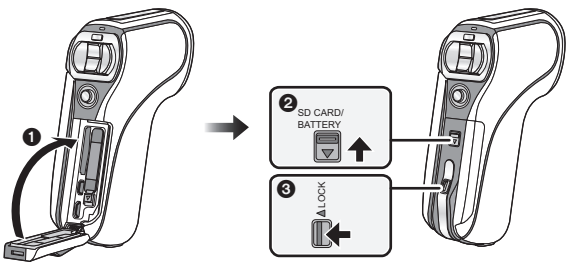
A symboles des bornes

- Vérifiez que le levier B est verrouillé sur la batterie.
- Il est possible d'introduire la batterie à l'envers par inadvertance, donc veuillez vérifier attentivement le sens de celle-ci.

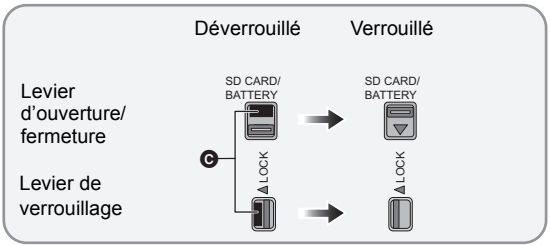
(Pour retirer l'ensemble batterie)
Poussez le levier B en direction de la flèche et tirez la batterie d'un coup.



3 **Fermez le clapet arrière.**



1 Fermez le clapet arrière.
2 Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture.
3 Verrouillez le levier LOCK.

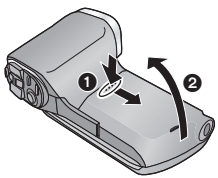


- Verrouillez soigneusement aux points où la partie rouge C du levier d'ouverture/fermeture et du levier LOCK n'est plus visible.

HX-DC2

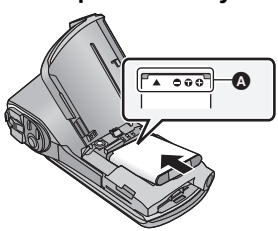
- **Appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre l'appareil hors marche. (➜ 45)**

1 Ouvrez le couvercle du logement de la batterie/carte.



1. Faites glisser tout en poussant le couvercle du logement de la batterie/carte.
2. Ouvrez le couvercle du logement de la batterie/carte.

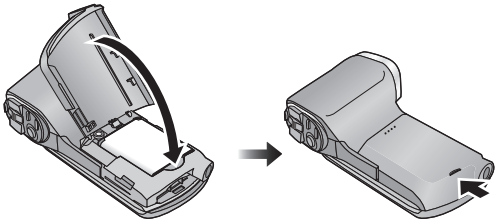
2 Introduisez la batterie, en prenant soin de faire correspondre les symboles de la borne.



A symboles des bornes

- Il est possible d'introduire la batterie à l'envers par inadvertance, donc veuillez vérifier attentivement le sens de celle-ci.

3 Fermez le couvercle du logement de la batterie/carte.

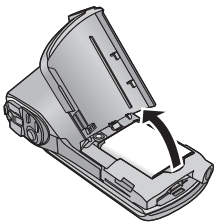


- Appuyez pour fermer jusqu'à ce qu'il clique.

Pour retirer la batterie

Appuyez et maintenez la touche d'alimentation enfoncée pour éteindre l'appareil, puis ouvrez le clapet et retirez la batterie.

- Vérifiez toujours que l'écran ACL et l'indicateur d'état sont éteints.
- Gardez l'ensemble batterie hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils l'avalent.



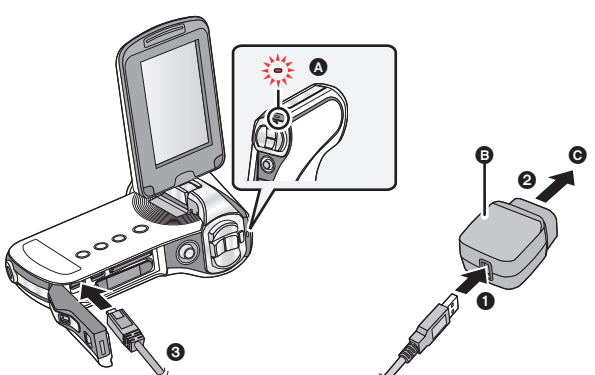
Chargement de la batterie

Au moment de l'achat de l'appareil, la batterie n'est pas chargée. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

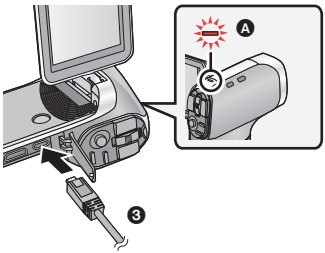
Important :

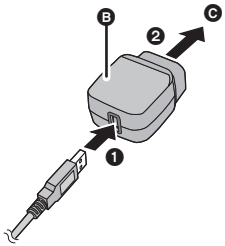
- **Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur et le câble USB fournis. N'utilisez pas les pièces fournies avec un autre équipement.**
- **L'adaptateur secteur et le câble USB sont fournis pour être utilisés uniquement avec cet appareil. Ne les utilisez pas avec un autre équipement. De la même manière, n'utilisez pas les adaptateurs secteur et les câbles USB d'un autre équipement avec cet appareil.**
- **La batterie se charge pendant que l'appareil est éteint ou en mode veille. (➜ 46)**
  La batterie ne peut pas se charger pendant que l'appareil enregistre ou lit.
- **Nous vous conseillons de charger la batterie à une température située entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F). (La température de la batterie devra également être la même.)**

HX-WA20 / HX-WA2



HX-DC2





Ⓐ Indicateur d'état
Ⓑ Adaptateur secteur
Ⓒ Vers la prise secteur

- Insérez les fiches à fond.

1 Raccordez le câble USB à l'adaptateur secteur.

- Vérifiez que la partie prise de l'adaptateur secteur n'est pas lâche ou mal alignée.

2 Branchez l'adaptateur secteur à la prise secteur.

3 Raccordez le câble USB à l'appareil.

- L'indicateur d'état clignote en rouge à intervalle d'environ 2 secondes (1 seconde allumé, 1 seconde éteint environ) et le chargement commence. Il s'éteindra lorsque le chargement sera terminé.

- N'utilisez aucun autre adaptateur secteur que celui fourni.
- N'utilisez que le câble USB fourni.
- Il est recommandé d'utiliser des batteries Panasonic (➜ 22, 36, 37, 207).
- Si vous utilisez d'autres batteries, nous ne pouvons pas garantir la qualité de ce produit.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur et tenez-la éloignée de toute flamme.
- Ne laissez pas la/les batterie(s) dans un véhicule exposé directement au soleil pendant un long moment avec les vitres et les portières fermées.
- Pour effectuer le chargement en le raccordant à un autre dispositif, reportez-vous à la page 162.
- Si l'indicateur d'état clignote à une vitesse particulièrement lente ou rapide, référez-vous à la page 190.

Temps de chargement et autonomie d'enregistrement

■ Temps de chargement/autonomie d'enregistrement

- Température : 25 °C (77 °F)/humidité relative : 60 % (lorsqu'on utilise un adaptateur secteur)

HX-WA20				
Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	**Temps de charge ment**	**Mode d'enregis-trement**	**Temps enregistrable en continu maximum**	**Temps enregistrable effectif**
Batterie fournie/ VW-VBX090 (en option) [3,7 V/880 mAh]	2 h 30 min	1080-60i	1 h 10 min	40 min
		1080-30p	1 h 20 min	40 min
		720-60p	1 h 15 min	40 min
		720-30p	1 h 30 min	45 min
		480-30p	1 h 50 min	50 min
		iFrame	1 h 30 min	45 min
		🎙	2 h	–

HX-WA2				
Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	**Temps de charge ment**	**Mode d'enregis-trement**	**Temps enregistrable en continu maximum**	**Temps enregistrable effectif**
Batterie fournie/ VW-VBX090 (en option) [3,7 V/880 mAh]	2 h 30 min	1080-60i	1 h 5 min	40 min
		1080-30p	1 h 15 min	40 min
		720-60p	1 h 10 min	40 min
		720-30p	1 h 20 min	45 min
		480-30p	1 h 50 min	50 min
		iFrame	1 h 25 min	45 min
		🎙	1 h 55 min	–

HX-DC2				
Numéro de modèle de la batterie [Tension/capacité (minimum)]	Temps de charge ment	Mode d'enregis- trement	Temps enregistrable en continu maximum	Temps enregistrable effectif
Batterie fournie/ VW-VBX070 (en option) [3,7 V/700 mAh]	2 h	1080-60i	50 min	30 min
		1080-30p	55 min	35 min
		720-60p	50 min	30 min
		720-30p	1 h 5 min	35 min
		480-30p	1 h 25 min	45 min
		iFrame	1 h 5 min	40 min
			1 h 30 min	–

- Ces temps sont des approximations.
- **La durée de chargement indiquée s'entend lorsque la batterie a été complètement déchargée. La durée de chargement et la durée d'enregistrement varient selon les conditions d'utilisation comme la basse/haute température.**

- Le temps d'enregistrement effectif se réfère au temps d'enregistrement sur une carte quand, de façon répétée, vous démarrez/arrêtez l'enregistrement, vous mettez l'appareil sous/hors tension, vous utilisez le levier du zoom etc.
- Les batteries chauffent après l'utilisation ou le chargement. Cela n'est pas un signe de mauvais fonctionnement.

Indicateur de capacité résiduelle de la batterie

- L'affichage change selon la capacité résiduelle de la batterie. → → → → (rouge)
  Lorsque la charge est faible, s'affiche au centre de l'écran ACL.
- Selon les caractéristiques de la batterie, il peut être impossible d'afficher correctement la charge résiduelle de la batterie. Par exemple, à basses températures, l'indicateur peut s'allumer plus tôt. Étant donné que l'indicateur de charge résiduelle change en fonction de la température ambiante, des conditions d'utilisation etc., celui-ci devra être considéré comme un guide approximatif.

■ Durée de fonctionnement et nombre de photos enregistrables approximatifs

HX-WA20		
Nombre de d'images enregistrables	Environ 230 photos	Selon la norme CIPA
Durée d'enregistrement	Environ 115 min	
Durée de la visualisation	Environ 255 min	

HX-WA2		
Nombre de d'images enregistrables	Environ 260 photos	Selon la norme CIPA
Durée d'enregistrement	Environ 130 min	
Durée de la visualisation	Environ 255 min	

HX-DC2		
Nombre de d'images enregistrables	Environ 210 photos	Selon la norme CIPA
Durée d'enregistrement	Environ 105 min	
Durée de la visualisation	Environ 210 min	

Conditions des prises de vues établies par la CIPA

- CIPA est l'abréviation de Camera & Imaging Products Association.
- Usage de la batterie fournie.
- Utilisation d'une carte mémoire SD (2 Go) de Panasonic.

Enregistrement sur une carte

L'appareil peut enregistrer des images animées, des images fixes ou du son sur une carte SD ou dans la mémoire interne. Pour enregistrer sur une carte SD, lisez ce qui suit.

Cet appareil (un appareil compatible à SDXC) prend en charge les cartes mémoire SD, les cartes mémoires SDHC et les cartes mémoire SDXC. Pour utiliser une carte mémoire SDHC/SDXC avec un autre appareil, assurez-vous que celui-ci est compatible avec ces cartes mémoire.

Les cartes pouvant être utilisées avec cet appareil

Utilisez des cartes SD conformes à la Class 4 ou supérieures du SD Speed Class Rating* pour l'enregistrement des images animées.

Type de carte	Capacité
Carte mémoire SD	512 Mo/1 Go/2 Go
Carte mémoire SDHC	4 Go/6 Go/8 Go/12 Go/16 Go/ 24 Go/32 Go
Carte mémoire SDXC	48 Go/64 Go

* SD Speed Class Rating est la vitesse standard de l'écriture en continu. Vérifiez à l'aide de l'étiquette sur la carte, etc.

Par exemple :

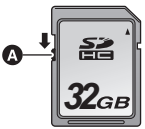
- Veuillez consulter les dernières informations disponibles sur les cartes mémoire SD/SDHC/SDXC utilisables pour l'enregistrement d'images animées sur le site suivant.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam

(Ce site est en anglais uniquement.)

- Pour utiliser la fonctionnalité de transfert Eye-Fi (➜ 170), une carte SD série Eye-Fi X2 est nécessaire.

- Le fonctionnement des cartes mémoire SD ayant une capacité de 256 Mo ou moins n’est pas garanti.
- Les cartes mémoire de 4 Go ou plus qui n’ont pas le logo SDHC ou les cartes mémoire de 48 Go ou plus qui n’ont pas le logo SDXC ne sont pas basées sur les normes de la carte mémoire SD.
- Le fonctionnement des cartes mémoire dépassant 64 Go n’est pas garanti.
- Si la languette de protection contre l’écriture Ⓐ de la carte SD est verrouillée, plus aucune opération d’enregistrement, de suppression ou de montage n’est possible sur la carte.
- Conservez la carte mémoire hors de portée des enfants afin qu’ils ne puissent pas l’avaler.



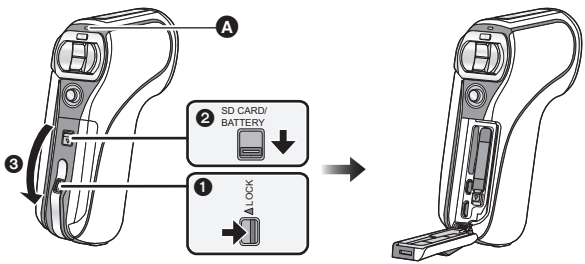
Insertion/retrait d'une carte SD

Pour utiliser une carte SD qui n'est pas de Panasonic, ou une carte déjà utilisée avec un autre équipement, pour la première fois avec cet appareil, formatez la carte SD. (➜ 73) Lorsque la carte SD est formatée, toutes les données enregistrées sont supprimées. Une fois que les données sont supprimées, elles ne peuvent plus être restaurées.

HX-WA20/HX-WA2

Attention :
Vérifiez que l'indicateur d'état est éteint.

1 Ouvrez le clapet arrière.

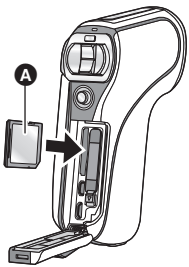


Indicateur d'état A

- Lorsque cet appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, l'indicateur d'état s'allume en rouge.

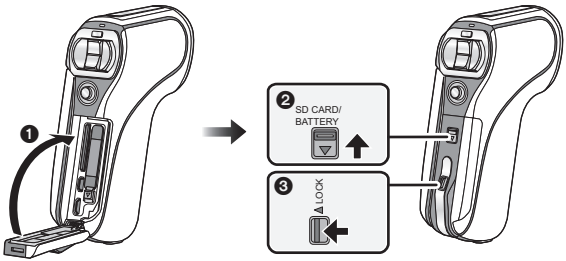
1. Déverrouillez le levier LOCK.
2. Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture.
3. Ouvrez le clapet arrière.

2 Introduisez (retirez) la carte SD dans le (du) logement de la carte.



- Dirigez le côté étiquette **A** dans le sens montré sur l'illustration puis appuyez tout droit aussi loin que possible.
- Appuyez au centre de la carte SD puis tirez-la tout droit.

3 Fermez le clapet arrière.



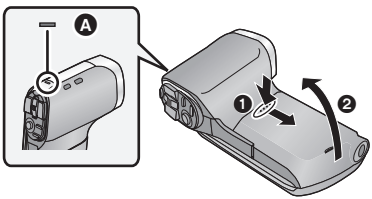
1 Fermez le clapet arrière.
2 Faites glisser le levier d'ouverture/fermeture.
3 Verrouillez le levier LOCK.

- Verrouillez soigneusement aux points où la partie rouge du levier d'ouverture/fermeture et du levier LOCK n'est plus visible.

HX-DC2

Attention :
Vérifiez que l'indicateur d'état est éteint.

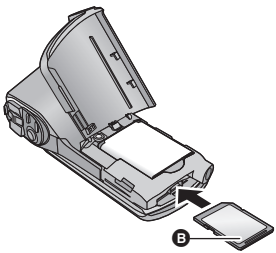
1 Ouvrez le couvercle du logement de la batterie/carte.



Indicateur d'état A

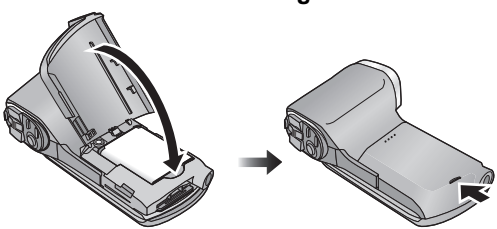
- Lorsque cet appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, l'indicateur d'état s'allume en rouge.

2 Introduisez (retirez) la carte SD dans le (du) logement de la carte.



- Dirigez le côté étiquette B dans le sens montré sur l'illustration puis appuyez tout droit aussi loin que possible.
- Appuyez au centre de la carte SD puis tirez-la tout droit.

3 Fermez le couvercle du logement de la batterie/carte.



- Appuyez pour fermer jusqu'à ce qu'il clique.

- Ne touchez pas les bornes situées à l'arrière de la carte SD.
- Ne faites pas subir de chocs importants, ne pliez pas et ne faites pas tomber la carte SD.
- Les parasites électriques, l'électricité statique ou une panne de cet appareil ou de la carte SD peuvent endommager ou effacer les données stockées sur celle-ci.
- Si l'indicateur d'état (➜ 24, 29) est allumé en rouge, ne pas:
  – Retirer la carte SD
  – Éteindre l'appareil
  – Brancher ou retirer le câble USB
  – Exposer l'appareil à des vibrations ou des chocs

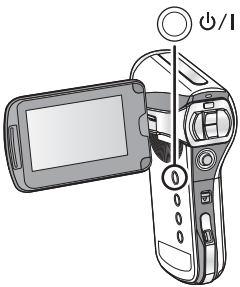
  Effectuer les choses ci-dessus alors que l'indicateur est allumé peut endommager les données/carte SD ou cet appareil.
- N'exposez pas les bornes de la carte SD à l'eau, la saleté ou la poussière.
- Ne rangez pas les cartes SD dans les endroits suivants:
  – En plein soleil
  – Dans un endroit très poussiéreux ou très humide
  – Près d'une source de chaleur
  – Dans des endroits susceptibles de subir des différences de température significatives (de la condensation peut se créer.)
  – Dans un endroit où de l'électricité statique ou des ondes magnétiques peuvent être présentes
- Pour protéger les cartes SD, remettez-les dans leur boîte si vous ne les utilisez pas.
- À propos de la mise au rebut ou du don de la carte SD. (➜ 191)

Mise sous/hors tension de l’appareil

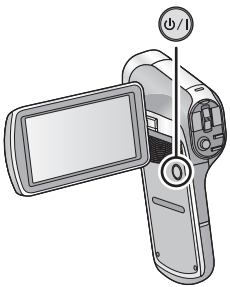
Ouvrez l’écran ACL et appuyez sur la touche alimentation pour allumer l’appareil.

L’écran ACL s’allume.

HX-WA20 / HX-WA2



HX-DC2



Pour mettre l’appareil hors tension

Maintenez enfoncée la touche alimentation jusqu’à ce que l’écran ACL s’éteigne.

- Une courte pression sur la touche alimentation met l’appareil en veille. (➜ 46)

À propos du mode veille

Si l’écran ACL est fermé alors que l’appareil est allumé, l’appareil se met en mode veille consommant ainsi très peu de courant.
En mode veille, l’ouverture de l’écran ACL allume l’appareil, et le rend immédiatement prêt pour un enregistrement. Utilisez le mode veille lorsque vous désirez arrêter momentanément d’utiliser l’appareil mais que vous avez l’intention de le réutiliser sous peu.

■ **Mode veille**

■ **Pour mettre l'appareil sous tension**

- L'appareil ne se met pas en mode veille si vous fermez l'écran ACL pendant que vous enregistrez des images animées ou du son.
- Si vous ouvrez l'écran ACL pendant le mode veille, l'appareil passe en mode enregistrement.
- Dans les cas suivants, l'ouverture de l'écran ACL ne met pas l'appareil sous tension. Appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension.
  - Lorsque vous achetez l'appareil
  - Lorsque vous l'avez mis hors tension à l'aide de la touche d'alimentation

À propos de la fonction économie

Pour éviter de consommer la batterie en oubliant d'éteindre l'appareil etc., la fonction du mode économie sert à mettre l'appareil en mode sommeil si aucune opération n'est effectuée avec celui-ci pendant environ 5 minutes (paramètre par défaut). (L'écran ACL s'éteint et l'indicateur d'état clignote en vert)

- Lorsque l'appareil est en mode sommeil, vous pouvez le rallumer en appuyant sur n'importe quelle touche. (Le mode dans lequel était l'appareil avant d'entrer en mode sommeil est rétabli)
- La durée au bout de laquelle l'appareil passe en mode sommeil peut être changée. (➜ 72)
- Environ 1 heure après être entré en mode sommeil, l'appareil passe en mode veille.

À propos de l'icône d'alerte de température élevée

Si la température de la batterie ou la température interne de l'appareil (excluant le batterie) augmente, l'icône d'alerte de température élevée signalera l'alerte comme indiqué ci-dessous.

Température interne de la batterie/appareil	Affichage à l'écran	Fonctionnement de l'appareil
	(OUI)	Même s'il est possible d'enregistrer/lire, veuillez arrêter d'utiliser l'appareil aussi vite que possible et éteignez-le.
	(OUI)	L'enregistrement des images animées n'est plus possible. (Si vous enregistrez des images animées, l'enregistrement s'arrête.) Veuillez éteindre l'appareil.
	(Clignotement)	Après le clignotement de , l'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil ne se rallumera pas si la température baisse. (clignote) Attendez que la température baisse avant d'utiliser de nouveau l'appareil.

A Température élevée

- Si vous éteignez l'appareil tandis que la température est élevée (s'affiche), vous ne serez plus en mesure de le rallumer avant que la température ne baisse. (clignotera.)

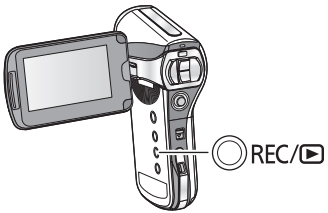
Sélection d’un mode

Changez pour le mode d’enregistrement ou le mode de lecture.

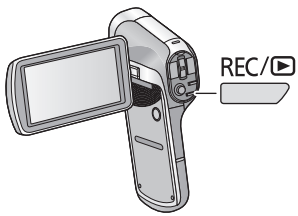
Appuyez sur la touche REC/ ▶ .

- Chaque pression sur la touche REC/ ▶ change le mode.

HX-WA20 / HX-WA2



HX-DC2



Mode d’enregistrement (➜ 53, 56, 60)	Pour l’enregistrement des images animées, des images fixes et du son
Mode de lecture (➜ 65, 117)	Pour la lecture des images animées, des images fixes et du son

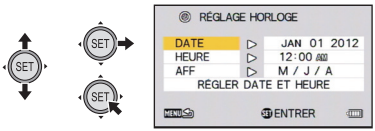
Réglage de la date et de l'heure

Si l'écran pour définir la date et l'heure apparaît lorsque vous allumez le caméscope, passez à l'étape 2 et suivez les étapes pour définir la date et l'heure.

1 Sélectionnez le menu. (➜ 69)

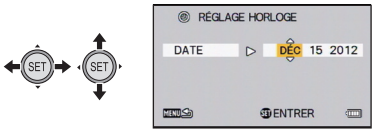
[MENU] : [SETUP] → [RÉGLAGE HORLOGE]

2 Sélectionnez un élément (DATE/HEURE/AFF) en utilisant la touche SET puis inclinez la touche SET vers la droite ou appuyez sur la touche SET.



3 (Lorsque [DATE] ou [HEURE] est sélectionné) **Inclinez la touche SET vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'élément désiré puis vers le haut ou le bas pour définir les valeurs numériques.**

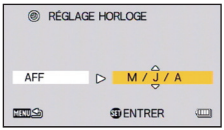
Par exemple : Lorsque [DATE] est sélectionné



- L'année peut être définie de 2000 à 2039.

(Lorsque [AFF] est sélectionné)

Sélectionnez la méthode d'affichage de l'année/mois/jour à l'aide de la touche SET.



4 Appuyez sur la touche SET.

5 Sélectionnez [RÉGLER DATE ET HEURE] à l'aide de la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

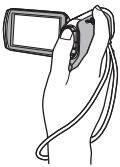
- Pour revenir à l'écran d'enregistrement ou l'écran de lecture, appuyez sur la touche MENU.

- **Au moment de l'achat, [RÉGLAGE HORLOGE] n'est pas défini.**
- Si la date et l'heure n'ont pas été définies ou si la pile de l'horloge interne est épuisée, l'affichage de l'écran et l'information mois/jour/année de l'enregistrement s'affichera ainsi.
  Affichage de l'écran d'enregistrement : --- -- ---- --:----
  Information mois/jour/année de l'enregistrement : JAN 01 2012 12:00AM
- Pour charger la pile de l'horloge interne, installez une batterie complètement chargée dans l'appareil. Si vous laissez la batterie pendant environ 2 jours, les paramètres de l'horloge seront mémorisés pendant environ 7 jours. (Le chargement se poursuit même si l'appareil est éteint)
- HX-WA20 / HX-WA2
  [Avant utilisation sous l'eau] et [Entretien après emploi sous l'eau] s'affichent lors du réglage initial de la date et de l'heure après achat. Veuillez consulter ces informations au préalable afin de maintenir la performance d'étanchéité de l'appareil. Appuyez sur la touche MENU pour quitter l'écran d'information.

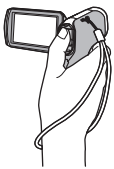
Avant l’enregistrement

■ Positionnement de base du caméscope

Exemple 1:
Tenez l’appareil en mettant l’index de votre main droite au-dessus de l’objectif et les trois autres doigts autour du boîtier.



Exemple 2:
Tenez l’appareil en mettant tous les doigts sauf le pouce de votre main droite autour du boîtier.



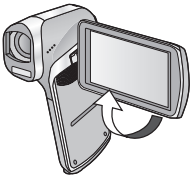
- Pour éviter la chute de l’appareil, assurez-vous d’attacher une dragonne.
- Quand vous enregistrez, assurez-vous que vos pieds sont stables et qu’il n’y a aucun risque de collision avec une autre personne, un objet, etc.
- Quand vous êtes à l’extérieur, enregistrez des images avec la lumière du soleil derrière vous. Si le sujet est éclairé par derrière, il devient sombre dans l’enregistrement.
- Gardez vos bras près du corps et écartez vos jambes pour un meilleur équilibre.
- En effectuant les opérations de zoom, vous pouvez éviter les secousses qui y sont associées en plaçant votre main sur l’écran ACL pour stabiliser l’appareil.
- Assurez-vous que l’objectif et le flash ne sont pas cachés par vos doigts ou par la dragonne. Assurez-vous également que votre main n’obstrue pas les microphones sur l’écran ACL.

■ Enregistrement de base d’images animées

- L’appareil devrait normalement rester stable pendant l’enregistrement.
- Si vous déplacez l’appareil pendant l’enregistrement, faites-le doucement, en maintenant une vitesse constante.
- Le fonctionnement du zoom est utile pour enregistrer des sujets desquels on ne peut pas s’approcher, mais la surexploitation du zoom avant et du zoom arrière peut rendre le résultat des images animées moins agréable à regarder.

■ Auto-enregistrement

Tournez l’écran ACL vers le côté objectif.



- L’image est tournée horizontalement comme si vous voyiez une image dans un miroir. (Cependant, l’image enregistrée est la même que lors d’un enregistrement normal.)
- HX-WA20
  Durant l’enregistrement en mode ralenti (➜ 83), l’image n’est pas inversée horizontalement même si vous faites pivoter l’écran ACL vers le côté objectif.

■ Si la surface de l’appareil chauffe

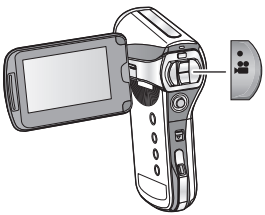
À cause des caractéristiques de l’appareil, la surface externe peut chauffer en cours d’utilisation, mais il ne s’agit pas d’un signe de dysfonctionnement.

- Si l’appareil commence à chauffer de façon désagréable, vous pouvez arrêter de l’utiliser jusqu’à son refroidissement, ou essayez de le tenir avec l’autre main pendant un moment. Veuillez vous servir d’un trépied ou d’un autre support si vous devez utiliser l’appareil pendant un long moment.

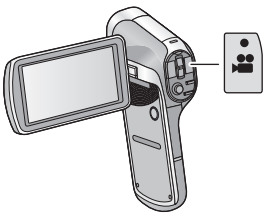
Enregistrement d'images animées

- HX-DC2
  Avant d'allumer l'appareil, retirez le capuchon d'objectif.
- Les images animées sont enregistrées sur la carte SD s'il y en a une présente. Si aucune carte SD n'est présente, les images animées sont enregistrées dans la mémoire interne.

HX-WA20 / HX-WA2

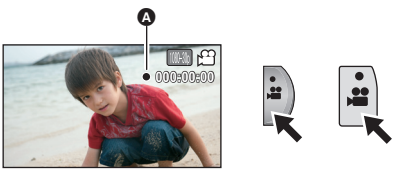


HX-DC2



1 Ouvrez l'écran ACL.

2 Appuyez sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.



A Lorsque vous commencez l'enregistrement, ● apparaît.

3 Appuyez de nouveau sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement pour mettre l'enregistrement en pause.

■ À propos des indications à l'écran dans l'enregistrement des images animées

1080 30M	**Mode d'enregistrement**
	Indicateur d'opération d'image animée (➜ 175)
● (Rouge)	**Pendant l'enregistrement d'images animées** Lorsque la durée enregistrable restante passe à environ 30 secondes ou moins, ● clignote. (HX-WA20 Durant l'enregistrement en mode ralenti (➜ 83), ● ne clignote pas)
000:00:15	**Durant l'enregistrement:** **Durée d'enregistrement écoulée** Chaque fois que l'appareil est mis en pause d'enregistrement, l'affichage du compteur se remet sur 000:00:00. **Durant la veille d'enregistrement:** **Durée enregistrable restant approximativement**

- Les images enregistrées, entre le moment de la pression de la touche de marche/arrêt d'enregistrement pour démarrer l'enregistrement et celui de la nouvelle pression pour mettre l'enregistrement en pause, deviennent une scène.
- Si la taille du fichier dépasse 4 Go en cours d'enregistrement, l'appareil sauvegarde le fichier et sauvegarde la suite dans un nouveau fichier. (Un nouveau fichier est créé automatiquement tous les 4 Go (➜ 196))
- Lorsque l'enregistrement est en cours, celui-ci ne s'arrêtera pas même si l'écran ACL est fermé.
- Veuillez vous référer à la page 195 pour plus de détails sur le temps d'enregistrement approximatif.

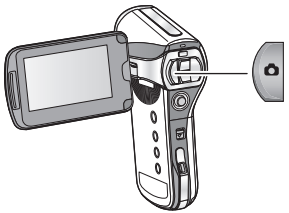
À propos de la compatibilité des images animées enregistrées

- Elles ne sont pas compatibles avec les appareils autres que ceux qui prennent en charge le format MP4. Les images ne peuvent pas être affichées avec un équipement qui ne prend pas en charge le format MP4. Vérifiez que votre équipement prend en charge le format MP4 en consultant le mode d'emploi.
- Il existe certains cas où les images animées enregistrées ne peuvent pas être lues, même avec un appareil qui prend en charge le format MP4. Dans ce cas, effectuez le visionnage sur cet appareil.

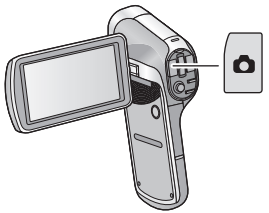
Enregistrement d’images fixes

- HX-DC2
  Avant d’allumer l’appareil, retirez le capuchon d’objectif.
- Les images fixes sont enregistrées sur la carte SD s’il y en a une présente. Si aucune carte SD n’est présente, les images fixes sont enregistrées dans la mémoire interne.

HX-WA20 / HX-WA2

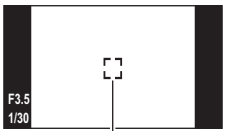


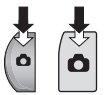
HX-DC2



1 Ouvrez l’écran ACL.

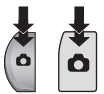
2 (Uniquement pour la mise au point automatique) **Appuyez à mi-course sur la touche .**





A Zone de mise au point (zone à l’intérieur des crochets)

3 Appuyez à fond sur la touche .



- Si vous maintenez la touche enfoncée, vous pouvez vérifier l’image enregistrée sur l’écran ACL.

■ À propos de l'affichage de l'écran de veille de l'enregistrement

Le champ de vision de l'image affichée sur l'écran ACL est différent de l'enregistrement de l'image animée et de l'enregistrement de l'image fixe. Au moment de l'achat, l'écran de veille de l'enregistrement affiche la vue vidéo. Appuyez à mi-course sur la touche pour afficher la vue photo.

- Si [AFF. POUR PHOTO] est sur (OUI), vous pouvez changer l'affichage de l'écran de veille de l'enregistrement pour la vue photo. (➜ 111)

Vue vidéo

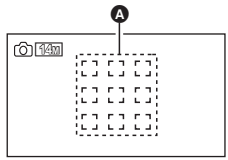
Vue photo

A Zone d'enregistrement vidéo

■ À propos des indicateurs à l'écran pendant l'enregistrement d'une image fixe

	Indicateur d'opération d'image fixe (➜ 173)
14M	Taille des images fixes (➜ 93)
3000	Nombre restant d'images fixes
	Flash (➜ 99)
ISO400	Sensibilité ISO (➜ 104)
F3.5	Valeur d'ouverture du diaphragme
1/30	Vitesse d'obturation
	Stabilisateur d'image pour l'image fixe (➜ 82)

■ À propos de la zone de mise au point



- Lorsque le [MODE MISE POINT] (➜ 101) est paramétré sur [MPA 9 POINTS], [ ] (zone de mise au point Ⓐ) s'affiche à l'endroit où la mise au point est effectuée. L'appareil détermine automatiquement l'endroit où la mise au point est effectuée parmi neuf points de mise au point à l'intérieur de la zone d'enregistrement. Si la zone de mise au point apparaît à un endroit non désiré, essayez d'ajuster l'angle du caméscope etc., et refaites la mise au point.
  Si la mise au point est effectuée à une large plage au centre de l'écran, une grande zone de mise au point s'affiche.
- Lorsque [MODE MISE POINT] (➜ 101) est paramétré sur [MP PONCTUELLE], l'appareil peut faire la mise au point du sujet au centre de la zone d'enregistrement.

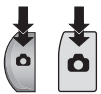
- Si les risques de secousse augmentent à cause de la vitesse lente de l'obturateur pendant l'enregistrement, (icône de secousse du caméscope) apparaîtra sur l'écran ACL. Si cela survient, installez l'appareil sur un trépied pour éviter les secousses pendant l'enregistrement ou paramétrez [FLASH] sur ϟA (AUTO). (➜ 99)
- Lorsque vous enregistrez dans un environnement sombre, l'écriture sur la carte peut prendre du temps.
- Pour imprimer une image, sauvegardez-la sur une carte SD (➜ 146) et imprimez à l'aide d'un ordinateur ou d'une imprimante.
- Les bords des photos enregistrées sur cet appareil au format 16:9 pourraient être coupées à l'impression. Vérifiez l'imprimante ou la photo avant l'impression.
- Veuillez consulter la page 197 concernant le nombre d'images enregistrables.

À propos de l'enregistrement d'images fixes pendant l'enregistrement des images animées et de l'enregistrement sonore.

Vous pouvez enregistrer des images fixes pendant l'enregistrement d'images animées ou l'enregistrement sonore. (enregistrement simultané)

Appuyez à fond sur la touche [camera] (appuyez sur le bas) pour prendre la photo.

- Si la durée enregistrable tombe à environ 30 secondes ou moins, l'appareil peut ne plus enregistrer d'images fixes pendant l'enregistrement d'images animées ou pendant l'enregistrement sonore.



■ À propos de la taille de l'image

Lorsque vous enregistrez une image fixe tout en enregistrant des images animées ou du son, la taille de l'image dépendra du mode d'enregistrement. (➜ 92)

Mode d'enregistrement	Taille de l'image		Format
1080-60i / 1080-30p	2M	1920×1080	16:9
720-60p / 720-30p	0.9M	1280×720	16:9
480-30p / 🎙	0.3M	640×480	4:3

- Les images fixes ne peuvent pas être enregistrées pendant l'enregistrement iFrame.
- HX-WA20
  Les images fixes ne peuvent pas être enregistrées pendant l'enregistrement 240 ou 480. (➜ 83)
- L'enregistrement Rafale n'est pas possible.
- Le flash (➜ 99) et le stabilisateur d'image pour les images fixes (➜ 82) sont désactivés.

Enregistrement sonore

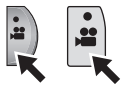
- Le son est enregistré sur la carte SD s'il y en a une présente. Si aucune carte SD n'est présente, le son est enregistré dans la mémoire interne.

1 **Ouvrez l'écran ACL.**

2 **Sélectionnez le menu. (➜ 69)**

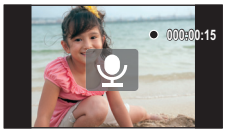
[MENU] : → [MODE ENREG.] → [(ENREG. VOIX)]

3 **Démarrez l'enregistrement en appuyant sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement.**



4 **Appuyez de nouveau sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement pour arrêter l'enregistrement.**

■ À propos de l’écran d’affichage de l’enregistrement sonore



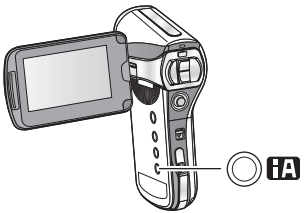
	Indicateur d’opération sonore (➜ 174)
● (Rouge)	**Durant l’enregistrement sonore** Lorsque la durée enregistrable restante passe à environ 30 secondes ou moins, ● clignote.
000:00:15	**Durant l’enregistrement sonore:** **Durée d’enregistrement écoulée** Chaque fois que l’enregistrement est arrêté, l’indicateur se remet sur 000:00:00. **Durant la veille de l’enregistrement sonore:** **Durée enregistrable restant approximativement**

- Lorsque la durée d’enregistrement dépasse environ 5 heures, le fichier est sauvegardé et l’enregistrement sonore prend fin.

Mode d’automatisation intelligente

Les modes (appropriés aux conditions) se configurent juste en pointant l’appareil vers ce que vous désirez enregistrer.

HX-WA20/HX-WA2



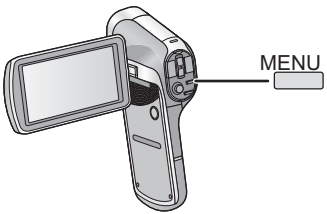
Appuyez sur la touche iA pour passer sur le mode d’automatisation intelligente.

- Reportez-vous à la page 112 pour plus de détails sur le mode manuel.

HX-DC2

Sélectionnez le menu. (➜ 69)

[MENU] : [Cam] → [AUTOMAT. INTELLIGENTE] → [iA (OUI)]



- Référez-vous à la page 112 à propos du mode manuel.

Mode		Effet
	Portrait	Les visages sont détectés et mis au point automatiquement, et la luminosité est réglée pour qu'ils soient enregistrés de façon nette.
	Paysage	Le paysage entier sera enregistré avec éclat sans zone blanchâtre dans le ciel de fond, qui peut être très lumineux.
*1	**Projecteur**	Les objets très lumineux sont enregistrés de façon nette.
*1	**Éclairage faible**	Vous pouvez enregistrer de façon nette même si la pièce est sombre ou si c'est le crépuscule.
*2	**Portrait nocturne**	Une personne et l'arrière-plan sont enregistrés avec une luminosité proche de la vie réelle.
*2	**Paysage nocturne**	Vous pouvez enregistrer un paysage nocturne vivant en ralentissant la vitesse d'obturation.
*2	**Macro**	Ceci permet d'enregistrer tout en se rapprochant de l'objet de l'enregistrement.
*1 *2	**Normal**	Ajuste le contraste et donne une image propre lorsque les modes suivants ne sont pas utilisés.

*1 Mode pour l'enregistrement des images animées uniquement
*2 Mode pour l'enregistrement des images fixes uniquement

- Selon les conditions d'enregistrement, l'appareil peut ne pas passer en mode désiré.
- Nous vous conseillons d'utiliser un trépied avec Portrait nocturne/ Paysage nocturne/Éclairage faible.
- Les visages ne peuvent pas être détectés selon les conditions d'enregistrement, comme lorsqu'ils sont d'une certaine taille, à un certain angle ou lorsque le zoom numérique est utilisé.

■ Mode d’automatisation intelligente

Lorsque le mode d’automatisation intelligente est activé, la balance des blancs automatique et la mise au point automatique fonctionnent et ajustent automatiquement la balance des couleurs et la mise au point. Selon la luminosité du sujet, etc., l’ouverture et la vitesse de l’obturateur sont automatiquement réglées pour une luminosité optimale.

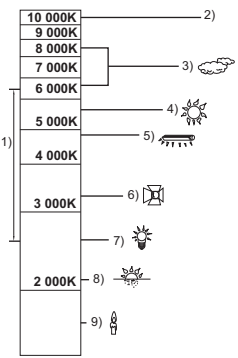
- La balance des couleurs et la mise au point ne peuvent pas être réglées automatiquement selon les sources de lumière ou les scènes. Si c’est le cas, réglez manuellement ces paramètres. (➜ 112, 116)

Balance automatique des blancs

L’illustration indique la plage dans laquelle la balance automatique des blancs fonctionne.

1) La plage de réglage de la balance automatique des blancs de cet appareil
2) Ciel bleu
3) Ciel couvert (pluie)
4) Soleil
5) Lampe fluorescente blanche
6) Ampoule halogène
7) Ampoule à incandescence
8) Aube ou crépuscule
9) Bougies

Si la balance des blancs automatique ne fonctionne pas normalement, ajustez-la manuellement. (➜ 112)



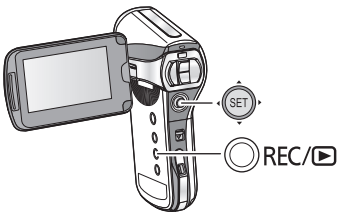
Mise au point automatique

L’appareil fait automatiquement la mise au point.

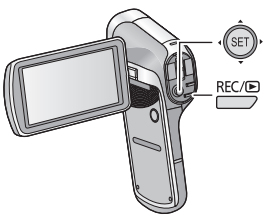
- La mise au point automatique ne fonctionne pas correctement dans les situations suivantes. Utilisez alors le mode de mise au point manuelle. (➜ 116)
  - Enregistrement des objets éloignés et proches en même temps
  - Enregistrement d’un sujet derrière une vitre sale ou poussiéreuse
  - Enregistrement d’un sujet qui est entouré par des objets à la surface vernie ou par des objets hautement réfléchissants

Lecture d'une image animée/ image fixe/son

HX-WA20 / HX-WA2



HX-DC2



1 Appuyez sur la touche REC/▶ pour passer au mode lecture.

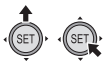
2 Sélectionnez le fichier à visionner à l'aide de la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

Affichage vignette

A Les informations du fichier dans le cadre jaune s'affichent.

- Inclinez et enfoncez la touche SET vers le haut ou le bas pour afficher la page suivante (précédente).

3 Visionnez à l'aide de la touche SET.

Lecture images animées/son		
		Lecture/Pause
		Rembobinage lecture
		Lecture rapide avant
		Arrête la lecture et montre les vignettes.

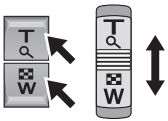
B **Icône de l'opération***

* Si l'icône de l'opération disparaît, effectuez une action avec la touche SET pour l'afficher.

Lecture image fixe		
		Supprime une image fixe (➜ 132)
		Affiche le fichier précédent
		Affiche le fichier suivant
		Arrête la lecture et revient sur l'affichage vignette

■ Modification de l'affichage des vignettes

Pendant que la vignette est affichée, l'affichage vignette change dans l'ordre suivant si la touche du zoom (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du zoom (HX-DC2) est utilisé du côté Q ou du côté ▪▪.
21 fichiers ⟷ 8 fichiers ⟷ 1 fichier



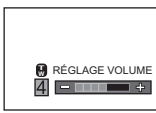
- Si vous actionnez la touche du zoom (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du zoom (HX-DC2) vers le côté ▪▪ à partir du mode d'affichage vignette de 21 fichiers, l'appareil passe sur l'écran de sélection du dossier de lecture. (➜ 75)
- Si vous appuyez la touche du zoom (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du zoom (HX-DC2) vers le côté Q avec une seule image fixe affichée, l'appareil effectue un zoom de lecture (➜ 120).
- Si la touche SET est inclinée vers la droite (gauche) pendant l'affichage d'un seul fichier, le fichier suivant (précédent) s'affiche.
- Si les opérations suivantes sont effectuées, l'affichage 8 fichiers est restauré.
  - Si l'appareil est mis hors tension
  - Si vous changez le mode enregistrement
  - Si vous affichez l'écran de menu

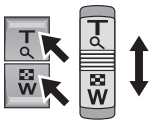
■ Ajustement du volume du haut-parleur

Pour ajuster le volume du haut-parleur pendant la lecture d'une image animée ou du son, utilisez la touche du volume (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du volume (HX-DC2) durant la lecture.

Vers Q :
Augmente le volume

Vers ▪▪ :
Diminue le volume





- Lorsque la lecture d'un fichier d'images animées ou d'un fichier sonore se termine, l'affichage vignette est restauré.
- Sauf en lecture normale des images animées/audio, le son n'est pas reproduit.
- L'indicateur de la durée de lecture écoulée des images animées se remettra sur 00:00:00 pour chaque scène.
- L'indicateur de la durée de lecture du son écoulée se remettra sur 000:00:00 pour chaque fichier.

- Sur l'écran vignette des fichiers enregistrés sans interruption (➜ 196) dépassant 4 Go, (affichage 8 fichiers) ou (affichage 1 fichier) s'affiche.
- La fermeture de l'écran ACL arrête la lecture et met l'appareil en mode veille. (➜ 45)

Compatibilité des images animées

- L'appareil est conforme au format MP4 (norme de fichier MPEG-4 AVC).
- Les images animées enregistrées sur un autre équipement compatible MP4 peuvent ne pas être lues normalement ou peuvent ne pas être lues du tout sur cet appareil. De la même manière, les images animées enregistrées sur cet appareil peuvent ne pas être lues normalement ou peuvent ne pas être lues du tout sur un autre équipement compatible MP4.

Compatibilité des images fixes

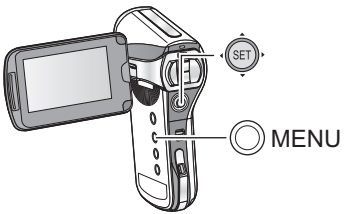
- Cet appareil est conforme à la norme DCF (Design rule for Camera File system) universelle et à la norme Exif (Exchangeable Image File Format) stipulées par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Les fichiers qui ne sont pas conformes à la norme DCF ne peuvent pas être lus.
- Le format de fichier d'images fixes pris en charge par cet appareil est JPEG. (Tous les fichiers formatés JPEG ne seront pas lus.)
- Cet appareil pourrait détériorer ou ne pas lire les images fixes enregistrées ou créées sur d'autres appareils, et les autres appareils pourraient détériorer ou ne pas lire les images fixes enregistrées sur cet appareil.

Compatibilité audio

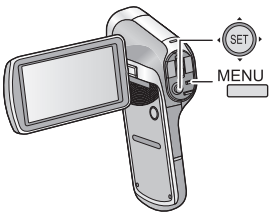
- L'appareil est conforme à la norme de fichier AAC.
- Cet appareil peut abîmer ou ne pas lire le son enregistré ou créé par d'autres appareils et les autres appareils peuvent abîmer ou ne pas lire le son enregistré par cet appareil.

Utilisation de l’écran de menu

HX-WA20 / HX-WA2



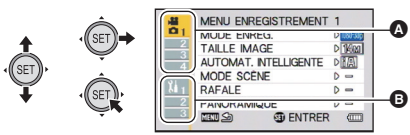
HX-DC2



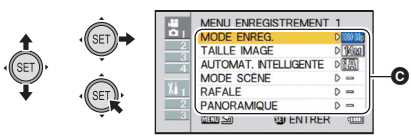
1 **Appuyez sur la touche MENU.** MENU / MENU

2 **Inclinez la touche SET vers la gauche.** ← SET

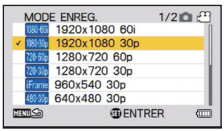
3 **Sélectionnez l’onglet Ⓐ ou l’onglet optionnel Ⓑ en utilisant la touche SET et enfoncez le côté droit de la touche SET ou appuyez sur la touche SET.**



4 **Sélectionnez parmi les éléments de menu Ⓒ en utilisant la touche SET et inclinez la touche SET vers la droite ou appuyez sur la touche SET.**

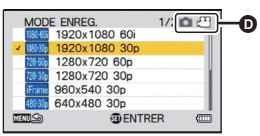


5 Sélectionnez le paramètre à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET pour valider.



■ À propos de l'indicateur de mode applicable

Dans le menu enregistrement, le mode enregistrement qui reflète le paramètre en cours d'affichage s'affiche.



D Indicateur de mode applicable

: Le paramètre s'applique sur l'enregistrement des images fixes et des images animées.

: Le paramètre s'applique sur l'enregistrement des images fixes.

: Le paramètre s'applique sur l'enregistrement des images animées.

Pour retourner sur l'écran précédent

Appuyez sur la touche MENU.

Pour sortir du menu de configuration

Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU.

Utilisation du menu option

- **Les éléments affichés changent en fonction de la configuration du mode (mode enregistrement, mode lecture).**

Sélectionnez le menu.

[MENU] : 1_1, 1_2 ou 1_3 → paramètre désiré

1_1 MENU D'OPTION 1

[RÉGLAGE HORLOGE]

Veuillez vous référer à la page 49.

[BIP]

Définissez le type et le volume du son des opérations de l'appareil.

[ACTIV./DÉSACT.] :
Définit le son émis lorsque l'appareil est allumé/éteint. ([OUI]/[NON])

[BIP ENREG.] :
Définit le son émis lorsque l'enregistrement est démarré et arrêté. ([OUI]/[NON])

[OBTURATEUR] :
Définit le son émis lorsque la touche est pressée. ([NON]/[A]/[B]/[C]/[D])

[TOUCHES] :
Définit le son émis lorsque les touches (touche SET, touche MENU, etc.) sont pressées. ([NON]/[A]/[B]/[C]/[D])

[VOL.UTILIS.] :
Définit le volume du son des opérations. ([1] à [7])

[TS DÉSACTIV.]/[SON UTILISATION ACTIVÉ] :
Met tous les sons de fonctionnement sur marche/arrêt

[AFFICHAGE]

Mets l'affichage de l'écran sur [OUI] (affiché) ou [NON] (non affiché).

[ÉCO. ÉNERGIE]

Définit la durée au bout de laquelle l'appareil passe en mode veille pour économiser la consommation de la batterie. (➜ 46)

[BATTERIE:ENREG.] :	Définit la durée pendant laquelle l'appareil reste en mode enregistrement en utilisant la batterie, avant qu'il ne passe en mode veille. ([1 min]/[3 min]/[5 min]/[10 min])
[BATTERIE:LECT.] :	Définit la durée pendant laquelle l'appareil reste en mode lecture en utilisant la batterie, avant de passer en mode veille. ([1 min]/[3 min]/[5 min]/[10 min]/[30 min])
[CA:ENREG./LECT.] :	Définit la durée pendant laquelle l'appareil reste en mode enregistrement/lecture en utilisant l'adaptateur secteur, avant de passer en mode veille. ([1 min]/[3 min]/[5 min]/[10 min]/[30 min]/[60 min])

[LUMINOSITÉ]

Définit la luminosité de l'écran ACL de l'appareil (7 niveaux).

MENU D'OPTION 2

[LANGUE]

Vous pouvez sélectionner la langue sur l'écran d'affichage et l'écran de menu.

[SORTIE TÉLÉ]

[SYSTÈME TÉLÉ] :	Veuillez vous référer à la page 141.
[FORMAT TÉLÉ] :	Veuillez vous référer à la page 140.
[HDMI] :	Veuillez vous référer à la page 141.
[VIERA Link] :	Veuillez vous référer à la page 142.

[RÉGLAGE INITIAL]

Remet le menu sur la configuration du moment de l'achat.

- Les paramètres de [RÉGLAGE HORLOGE], [LANGUE] et de la double portée du zoom (HX-WA2 / HX-DC2) ne seront pas changés.

[FORMATAGE]

Veuillez prendre note que si un support est formaté, toutes les données enregistrées sur celui-ci seront effacées et ne pourront pas être restaurées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, un disque, etc. (➜ 149)

- Pour formater la mémoire interne, effectuer le formatage sans la carte SD.

[FORMATAGE] :
Un formatage logique de la carte ou de la mémoire interne est effectué.

[SUPPRIMER DONNÉES] :
Un formatage physique de la carte ou de la mémoire interne est effectué.

Sélectionnez [FORMATAGE] ou [SUPPRIMER DONNÉES] en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- En sélectionnant [SUPPRIMER DONNÉES], veuillez utiliser l'adaptateur secteur. En utilisant la batterie, [SUPPRIMER DONNÉES] ne peut pas être sélectionné.
- Sélectionnez [SUPPRIMER DONNÉES] et effectuez un formatage physique de la carte SD si celle-ci doit être mise au rebut/donnée. (➜ 191)
- Sélectionnez [SUPPRIMER DONNÉES] et effectuez un formatage physique de la mémoire interne si cet appareil doit être mis au rebut/donné. (➜ 188)

- Ne mettez pas cet appareil hors marche et ne retirez pas la carte SD, pendant le formatage. Ne soumettez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.

Utilisez cet appareil pour formater le support.
Le formatage de la mémoire interne est uniquement disponible avec cet appareil.
Ne formatez pas de carte SD en utilisant un autre appareil comme un PC. La carte pourrait ne plus pouvoir être utilisée avec cet appareil.

MENU D'OPTION 3

[DOSSIER ENREG.]

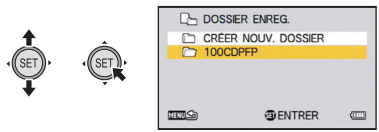
Crée ou sélectionne un dossier d'enregistrement (dossier contenant un fichier enregistré). (Enregistrement sur carte SD uniquement)

- **Introduisez la carte SD.**
- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**

1 Sélectionnez [DOSSIER ENREG.] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.

2 (En créant un dossier)
Sélectionnez [CRÉER NOUV. DOSSIER] en utilisant la touche SET puis appuyez sur la touche SET.
- Le dossier créé est défini comme étant le dossier d'enregistrement.

(En sélectionnant un dossier)
Sélectionnez le numéro de dossier du dossier désiré en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.



- Vous ne pouvez pas sélectionner de dossiers qui ont été créés avec un autre équipement ou des dossiers qui contiennent déjà un nombre maximum de fichiers.

[FICHIER LECT.]

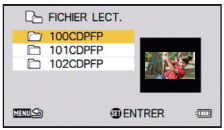
Si la carte SD ou la mémoire interne contient plusieurs dossiers, vous pouvez en sélectionner un pour la lecture.

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 Sélectionnez [FICHIER LECT.] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.

2 Sélectionnez le dossier à visionner à l'aide de la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

- L'écran des vignettes s'affiche avec le premier fichier dans le dossier sélectionné encadré en jaune.



3 Sélectionnez le fichier à lire en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

[SUITE NUM.]

Cette fonction définit les numéros de fichier lorsque la carte est changée ou formatée.

[OUI] :	Les numéros de fichier sont gardés même si la carte est changée ou formatée.
[NON] :	Les numéros de fichier sont réinitialisés à partir de [0001] si la carte est changée ou formatée.

Lorsque [SUITE NUM.] est sur [OUI] et qu'il reste des fichiers sur la nouvelle carte insérée, les fichiers enregistrés à la suite sur la carte seront numérotés comme décrit ci-dessous.

Lorsque la carte nouvellement insérée contient des numéros de fichier plus petits que les numéros de fichier enregistrés avant le changement de carte

La numérotation continue à partir du fichier en cours d'enregistrement.

Exemple:

Si vous enregistrez des fichiers jusqu'au numéro 0015 sur une première carte et que vous changez pour une seconde carte sur laquelle il y a déjà des fichiers jusqu'au numéro 0005, les nouveaux noms de fichier sur la seconde carte démarreront à partir du numéro 0016.

Lorsque la carte nouvellement insérée contient des numéros de fichier plus grands que les numéros de fichier enregistrés avant le changement de carte

Le numéro de fichier sera consécutif au dernier numéro de fichier enregistré sur la seconde carte.

Exemple:

Si vous enregistrez des fichiers jusqu'au numéro 0005 sur une première carte et que vous changez pour une seconde carte sur laquelle il y a déjà des fichiers jusqu'au numéro 0015, les nouveaux noms de fichier sur la seconde carte démarreront à partir du numéro 0016.

- Dans le cas de la mémoire interne, si [SUITE NUM.] est sur [OUI] les numéros de fichier peuvent être donnés de façon consécutive de la même manière que lorsque la carte est utilisée.

[Eye-Fi]

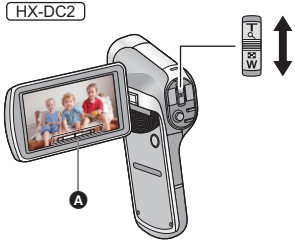
Veuillez vous référer à la page 170.

Pour utiliser le zoom

- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**

HX-WA20 / HX-WA2

HX-DC2



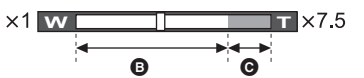
A Barre du zoom

Touche du zoom (HX-WA20 / HX-WA2) / Levier du zoom (HX-DC2)

Côté T :	Enregistrement rapproché (zoom avant)
Côté W :	Enregistrement grand-angle (zoom arrière)

- i.Zoom et le zoom numérique peuvent être sélectionnés dans [MODE ZOOM]. (➜ 80)

■ À propos de la barre du zoom



B : Zoom optique
C : i.Zoom/zoom numérique (bleu)

- Pendant les opérations du zoom, la barre du zoom s'affiche.
- Le grossissement affiché à droite et à gauche de la barre du zoom est le grossissement minimum et maximum du zoom.

- Pour enregistrer des images animées avec un facteur de grossissement très élevé, nous vous conseillons d'installer l'appareil sur un trépied pour éviter qu'il ne bouge.
- [HX-DC2]
  Si vous enlevez votre doigt du levier du zoom pendant le fonctionnement du zoom, le bruit du fonctionnement pourrait être enregistré. Pour ramener le levier du zoom dans sa position d'origine, déplacez-le doucement.
- L'appareil fera la mise au point à partir de plus de 1,1 m (3,6 pieds) environ (HX-WA20) ou de 1 m (3,3 pieds) environ (HX-WA2 / [HX-DC2]) si le grossissement du zoom est à son maximum.
  Si le grossissement du zoom est de 1×, cet appareil peut faire la mise au point sur un sujet se trouvant à environ 10 cm (3,9 po) de l'objectif. (Lorsque le mode d'automatisation intelligente est activé, ou si [MISE AU POINT] est sur (MACRO), vous pouvez enregistrer à une proximité de 1 cm (0,39 po) avec un grossissement de 1 fois et à 80 cm (2,6 pieds) avec le grossissement maximum du zoom.)

Zoom double portée [HX-WA2]/[HX-DC2]

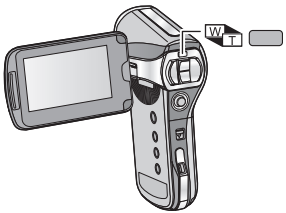
VIDÉO

La taille agrandie sera d'environ le double de la taille (zoom double portée). Appuyez de nouveau pour revenir à la taille normale.

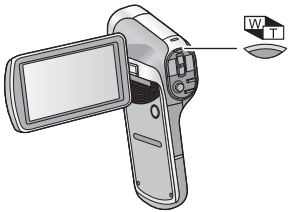
- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**

Appuyez sur la touche de la portée du zoom.

HX-WA2



HX-DC2



- Sur l'écran enregistrement du zoom normal, l'icône W s'affiche. Sur l'écran enregistrement du zoom double portée, l'icône WT s'affiche.
- Vous ne pouvez pas actionner la touche de la plage du zoom dans la partie i.Zoom/Zoom numérique (bleue). (➜ 77)
- L'image agrandie à l'aide du zoom double portée peut être enregistrée uniquement comme image animée. Les images fixes sont enregistrées sans être agrandies.

Mode zoom

VIDÉO PHOTO

Paramétrez le zoom numérique et le i.Zoom.

- **Sélectionnez le menu.**

[MENU] : [CAM] → [MODE ZOOM] → paramètre désiré

(ZOOM NUMÉRIQUE) :	Zoom numérique
(i.ZOOM) :	Cette fonction du zoom vous permet de garder une qualité d'image en haute définition.
— (NON) :	Zoom optique uniquement

- Plus le grossissement du zoom numérique est élevé, plus la qualité de l'image est dégradée.
- Avec l'enregistrement des images fixes, i.zoom est désactivé.
- HX-WA20
  Lorsque [MODE ZOOM] est sur (ZOOM NUMÉRIQUE) ou (i.ZOOM), la configuration du mode ralenti (➜ 83) est annulée.

■ À propos du grossissement maximum du zoom

Le grossissement maximum du zoom change en fonction du mode et des paramètres de l'appareil.

HX-WA20

	Stabilisateur d'image pour les images animées	W (Grand-angle)	T (Téléobjectif)		
			Configuration du mode zoom		
			— (NON)	(i.ZOOM)	(ZOOM NUMÉRIQUE)
Enregistrement des images animées	NON/OUI	1×	10×	15×	120×
	MODE ACTIF	1×	8×	12×	96×

	Taille de l'image	W (Grand-angle)	T (Téléobjectif)		
			Configuration du mode zoom		
			– (NON)	(i.ZOOM)	(ZOOM NUMÉRIQUE)
Enregistrement d'image fixe	16M / 9.8M / 12M / 8.3M	1×	5×	5×	60×
	5M	1×	7×*	7×*	84×
	3M	1×	8,5×*	8,5×*	102×
	0.3M	1×	10×*	10×*	120×
	3.5M	1×	7,5×*	7,5×*	90×
	2M	1×	10×*	10×*	120×

* L'image fixe peut être agrandie sans que la qualité de l'image en soit dégradée. (Zoom optique étendu)

HX-WA2 / HX-DC2

	Stabilisateur d'image pour les images animées	Zoom double portée	W (Grand-angle)	T (Téléobjectif)		
				Configuration du mode zoom		
				– (NON)	(i.ZOOM)	(ZOOM NUMÉRIQUE)
Enregistrement des images animées	NON/OUI	W	1×	6×	7,5×	60×
		T	2×	12×	15×	120×
	MODE ACTIF	W	1×	5×	6×	50×
		T	2×	10×	12×	100×
Enregistrement d'image fixe	–	–	1×	5×	5×	50×

Stabilisateur d’image

Utilisez le stabilisateur d’image pour réduire les effets de secousse pendant l’enregistrement.

- **Sélectionnez le mode d’enregistrement. (➜ 48)**

■ Stabilisateur d’image pour les images animées

Sélectionnez le menu.

[MENU] : [3] → [STAB. ÉLECT. (VIDÉO)] → paramètre désiré

(MODE ACTIF) :	Ce paramètre donne plus de stabilité et est adapté pour enregistrer en se déplaçant.
(OUI) :	Ce paramètre est adapté pour un enregistrement stable comme pour celui d’un paysage.
(NON) :	Annulez la configuration

- Si (MODE ACTIF) est sélectionné, l’angle de vue sera différent de l’enregistrement normal.

Vue vidéo de l’enregistrement normal Vue vidéo de (MODE ACTIF)

■ Stabilisateur d’image pour les images fixes

Sélectionnez le menu.

[MENU] : [3] → [STAB. ÉLECT. (IMAGE)] → [(OUI)]

- Le stabilisateur d’image ne fonctionne pas durant les actions du zoom.
- En enregistrant avec un trépied, nous vous conseillons d’éteindre le stabilisateur de l’image.

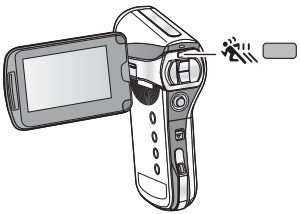
- [MODE SCÈNE] sera paramétré sur — (NON) si [STAB. ÉLECT. (IMAGE)] est sur (OUI) tandis que [MODE SCÈNE] (➜ 93) est paramétré sur (HDR (Comp. contre-jour)).
- La stabilisation peut ne pas être possible si l'appareil est fortement secoué.
- Si [MODE SCÈNE] est sur (FEU D'ARTIFICE), (PAYSAGE NOCT.), (PORTRAIT NOCT.) ou (ÉCLAIRAGE FAIBLE), le stabilisateur d'image peut être moins efficace.
- L'écran peut trembler pendant l'utilisation du zoom optique ou pendant l'opération de mise au point automatique, mais ce n'est pas un signe de dysfonctionnement.

Fonctions avancées (Enregistrement) VIDÉO

Enregistrement au mode ralenti [HX-WA20]

Enregistre une image au ralenti à 240 ou 480 images par seconde.

- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**



1 Paramétrez le mode ralenti

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche , l'affichage change.

240: Enregistre une image animée à 240 images/seconde (640×360 pixels)

↓

480: Enregistre une image animée à 480 images/seconde (320×180 pixels)

↓

Désactivé (annule la configuration)

2 Appuyez sur le bouton de marche/arrêt d'enregistrement pour commencer l'enregistrement.

3 Appuyez de nouveau sur la touche marche/arrêt de l'enregistrement pour mettre l'enregistrement en pause.

- **Après 15 secondes, l'enregistrement s'arrête automatiquement.**
- Le son n'est pas enregistré avec les scènes enregistrées au mode ralenti.
- En sélectionnant le mode ralenti, [MODE ZOOM] (➜ 80) sera paramétré sur – (NON).
- Pendant l'enregistrement en mode ralenti, le grossissement du zoom ne peut pas être changé. (MN s'affiche)
  Changez le grossissement du zoom avant d'enregistrer.
- Durant l'enregistrement au mode ralenti, les images fixes ne sont pas enregistrées. (➜ 59)
- Durant l'enregistrement au mode ralenti, la fonction suivante est désactivée.
  – [STAB. ÉLECT. (VIDÉO)]
- Durant l'enregistrement au mode ralenti, les fonctions suivantes sont désactivées et ne peuvent pas être utilisées.
  – [MODE ZOOM], [MODE SCÈNE] et [DÉTECTION DE VISAGE]
- [ISO] est paramétré sur AUTO.
- [EXPOSITION] est paramétré sur P (PROGRAMME).
- Pendant l'enregistrement en mode ralenti, ou la lecture de la scène enregistrée, l'écran ACL ou l'écran du téléviseur peut scintiller. Ceci est un effet causé par une source lumineuse telle qu'une lampe fluorescente ou un éclairage LED et il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
- Consultez la page 196 pour connaître la durée enregistrable.

Prises de vues en rafale

Enregistre une suite d'images fixes à une vitesse de 10 par seconde ou 1 par seconde.
Utilisez cette fonction pour enregistrer un sujet se déplaçant rapidement.

- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [Rec] → [RAFALE] → paramètre désiré

HX-WA20

16M (RAFALE 16 Mpx)

HX-WA2 / HX-DC2

14M (RAFALE 14 Mpx) :

Enregistre environ 1 image fixe chaque 1 seconde.
L'appareil enregistre tant que vous maintenez la pression sur la touche , terminant l'enregistrement lorsque le nombre maximum de photos dans la rafale a été atteint.

3M (RAFALE 3 Mpx) :

Enregistre environ 10 images fixes chaque 1 seconde.
L'appareil enregistre tant que vous maintenez la pression sur la touche , terminant l'enregistrement lorsque le nombre maximum de photos dans la rafale a été atteint.

HX-WA20

16M (RAFALE INVERSÉE 16 Mpx)

HX-WA2 / HX-DC2

14M (RAFALE INVERSÉE 14 Mpx) :

Enregistre environ 1 image fixe chaque 1 seconde.
L'appareil enregistre tant que vous tenez enfoncée la touche .
Lorsque vous libérez la touche , il mémorise le nombre maximum de photos dans la rafale, en revenant au moment où vous avez libéré.

3M (RAFALE INVERSÉE 3 Mpx) :
Enregistre environ 10 images fixes chaque 1 seconde.
L'appareil enregistre tant que vous tenez enfoncée la touche .
Lorsque vous libérez la touche , il mémorise le nombre maximum de photos dans la rafale, en revenant au moment où vous avez libéré.

– (NON) :
Annulez la configuration

2 (Uniquement pour la mise au point automatique)
Appuyez à mi-course sur la touche .

3 **Appuyez à fond sur la touche .**

- Durant l'enregistrement, s'allume en rouge.
- La mise au point automatique marche pour fixer la mise au point lorsque la touche est pressée à mi-course.

■ Nombre maximum de photos dans la rafale

HX-WA20	
Paramétrage [RAFALE]	**Nombre maximum de photos dans la rafale**
16M / 16M	**10**
3M / 3M	**13**

HX-WA2/HX-DC2	
Paramétrage [RAFALE]	**Nombre maximum de photos dans la rafale**
14M / 14M	**8**
3M / 3M	**40**

- En enregistrant avec le retardateur, l'enregistrement prend fin lorsque le nombre maximum de photos dans la rafale a été atteint.

- Lorsque vous utilisez la prise de vues en rafale, les fonctions suivantes sont désactivées et ne peuvent pas être utilisées.
  - [FLASH]
  - [HDR (Comp. contre-jour)] dans [MODE SCÈNE]
  - HX-WA20
    [PRISE NOCTURNE MAIN] dans [MODE SCÈNE]
  - [HDR (Palette)] dans [MODE COULEUR]
  - [PANORAMIQUE]
- Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées avec une prise de vue en rafale.
  - [STAB. ÉLECT. (IMAGE)]
  - [DÉTECTION DE VISAGE]
- Avec une prise de vue en rafale, la vitesse d'obturation est plus rapide que 1/30.

Enregistrement d'images fixes panoramiques

En enregistrant tout en effectuant un panoramique vertical ou horizontal avec l'appareil vous pouvez enregistrer une image fixe panoramique de 180° ou 360°.

- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : → [PANORAMIQUE] → [(PANORAMIQUE 360°)] ou [(PANORAMIQUE 180°)]

- Une croix blanche s'affiche sur l'écran ACL.

2 Appuyez sur la touche pour démarrer l'enregistrement.

- Une croix rouge s'affiche au centre de l'écran ACL.

3 Faites un panoramique horizontal ou vertical avec l'appareil.

- La croix rouge glissera dans la direction du panoramique. Enregistrez de façon à ce que la croix rouge et la croix blanche s'alignent. (Si la croix rouge se démarque du guide, l'image fixe panoramique ne peut pas être enregistrée correctement.)

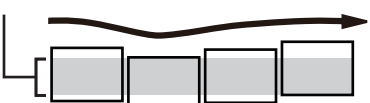
(Exemple) Lorsque vous effectuez un panoramique horizontal

Ⓐ guide

Pour arrêter l'enregistrement panoramique à mi-chemin
Appuyez sur la touche .

■ Technique d'enregistrement

Déplacez le caméscope dans la direction de l'enregistrement en prenant soin de ne pas le secouer. (Un enregistrement correct est impossible si la secousse est trop grande)



■ À propos de la taille des images fixes

Les tailles des images fixes panoramiques sont les suivantes.

HX-WA20		
Configuration du panoramique	Taille de l'image	
	Image fixe panoramique horizontale	Image fixe panoramique verticale
(PANORAMIQUE 360°)	10688×720	1280×10688
(PANORAMIQUE 180°)	5344×720	1280×5344

HX-WA2/HX-DC2		
Configuration du panoramique	Taille de l'image	
	Image fixe panoramique horizontale	Image fixe panoramique verticale
(PANORAMIQUE 360°)	14400×720	1280×14400
(PANORAMIQUE 180°)	7200×720	1280×7200

- Durant l'enregistrement d'une image fixe panoramique, la fonction zoom est désactivée.
- Si vous enregistrez une image animée avec [PANORAMIQUE] paramétré sur (PANORAMIQUE 360°) ou (PANORAMIQUE 180°), les opérations du zoom sont disponibles mais le zoom sera automatiquement annulé lorsque vous arrêtez.
- L'image fixe panoramique qui sera enregistrée sera plus étroite que ce qui est affiché sur l'écran d'enregistrement.
- Les images fixes panoramiques sont indiquées par ou dans l'affichage vignette 1 fichier ou 8 fichiers.
- Lorsque vous enregistrez des images fixes panoramiques, les fonctions suivantes sont désactivées et ne peuvent pas être utilisées.
  – [FLASH], [MODE SCÈNE], (HDR (Palette)) en [MODE COULEUR], [RAFALE] et [RETARDATEUR]
- Les fonctions suivantes ne marchent pas avec l'enregistrement des images fixes panoramiques.
  – [STAB. ÉLECT. (IMAGE)]
- Lorsque vous enregistrez des images fixes panoramiques, [MISE AU POINT] est paramétré sur (AUTO).
- HX-WA20
  Lorsque vous enregistrez des images fixes panoramiques, [EXPOSITION] est paramétré sur [P] (PROGRAMME).
- La mise au point et la balance des blancs se fixeront sur les valeurs optimales de la première image. Cependant, l'appareil pourrait ne pas enregistrer avec la mise au point ou la luminosité optimale sur la totalité de l'image fixe panoramique si la mise au point ou la luminosité change de façon drastique durant l'enregistrement.
- Étant donné qu'une image fixe panoramique est composée de plusieurs images fixes, il peut arriver au sujet d'être déformé ou bien que la jonction soit apparente.

- Dans les cas suivants, il peut être impossible d'enregistrer correctement.
  - Lorsque la vitesse de rotation est trop rapide ou trop lente
  - En enregistrant un sujet qui n'a qu'une seule couleur ou des motifs à répétition (comme le ciel, une plage de sable, etc.).
  - En enregistrant des sujets en mouvement (comme des personnes, des animaux domestiques, des voitures, des vagues, une fleur qui bouge sous le vent, etc.)
  - En enregistrant dans un endroit sombre
  - En enregistrant dans un endroit où la source lumineuse scintille comme un éclairage fluorescent, une bougie, etc.
  - En enregistrant avec l'appareil tenu loin de votre corps (axe de rotation)
- L'image panoramique enregistrée ne sera pas sauvegardée si l'enregistrement se termine avant d'avoir atteint la moitié de l'angle défini. Même si l'enregistrement dépasse la moitié du point, une bande noire sera enregistrée dans la zone qui n'a pas été enregistrée si l'enregistrement se termine avant d'avoir atteint l'angle défini.

Enregistrement sous l'eau [HX-WA20]/[HX-WA2]

Cet appareil peut enregistrer à des profondeurs ne dépassant pas 3 m (10 pieds). (pendant une durée de 60 minutes ou moins)

Avant d'enregistrer sous l'eau, veuillez lire "(Important) À propos des performances d'étanchéité et anti-poussière de cet appareil [HX-WA20]/[HX-WA2]" (page 13 à 21), et veuillez utiliser correctement le caméscope. Une utilisation incorrecte peut faire entrer l'eau dans l'appareil et causer un dysfonctionnement.

Enregistrement avec balance des couleurs et qualité sonore adaptées pour l'enregistrement sous l'eau

Lors de l'enregistrement sous l'eau, paramétrez [MODE SCÈNE] sur (SOUS EAU). La balance des couleurs et l'enregistrement sonore seront appropriés pour un enregistrement sous l'eau. (➜ 93)

- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**

Sélectionnez le menu. (➜ 69)

[MENU] : → [MODE SCÈNE] → [(SOUS EAU)]

- Lorsque [MODE SCÈNE] est paramétré sur (SOUS EAU), [Avant utilisation sous l'eau] et [Entretien après emploi sous l'eau] sont affichés. Veuillez consulter ces informations au préalable afin de maintenir la performance d'étanchéité de l'appareil. Appuyez sur la touche MENU pour quitter l'écran d'information.

- Après utilisation sous l'eau, lavez cet apparel à l'eau douce et faites-le bien sécher. (➜ 18)
- N'utilisez pas le mode sous eau sauf lors d'un enregistrement sous l'eau.
- Lorsque vous enregistrez sous l'eau, le bruit du moteur de l'appareil sera enregistré à un niveau relativement élevé. Cependant, en mode sous eau, le bruit du moteur est supprimé du fait de l'action d'un filtre audio. (la qualité sonore diffère de celle de l'enregistrement en d'autres modes)

Menus des fonctions d'enregistrement

- **Sélectionnez le mode d'enregistrement. (➜ 48)**
- **Sélectionnez le menu.(➜ 69)**

[MENU] : [1], [2], [3] ou [4] → paramètre désiré

[1] MENU ENREGISTREMENT 1

[MODE ENREG.]

VIDÉO AUDIO

Vous pouvez changer entre l'enregistrement d'une image animée et l'enregistrement sonore et changez la qualité de l'image de l'image animée à enregistrer.

[MENU] : [1] → [MODE ENREG.] → paramètre désiré

1080-60i	:	Enregistre avec 1920×1080 pixels. (60i)
1080-30p	:	Enregistre avec 1920×1080 pixels. (30p)
720-60p	:	Enregistre avec 1280×720 pixels. (60p)
720-30p	:	Enregistre avec 1280×720 pixels. (30p)
iFrame*	:	Enregistre avec 960×540 pixels. (30p)
480-30p	:	Enregistre avec 640×480 pixels. (30p)
🎙	:	Enregistre le son. (ENREG. VOIX)

* iFrame est un format adapté au Mac (iMovie'11). Nous vous conseillons de l'utiliser avec un Mac.

- **Temps d'enregistrement avec la batterie (➜ 36)**
- Le paramètre par défaut de cette fonction est le mode 1080-30p.
- Se reporter à la page 195 pour plus de détails sur la durée d'enregistrement approximative.

- Si l'appareil est souvent déplacé ou déplacé rapidement, ou lorsqu'un sujet se déplaçant rapidement est enregistré (particulièrement pendant un enregistrement en mode [480-30p]), des parasites de type mosaïque peuvent apparaître à la lecture.

[TAILLE IMAGE]

PHOTO

Plus le nombre de pixels est élevé, plus grande sera la clarté de l'image à l'impression.

[MENU] : [Rec] → [TAILLE IMAGE] → paramètre désiré

Taille de l'image (HX-WA20)		Taille de l'image (HX-WA2/HX-DC2)		Format
16M	4608×3456	14M	4352×3264	4:3
9.8M	3616×2712	10M	3744×2808	4:3
5M	2560×1920	5M	2560×1920	4:3
3M	2048×1536	3M	2048×1536	4:3
0.3M	640×480	0.3M	640×480	4:3
12M	4608×2592	10M	4352×2448	16:9
8.3M	3840×2160	7.8M	3744×2106	16:9
3.5M	2560×1440	3.5M	2560×1440	16:9
2M	1920×1080	2M	1920×1080	16:9

(HX-DC2)

[AUTOMAT. INTELLIGENTE]

VIDÉO PHOTO

Reportez-vous à la page 62.

[MODE SCÈNE]

VIDÉO PHOTO

Quand vous enregistrez des images dans différentes situations, ce mode paramètre automatiquement la vitesse et l'ouverture de l'obturateur.

[MENU] : [Rec] → [MODE SCÈNE] → paramètre désiré

– (NON) :
Annulez la configuration.

(SPORTS) :
Pour rendre des scènes en mouvement rapide moins instables lors de la lecture lente et la pause de lecture.

(PORTRAIT) :
Pour faire ressortir les personnes de l'arrière-plan.

(PROJECTEUR) :
Pour améliorer la qualité lorsque le sujet est sous forte luminosité.

(NEIGE) :
Qualité d'image augmentée pour les prises de vue d'endroits enneigés.

(PLAGE) :
Pour rendre intense le bleu de la mer et du ciel.

(CRÉPUSCULE) :
Pour rendre intense le rouge du lever et du coucher de soleil.

(FEU D'ARTIFICE) :
Pour capturer les feux d'artifice dans un magnifique ciel nocturne.

(PAYSAGE) :
Pour un paysage spacieux.

(PAYSAGE NOCT.) :
Pour capturer une soirée ou un paysage nocturne magnifique.

(PORTRAIT NOCT.) :
Pour capturer une personne et l'arrière-plan lumineusement.

HX-WA20

(PRISE NOCTURNE MAIN)* :
Pour des images fixes claires avec les secousses de l'image réduites

(HDR (Comp. contre-jour))* :
Fournit de la définition dans des zones qui autrement seraient noires ou blanches.

HX-WA20 / HX-WA2

(SOUS EAU) :
Pour des parasites d'arrière-plan réduits et un enregistrement sous l'eau clair. (➜ 91)

(ÉCLAIRAGE FAIBLE) :
Pour des scènes sombres, comme à la tombée de la nuit.

* Mode pour l'enregistrement d'image fixe uniquement. Ceci ne fonctionnera pas pendant l'enregistrement d'images animées.

- **(CRÉPUSCULE/FEU D'ARTIFICE/PAYSAGE/PAYSAGE NOCT./ PORTRAIT NOCT.)**
  – L'image peut être floue si un sujet proche est enregistré.
- **(FEU D'ARTIFICE)**
  – La vitesse d'obturation est de 1/30. (Enregistrement vidéo)
  – L'image peut sembler délavée si elle a été enregistrée dans un environnement lumineux.
  – (l'icône de secousse du caméscope) s'affiche de façon constante lorsque vous enregistrez des images fixes, mais cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- **(PAYSAGE NOCT./PORTRAIT NOCT./HDR (Comp. contre-jour))**
  – L'utilisation d'un trépied est recommandée.
- **(ÉCLAIRAGE FAIBLE)**
  – La vitesse d'obturation est de 1/15 ou plus. (Enregistrement vidéo)
- **(HDR (Comp. contre-jour))**
  – Lorsque vous enregistrez un sujet en mouvement, une image fantôme peut apparaître.
  – Le champ de vision de l'image fixe enregistrée est plus petit que la plage affichée sur l'écran d'enregistrement.

■ Limites des paramètres du mode scène

Paramètre	Limites
(SPORTS) **(PORTRAIT)** **(PROJECTEUR)** **(NEIGE)**	PANORAMIQUE : Fixé sur – (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].
(PLAGE) **(CRÉPUSCULE)**	PANORAMIQUE : Fixé sur – (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . BALANCE BLANCS : Fixé sur AWB HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].

Paramètre	Limites
(FEU D'ARTIFICE)	PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . FLASH : Fixé sur . ISO : Fixé sur AUTO. DÉTECTION DE VISAGE : Fixé sur — (NON). COMP. EXPO. : Fixé sur ± 0. BALANCE BLANCS : Fixé sur AWB. HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].
(PAYSAGE)	PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . DÉTECTION DE VISAGE : Fixé sur — (NON). HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].
(PAYSAGE NOCT.)	PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . FLASH : Fixé sur . DÉTECTION DE VISAGE : Fixé sur — (NON). HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].

Paramètre	Limites
(PORTRAIT NOCT.)	PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].
HX-WA20 **(PRISE NOCTURNE MAIN)**	RAFALE : Fixé sur — (NON). PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . FLASH : Fixé sur . STAB. ÉLECT. (IMAGE) : Fixé sur . ISO : Fixé sur AUTO. Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].
(HDR (Comp. contre-jour))	RAFALE : Fixé sur — (NON). PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . FLASH : Fixé sur . STAB. ÉLECT. (IMAGE) : Fixé sur . MODE MESURE : Fixé sur . ISO : Fixé sur AUTO. HX-WA20 TAILLE IMAGE : Le paramètre [16M] ou [12M] est désactivé. (Le paramètre [16M] devient le paramètre [9,8M] et le paramètre [12M] devient le paramètre [8,3M]) Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur [P].

Paramètre	Limites
HX-WA20 / HX-WA2 **(SOUS EAU)**	PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur P.
(ÉCLAIRAGE FAIBLE)	PANORAMIQUE : Fixé sur — (NON). MODE COULEUR : Fixé sur . MISE AU POINT : Fixé sur . FLASH : Fixé sur . ISO : Fixé sur AUTO. HX-WA20 Mode ralenti : Fixé sur désactivé. EXPOSITION : Fixé sur P.

[RAFALE]

PHOTO

Veuillez vous référer à la page 85.

[PANORAMIQUE]

PHOTO

Veuillez vous référer à la page 87.

HX-WA20 / HX-WA2

[FLASH]

PHOTO

[MENU] : → [FLASH] → paramètre désiré

- Veuillez voir plus bas. (HX-DC2 [FLASH])

MENU ENREGISTREMENT 2

HX-DC2

[FLASH]

PHOTO

Lorsque la touche est pressée, le flash s'active et la photo est enregistrée. Utilisez le flash incorporé pour pouvoir enregistrer des images fixes dans les endroits sombres.

[MENU] : → [FLASH] → paramètre désiré

ϟA (AUTO) :	L'appareil détermine la luminosité du sujet et active le flash si nécessaire.
ϟ (OUI) :	L'appareil active le flash sans tenir compte de la luminosité du sujet.
(NON) :	Annulez la configuration.

- Lorsque [FLASH] est sur ϟA (AUTO) ou ϟ (OUI), [RAFALE] et [PANORAMIQUE] sont paramétrés sur — (NON).
- [MODE SCÈNE] sera paramétré sur — (NON) si [FLASH] est sur ϟA (AUTO) ou ϟ (OUI) tandis que [MODE SCÈNE] (➜ 93) est paramétré sur (FEU D'ARTIFICE), (PAYSAGE NOCT.), (PRISE NOCTURNE MAIN) (HX-WA20 uniquement), (HDR (Comp. contre-jour)), ou (ÉCLAIRAGE FAIBLE).
- Si vous mémorisez le raccourci d'une fonction (➜ 107) sur la touche SET, vous pouvez changer la configuration du flash à partir de l'écran d'enregistrement.

[RETARDATEUR]

VIDÉO PHOTO AUDIO

Le retardateur peut être utilisé pour enregistrer des images ou du son.

[MENU] : → [RETARDATEUR] → paramètre désiré

(NON) :	Annulez la configuration.
2 (2 s) :	Enregistre au bout de 2 secondes.
10 (10 s) :	Enregistre au bout de 10 secondes.

Lorsque 2 (2 s) est sélectionné
Lorsque vous appuyez sur la touche ou la touche de marche/arrêt d'enregistrement, l'indicateur d'état clignote en rouge pendant environ 2 secondes, puis l'enregistrement commence.
Sur l'écran ACL, un indicateur (→) apparaît pour vous informer du minutage de l'enregistrement.

Lorsque 10 (10 s) est sélectionné
Lorsque vous appuyez sur la touche ou la touche de marche/arrêt d'enregistrement, l'indicateur d'état clignote en rouge pendant environ 10 secondes, puis l'enregistrement commence.
Sur l'écran ACL, un indicateur (→ → → →) apparaît pour vous informer du minutage de l'enregistrement.

- Après l'enregistrement, le paramètre du retardateur est désactivé.

Pour arrêter le retardateur à mi-course
Appuyez sur la touche ou sur le touche de marche/arrêt d'enregistrement.

- Le paramétrage du retardateur sur 2 ou 10 est une bonne manière d'empêcher l'image de trembler lors de l'actionnement de la touche quand vous utilisez un trépied etc.
- Si vous mémorisez le raccourci d'une fonction (➜ 107) sur la touche SET, vous pouvez changer le paramètre du retardateur à partir de l'écran d'enregistrement.
- Si vous paramétrez [MISE AU POINT] (➜ 116) sur (AUTO) ou (MACRO) lorsque vous enregistrez des images fixes, l'appareil fera automatiquement la mise au point immédiatement avant l'enregistrement.

- Avec l'enregistrement des images animées/enregistrement sonore, l'enregistrement ne se désactive pas automatiquement.
- Si vous effectuez une des opérations suivantes, le retardateur sera annulé.
  - Si vous éteignez l'appareil
  - Si vous changez le mode lecture
  - Si vous mettez l'appareil en mode veille en fermant l'écran ACL.
  - Lorsqu'il passe en mode sommeil

[MISE AU POINT]

VIDÉO PHOTO

Veuillez vous référer à la page 116.

[MODE MISE POINT]

VIDÉO PHOTO

Vous pouvez sélectionner la méthode de mise au point en fonction de la position du sujet.

[MENU] : → [MODE MISE POINT] → paramètre désiré

(MPA 9 POINTS) :	L'appareil détermine automatiquement la mise au point à partir de 9 positions de mise au point ( ) situées dans la plage d'enregistrement.
(MP PONCTUELLE) :	L'appareil fait la mise au point sur le sujet se trouvant sur le repère de mise au point (+) affichée au centre de l'écran ACL.

[MODE MESURE] VIDÉO PHOTO

Vous pouvez changer la méthode de mesure de la lumière utilisée pour mesurer la luminosité.

[MENU] : → [MODE MESURE] → paramètre désiré

(MULTIPLE) :	L'appareil évalue automatiquement la répartition de la luminosité sur l'écran et mesure pour assurer une exposition adaptée.
(CENTRE) :	L'appareil mesure la moyenne de la luminosité sur tout l'écran, donnant plus de poids au sujet se trouvant au centre de l'écran.
(PONCTUEL) :	L'appareil mesure le sujet se trouvant sur l'indicateur de photométrie ponctuelle ( ) affichée au centre de l'écran ACL.

- [MODE SCÈNE] sera paramétré sur — (NON) si [MODE MESURE] est sur (CENTRE) ou (PONCTUEL) tandis que [MODE SCÈNE] (➜ 93) est paramétré sur (HDR (Comp. contre-jour)).

[MODE COULEUR] VIDÉO PHOTO

Vous enregistrez dans différentes couleurs et vous ajoutez des effets comme le lissage de peau.

[MENU] : → [MODE COULEUR] → paramètre désiré

(NON) :	Annulez la configuration.
(HDR (Palette))* :	Enregistre des images fixes avec des effets d'image.
(CARNATION) :	Enregistre avec des effets d'adoucissement de la peau.
(MONOCHROME) :	Enregistre en monochrome.
(SÉPIA) :	Enregistre avec des couleurs ajustées au sépia.
(ÉCLATANT) :	Réduit la netteté et augmente la couleur.
(DOUX) :	Enregistre avec une netteté réduite pour une image plus douce.

* Mode pour l'enregistrement des images fixes uniquement

- Lorsque [MODE COULEUR] est sélectionné, [MODE SCÈNE] (➜ 93) s'annule.
- **(HDR (Palette))**
  - Nous vous conseillons d'utiliser un trépied.
  - Le flash est désactivé.
  - [RAFALE] et [PANORAMIQUE] sont paramétrés sur – (NON).
  - [STAB. ÉLECT. (IMAGE)] est paramétré sur (NON).
  - [MODE MESURE] est paramétré sur (MULTIPLE).
  - [ISO] est paramétré sur AUTO.
  - HX-WA20
    TAILLE IMAGE : Le paramètre 16M ou 12M est désactivé.
    (Le paramètre 16M devient le paramètre 9.8M et le paramètre 12M devient le paramètre 8.3M)
    [EXPOSITION] est paramétré sur P (PROGRAMME).
  - Le champ de vision de l'image fixe enregistrée est plus petit que la plage visible sur l'écran d'enregistrement.

HX-WA20 / HX-WA2

[ISO] VIDÉO PHOTO

[MENU] : → [ISO] → paramètre désiré

- Veuillez voir plus bas. (HX-DC2 [ISO])

MENU ENREGISTREMENT 3

HX-DC2

[ISO] VIDÉO PHOTO

Bien que, avec les paramètres par défaut, la sensibilité ISO soit automatiquement définie par rapport à la luminosité du sujet, celle-ci peut être fixée.

[MENU] : → [ISO] → paramètre désiré

AUTO :	La sensibilité ISO est automatiquement paramétrée.
50 :	Configure la sensibilité ISO sur 50.
100 :	Configure la sensibilité ISO sur 100.
200 :	Configure la sensibilité ISO sur 200.
400 :	Configure la sensibilité ISO sur 400.
800 :	Configure la sensibilité ISO sur 800.
1600 :	Configure la sensibilité ISO sur 1600.
HX-WA20 **3200 :**	Configure la sensibilité ISO sur 3200.

- La valeur de l'affichage ISO qui apparaît est la sensibilité produite par défaut.

- Plus la sensibilité ISO est élevée, plus l'appareil est capable d'enregistrer à des vitesses rapides et dans des environnements sombres. Cependant, une sensibilité plus élevée peut aussi signifier plus de parasites sur l'image enregistrée ainsi qu'une image plus granuleuse.

- [MODE SCÈNE] sera paramétré sur — (NON) si [ISO] est sur autre chose que AUTO tandis que [MODE SCÈNE] (➜ 93) est paramétré sur (FEU D'ARTIFICE), (HDR (Comp. contre-jour)), (PRISE NOCTURNE MAIN) (HX-WA20 uniquement), ou (ÉCLAIRAGE FAIBLE).
- HX-WA20
  Le mode ralenti (➜ 83) est désactivé.
- Si vous mémorisez le raccourci d'une fonction (➜ 107) sur la touche SET, vous pouvez changer le paramètre de la sensibilité ISO à partir de l'écran d'enregistrement.

[BALANCE BLANCS]

VIDÉO PHOTO

Veuillez vous référer à la page 112.

HX-WA20

[EXPOSITION]

VIDÉO PHOTO

Veuillez vous référer à la page 114.

[DÉTECTION DE VISAGE]

VIDÉO PHOTO

Le visage détecté s'affiche dans un cadre.

[MENU] : → [DÉTECTION DE VISAGE] → [(OUI)]

■ À propos du cadrage du visage prioritaire

Le cadre du visage prioritaire s'affiche en jaune. Si l'appareil est paramétré sur le mode portrait dans le mode d'automatisation intelligente, l'appareil fera la mise au point sur le cadre du visage prioritaire et ajustera la luminosité en fonction de celui-ci.

- Les cadres gris servent uniquement à la détection des visages.
- Lorsque vous appuyez à mi-course sur la touche tout en enregistrant des images fixes, l'appareil fait la mise au point sur le cadre prioritaire. Lorsque la mise au point est accomplie, le cadre prioritaire devient vert.

- 15 cadres au maximum peuvent être détectés, ceux se situant près du centre de l'écran ainsi que les grands cadres étant prioritaires.

- Pour les images sur lesquelles des visages sont détectés, s'affiche sur l'affichage vignette 1 fichier. (➜ 67)
- Si le sujet est petit ou sombre sur l'écran ACL, l'appareil pourrait être incapable de le détecter.
- [MODE SCÈNE] sera automatiquement paramétré sur – (NON) si [DÉTECTION DE VISAGE] est sur (OUI) tandis que [MODE SCÈNE] (➜ 93) est paramétré sur (FEU D'ARTIFICE), (PAYSAGE), ou (PAYSAGE NOCT.).
- [MODE MISE POINT] (➜ 101) est configuré sur (MPA 9 POINTS) et [MODE MESURE] (➜ 102) sur (MULTIPLE).
- La détection des visages se désactive en utilisant la prise de vues en rafale ou l'enregistrement d'image fixe panoramique.
- Lorsque [MISE AU POINT] (➜ 116) est sur MF (MANUELLE), la mise au point automatique se désactive.
- Lorsqu'il est sur [ISO] (➜ 104) ou [COMP. EXPO.] (➜ 110), la luminosité n'est pas ajustée.
- HX-WA20
  Lorsque [DÉTECTION DE VISAGE] est paramétré sur (OUI), le mode ralenti (➜ 83) est désactivé.
- HX-WA20
  Lorsque [EXPOSITION] (➜ 114) est paramétré sur S (OBTURATEUR), A (OUVERTURE) ou M (MANUELLE), la luminosité n'est pas réglée.

[STAB. ÉLECT. (VIDÉO)] VIDÉO

Reportez-vous à la page 82.

[STAB. ÉLECT. (IMAGE)] PHOTO

Reportez-vous à la page 82.

[RACCOURCIS]

VIDÉO PHOTO AUDIO

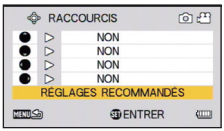
Ce paramètre mémorise les fonctions (raccourcis de fonctions) effectuées lorsque la touche SET est inclinée vers le haut, le bas, la gauche et la droite avec l'écran d'enregistrement affiché.

[MENU] : → [RACCOURCIS]

1 Sélectionnez la destination (haut, bas, gauche ou droite de la touche SET) de la fonction à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.

▲/▼/◀/▶ :
Les fonctions sont mémorisées individuellement en haut, en bas, à gauche et à droite de la touche SET.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS :
Les fonctions utilisées régulièrement sont automatiquement mémorisées.



2 Sélectionnez la fonction à mémoriser en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

MPA-L **(VERROUILL. MPA) :**
Verrouille la mise au point. (➜ 109)

EA-L **(VERROUILL. EA) :**
Verrouille l'exposition. (➜ 109)

(MISE AU POINT) :
Définit la mise au point. (➜ 116)
(Peut être uniquement enregistré sur ⌃ et ⌄)

(FLASH) :
Définit l'opération du flash. (➜ 99)

(COMP. EXPO.) :
Corrige l'exposition. (➜ 110)

ISO **(ISO) :**
Définit la sensibilité ISO. (➜ 104)

(RETARDATEUR) :
Définit le retardateur. (➜ 100)

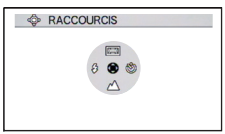
HX-WA20
M **(EXPOSITION) :**
Définit la vitesse d'obturation et la valeur du diaphragme. (➜ 114)

(AFF. POUR PHOTO) :
Définit la vue photo. (➜ 111)

[NON] :
Le raccourci des fonctions n'est pas mémorisé.

- Pour continuer et mémoriser les autres fonctions, répétez les étapes 1 et 2.

3 Appuyez sur la touche MENU.



- Un écran de confirmation pour la configuration des raccourcis apparaît.

4 Appuyez sur la touche MENU pour achever la configuration.

5 Inclinez la touche SET dans la direction où vous désirez mémoriser la fonction.

- Chaque inclinaison de la touche SET change le paramètre de la fonction enregistrée.

- Pour vérifier la configuration du raccourci, appuyez sur la touche MENU sur l'écran de l'étape 1. Un écran de confirmation apparaît.

■ Verrouillage MPA

Si vous mémorisez le verrouillage MPA comme raccourci de fonction (➜ 107), vous pouvez enregistrer avec la mise au point verrouillée.

- **Mémorisation de la fonction du raccourci. (➜ 107)**

Inclinez la touche SET dans la direction où vous désirez mémoriser le verrouillage MPA.

- MPA-L apparaît sur l'écran ACL.
- Lorsque [MISE AU POINT] est sur MF (MANUELLE), le verrouillage MPA est désactivé.
- La configuration du verrouillage MPA s'annule si une des opérations suivantes est effectuée.
  - Paramétrage du mode lecture
  - Si [MODE SCÈNE] est sur ✳ (FEU D'ARTIFICE)
  - Si la configuration de [MISE AU POINT] est changée
  - Éteignez l'appareil
  - Paramétrage du mode veille
  - HX-WA20
    Configuration du mode ralenti

■ Verrouillage EA

Si vous mémorisez le verrouillage EA comme raccourci de fonction (➜ 107), vous pouvez enregistrer avec l'exposition verrouillée.

- **Mémorisation du raccourci de fonction (➜ 107)**

Inclinez la touche SET dans la direction où vous désirez mémoriser le verrouillage EA.

- EA-L apparaît sur l'écran ACL.
- La configuration du verrouillage EA s'annule si une des opérations suivantes est effectuée.
  - Paramétrage du mode lecture
  - Si la configuration de [MODE SCÈNE] est changée
  - Si [MODE COULEUR] est sur (HDR (Palette))
  - Si la configuration de [ISO] est changée
  - Si la configuration de [BALANCE BLANCS] est changée
  - Si la configuration de [COMP. EXPO.] est changée
  - Mise hors marche de l'appareil
  - Paramétrage du mode veille
  - HX-WA20
    Configuration du mode ralenti
    Si la configuration de [EXPOSITION] est changée

■ Compensation de l’exposition

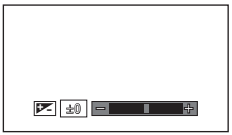
Si vous mémorisez la compensation de l’exposition comme raccourci de fonction (➜ 107), vous pouvez enregistrer avec la luminosité modifiée.

- **Mémorisation du raccourci de fonction (➜ 107)**

1 Inclinez la touche SET dans la direction où vous désirez mémoriser la compensation de l’exposition.

- La barre de la compensation de l’exposition s’affiche.

2 Inclinez la touche SET vers la droite ou la gauche pour corriger l’exposition.



- La valeur de compensation de l’exposition s’affiche sur le côté gauche de la barre de la compensation de l’exposition.
- La valeur de compensation de l’exposition peut être corrigée de –1.8 à +1.8.
- La barre de la compensation de l’exposition disparaît lorsque la touche SET est pressée.
- La configuration de l’exposition s’annule si une des opérations suivantes est effectuée.
  - Paramétrage de la flèche sur ± 0
  - Paramétrage du mode lecture
  - Changement des paramètres du [MODE SCÈNE]
  - Mise hors marche de l’appareil
  - Paramétrage du mode veille
  - HX-WA20
    Configuration du mode ralenti

HX-WA2

[AFF. POUR PHOTO]

VIDÉO PHOTO

[MENU] : → [AFF. POUR PHOTO] → paramètre désiré

- Veuillez voir plus bas. (HX-WA20 / HX-DC2 [AFF. POUR PHOTO])

MENU ENREGISTREMENT 4

HX-WA20 / HX-DC2

[AFF. POUR PHOTO]

VIDÉO PHOTO

Sélectionne le champ de vue désiré (vue photo ou vue vidéo) pour l'affichage de l'écran de veille de l'enregistrement. Lorsque la vue photo est sélectionnée, un cadre montrant le champ de vue pendant l'enregistrement vidéo apparaît.

[MENU] : → [AFF. POUR PHOTO] → paramètre désiré

(OUI): Vue photo

(NON): Vue vidéo

A Zone d'enregistrement vidéo

- Si vous mémorisez le raccourci d'une fonction (➜ 107) sur la touche SET, vous pouvez changer le paramètre de la vue photo à partir de l'écran d'enregistrement.

[MODE ZOOM]

VIDÉO PHOTO

Reportez-vous à la page 80.

[COUPE-VENT]

VIDÉO AUDIO

Cette fonction réduira le bruit du vent qui entre par les microphones incorporés.

[MENU] : → [COUPE-VENT] → [(OUI)]

- La configuration par défaut de cette fonction est [(OUI)].
- L'effet complet pourrait ne pas être perceptible selon les conditions d'enregistrement.

[PRÉV.AUTO]

PHOTO

Définit la durée pendant laquelle l'image enregistrée apparaît sur l'écran ACL après la pression de la touche .

[MENU] : → [PRÉV.AUTO] → paramètre désiré

(1 s) :	Les images fixes s'affichent pendant environ 1 seconde après leur enregistrement.
(2 s) :	Les images fixes s'affichent pendant environ 2 secondes après leur enregistrement.
(NON) :	Les images fixes ne s'affichent pas après leur enregistrement.

Enregistrement manuel

Balance des blancs

La fonction de balance automatique des blancs pourrait ne pas reproduire des couleurs naturelles selon les scènes ou les conditions d'éclairage. Si c'est le cas, vous pouvez régler manuellement la mise au point.

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : → [BALANCE BLANCS]

2 Sélectionnez la balance des blancs en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

AWB **(AUTO) :**	L'appareil reconnaît les conditions météo, éclaire le lieu de l'enregistrement et ajuste automatiquement la balance des blancs. (Auto)
(ENSOLEILLÉ) :	En extérieur sous un ciel dégagé
(NUAGEUX) :	En extérieur sous un ciel nuageux
(INTÉRIEUR 1) :	Éclairage à incandescence, comme les lampes vidéo en studio, etc.
(INTÉRIEUR 2) :	Lampes fluorescentes en couleur, lampes au sodium dans les salles de sport etc.
(RÉG. BLANCS) :	● Lampes à vapeur de mercure, lampes au sodium, certaines lumières fluorescentes ● Lumières utilisées pour les réceptions de mariage dans les hôtels, projecteurs de théâtre ● Lever et coucher de soleil, etc.

● Pour revenir à la configuration automatique, sélectionnez AWB (AUTO).

■ Pour paramétrer la balance des blancs manuellement

1 Dirigez l'appareil photo vers un sujet blanc qui remplit l'écran.

2 Sélectionnez (RÉG. BLANCS) et appuyez sur la touche SET.

● L'affichage de l'écran ACL s'assombrira pendant un moment et repassera sur le menu d'enregistrement. Lorsque l'icône apparaît sur le menu d'enregistrement, la balance des blancs a été définie.

● Si la luminosité ou le lieu de l'enregistrement change et que la balance de couleur n'est plus correcte, vérifiez quel paramètre de la balance des blancs est adapté à la source lumineuse.

● (HX-DC2)
Si vous allumez l'appareil avec le capuchon d'objectif encore en place, la balance des blancs automatique ne sera pas définie correctement. Retirez toujours le capuchon d'objectif avant d'allumer l'appareil.

- [MODE SCÈNE] sera paramétré sur — (NON) si [BALANCE BLANCS] est sur autre chose que AWB (AUTO) tandis que [MODE SCÈNE] (➜ 93) est paramétré sur (PLAGE), (CRÉPUSCULE), ou (FEU D'ARTIFICE).

Réglage vitesse d'obturation/ diaphragme manuel [HX-WA20]

Vitesse d'obturation :
Réglez-le pour enregistrer des sujets se déplaçant rapidement.
Diaphragme :
Réglez-le si l'écran est trop lumineux ou trop sombre.

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : → [EXPOSITION]

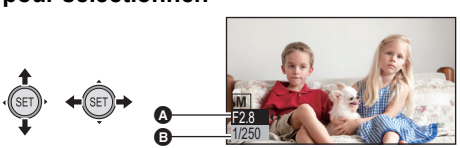
2 Sélectionnez un mode d'exposition en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

P **(PROGRAMME) :**	L'exposition se configure automatiquement.
S **(OBTURATEUR) :**	Définissez la vitesse d'obturation
A **(OUVERTURE) :**	Définissez la valeur du diaphragme.
M **(MANUELLE) :**	Définissez la vitesse d'obturation et la valeur du diaphragme.

3 (Sur la sélection M (MANUELLE))

Inclinez la touche SET vers le haut/bas pour sélectionner la vitesse d'obturation ou la valeur du diaphragme, et inclinez vers la gauche ou la droite pour définir.

(Sur la sélection S (OBTURATEUR) ou A (OUVERTURE))
Inclinez la touche SET vers la gauche et la droite pour sélectionner.



4 Appuyez sur la touche SET.

Ⓐ F2.8 : Valeur de l'ouverture du diaphragme :
F2.8 ... ⟷ ... F8.0
- La valeur la plus proche de F8.0 assombrit l'image.
- La valeur la plus proche de F2.8 éclaire l'image.

Ⓑ 1/250 : Vitesse d'obturation :
2 (2 sec) à 1/1000 (1/1000 sec)
- La vitesse d'obturation plus proche de 1/1000 est plus rapide.
- Pour restaurer la configuration automatique, appuyez sur la touche [iA].

- Pour configurer la vitesse d'obturation ainsi que la valeur du diaphragme, configurez la vitesse d'ouverture puis la valeur du diaphragme.
- Lorsque [S] (OBTURATEUR), [A] (OUVERTURE) ou [M] (MANUELLE) est paramétré, les fonctions suivantes sont désactivées et ne peuvent pas être utilisées.
  – [PANORAMIQUE], [MODE SCÈNE], (HDR (Palette)) dans le [MODE COULEUR] et le mode ralenti
- Si vous allouez une fonction de raccourci (➜ 107) à la touche SET avec [S] (OBTURATEUR), [A] (OUVERTURE) ou [M] (MANUELLE) sélectionné, vous pourrez changer le paramètre [S] (OBTURATEUR), [A] (OUVERTURE) ou [M] (MANUELLE) à partir de l'écran d'enregistrement.

Réglage manuel de la vitesse d'obturation
- Lorsque vous enregistrez avec une vitesse d'obturation lente, fixez l'appareil sur un trépied etc. pour éviter les secousses du caméscope.
- Vous pouvez voir une bande de lumière autour d'un objet très lumineux ou très réfléchissant.
- Durant la lecture normale, le mouvement de l'image pourrait ne pas sembler régulier.
- Si vous enregistrez un sujet extrêmement lumineux ou sous un éclairage d'intérieur, la couleur et la luminosité de l'écran peuvent changer ou bien une ligne horizontale peut apparaître sur l'écran. Dans ce cas, enregistrez en mode d'automatisation intelligente ou configurez la vitesse d'obturation sur 1/60 dans les zones où la fréquence de la source d'alimentation est de 60 Hz, ou sur 1/100 dans les zones à 50 Hz.
- Avec une vitesse d'obturation lente, vous pouvez enregistrer dans des endroits sombres mais vous pouvez trouver que les parasites ont augmenté sur les images enregistrées.
- Avec une prise de vue en rafale, la vitesse d'obturation est plus rapide que 1/30.
- Avec l'enregistrement des images animées, la vitesse d'obturation sera automatiquement configurée sur 1/30 si vous la configurez sur une valeur de moins de 1/30.

Réglage manuel du diaphragme
- En fonction du grossissement du zoom, certaines valeurs d'ouverture du diaphragme ne seront pas affichées.

Configuration de la mise au point et de l'enregistrement

Configurez la mise au point en fonction de la distance du sujet.

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [Rec] → [MISE AU POINT] → paramètre désiré

2 Sélectionnez l'élément à définir en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

(AUTO) :	La mise au point est automatiquement définie.
MF **(MANUELLE) :**	Ajuste manuellement la mise au point s'il est difficile de l'effectuer automatiquement.
(MACRO) :	Sélectionnez pour enregistrer un sujet se trouvant très près.

■ Utilisation de la mise au point manuelle

1 Sélectionnez MF (MANUELLE) et appuyez sur la touche SET.

- La barre de la configuration de la mise au point apparaît.

2 Inclinez la touche SET vers la gauche ou la droite pour définir la mise au point et appuyez sur la touche SET.

- Configurez la mise au point et retournez sur l'écran d'enregistrement.

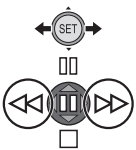
- Lorsque la mise au point est sur MF (MANUELLE) ou (MACRO), la fonction [PANORAMIQUE] et [MODE SCÈNE] sont sur – (NON).
- Même avec un paramètre sur MF (MANUELLE) ou (MACRO), si vous configurez [PANORAMIQUE] et [MODE SCÈNE] sur un autre paramètre que – (NON), la configuration de la mise au point se met sur (AUTO).
- Lorsque vous définissez la mise au point sur (MACRO), démarrez avec le zoom paramétré sur Grand-angle (W).
- Si vous mémorisez le raccourci d'une fonction (➜ 107) sur la touche SET, vous pouvez changer le paramètre de la mise au point à partir de l'écran d'enregistrement.
- Dans certains cas, il peut être difficile d'effectuer automatiquement la mise au point.

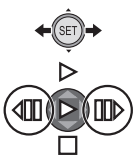
Opérations de lecture

Lecture en utilisant l'icône de l'opération

VIDÉO PHOTO AUDIO

Pour plus de détails sur les opérations de lecture de base, référez-vous à la page 65.

Opération de lecture	Touche SET/ Affichage lecture	Étapes des opérations
VIDÉO AUDIO **Lecture avance rapide/ arrière**	**Pendant la lecture** 	**Inclinez la touche SET vers la droite pendant la lecture pour effectuer une lecture rapide en avant (inclinez vers la gauche pour lecture en arrière).** ● Chaque inclinaison de la touche SET change la vitesse de lecture. (15× la vitesse normale maximum) ● Inclinez la touche SET dans le sens opposé durant le rembobinage avant ou arrière pour ralentir la vitesse de rembobinage. ● Appuyez sur la touche SET pour revenir à la lecture normale.

Opération de lecture	Touche SET/ Affichage lecture	Étapes des opérations
VIDÉO **Lecture au ralenti**	**Pendant la pause** 	**Avec la lecture en pause, inclinez et maintenez la touche SET vers la droite pour effectuer une lecture au ralenti jusqu'à la relâche (inclinez et maintenez vers la gauche pour effectuer une lecture au ralenti dans le sens inverse).** ● Appuyez sur la touche SET pour revenir à la lecture normale.
VIDÉO **Lecture image par image** Les images animées avancent d'une image à la fois.		**Avec la lecture en pause, inclinez la touche SET vers la droite pour effectuer une lecture image par image (inclinez vers la gauche pour effectuer une lecture image par image dans le sens inverse).** ● La lecture image-par-image arrière défilera à 1 seconde d'intervalle (1080-60i , 1080-30p , 720-30p , iFrame , et 480-30p) ou à 0,5 seconde d'intervalle (720-60p). ● Appuyez sur la touche SET pour revenir à la lecture normale.
PHOTO **Défilement du visionnage**	**Durant l'arrêt/durant la pause**	**Appuyez sur la touche SET pendant l'affichage de l'image fixe panoramique** ● En visionnant une image fixe panoramique horizontale, la lecture défile de gauche à droite. ● En visionnant une image fixe panoramique verticale, la lecture défile de bas en haut. ● Une nouvelle pression sur la touche SET met en pause le défilement de la lecture.

Création d'une image fixe à partir d'images animées

VIDÉO

Un photogramme provenant des images animées enregistrées peut être sauvegardé comme image fixe. La taille de l'image de l'image fixe créée sera différente en fonction du mode enregistrement des images animées enregistrées.

1 Mettez en pause à l'endroit qui doit être sauvegardé comme image fixe pendant la lecture.

- Ici, vous pouvez trouver pratique d'utiliser la lecture au ralenti ou la lecture image par image.

2 Appuyez à fond sur la touche .

3 Sélectionnez le format de l'image fixe qui doit être sauvegardée puis appuyez sur la touche SET.

Format	Mode d'enregistrement	Taille de l'image
16:9	1080-60i / 1080-30p	1920×1080
	720-60p / 720-30p	1280×720
	iFrame	960×540
4:3	1080-60i */ 1080-30p *	1920×1440
	720-60p */ 720-30p *	1280×960
	iFrame *	960×720
	480-30p	640×480

* Des bandes blanches seront enregistrées sur le haut et le bas des images fixes.

- La date d'enregistrement des images animées deviendra la date de l'image fixe.
- La qualité sera différente de celle d'une image fixe normale.
- En créant une image fixe provenant d'images animées enregistrées dans le mode enregistrement 480-30p, [16:9] ne peut pas être sélectionné.
- L'image fixe est sauvegardée sous un nouveau numéro d'image.

Pour couper une partie de l'image fixe panoramique

PHOTO

Vous pouvez couper et sauvegarder une partie d'une image fixe panoramique que vous avez enregistré.

1 Affichez de l'image fixe panoramique.

2 Appuyez sur la touche SET pour démarrer le défilement du visionnage de l'image fixe panoramique.

3 Appuyez sur la touche SET pour mettre en pause à l'endroit que vous désirez couper.

4 Appuyez sur la touche .

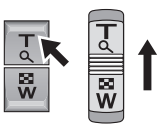
- L'image fixe coupée est sauvegardée avec une taille de 1280×720.
- La date et l'heure de l'enregistrement de l'image fixe panoramique sont sauvegardées comme étant la date et l'heure de l'image coupée.
- L'image fixe coupée est sauvegardée sous un nouveau numéro d'image.

Pour faire un zoom avant sur une image fixe pendant la lecture (zoom de lecture)

PHOTO

Vous pouvez faire un zoom avant sur les images fixes pendant le visionnement.

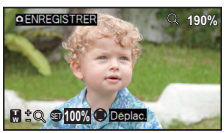
1 Actionnez la touche du zoom (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du zoom (HX-DC2) vers le côté Q.



- Vous pouvez effectuer un zoom avant jusqu'à un maximum de 72× (7200%) (HX-WA20) ou 68× (6800%) (HX-WA2 / HX-DC2). (Le grossissement maximum du zoom est différent en fonction de la taille de l'image fixe.)

- L'appareil effectue un zoom avant sur la partie centrale de l'image.
- Si l'image fixe a été enregistrée en utilisant la détection des visages (➜ 105), l'appareil fait un zoom avant sur le visage détecté.
- Lorsque vous effectuez un zoom avant sur une image fixe au format 4:3 ou 16:9 qui est pivotée, l'image fixe d'avant la rotation s'affiche. Avec une image fixe panoramique, l'image pivotée s'affiche. (➜ 126)
- Plus l'image est agrandie, plus la qualité sera détériorée.

2 Décalez la position de la partie zoomée à l'aide de la touche SET.



Pour faire un zoom arrière à partir de l'image fixe zoomée

Actionnez la touche du zoom (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du zoom (HX-DC2) vers le côté pour faire un zoom arrière.

Appuyez sur la touche SET pour revenir à l'écran d'affichage normal (100%).

■ Sauvegarde de l'image fixe zoomée

Appuyez sur la touche durant le zoom avant.

- L'information de rotation est gardée pour les images fixes 4:3 et 16:9 qui ont été pivotées. L'information de rotation n'est pas gardée pour une image fixe panoramique, mais l'image fixe qui a été pivotée est sauvegardée.
- Dans le cas d'images fixes enregistrées à l'aide de la détection des visages, les données de détection des visages ne sont pas conservées.

- La date et l'heure de l'enregistrement de l'image fixe originale sont sauvegardées comme étant la date et l'heure de n'importe quelle image stockée après avoir été zoomée.

Les différentes fonctions de lecture

Changement de la configuration de lecture et visionnage du diaporama

VIDÉO PHOTO AUDIO

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

[MENU] : [PB] → [DIAPORAMA] → paramètre désiré

1 Sélectionnez l'élément à définir en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

[MODE] :
Sélectionnez le type ([TOUT]/[VIDÉO]/[IMAGE]) de fichier à visionner.

[INTERV. DIAPO.]*1 :
Sélectionnez l'intervalle d'affichage pour la lecture des images fixes.

[RÉG. EFFET]*1 :
Sélectionnez les effets pour la lecture des images fixes.

[SÉLEC. MUSIQUE]*2 :

HX-WA20
Choisissez la musique pour le visionnage de l'image fixe ou de l'image animée enregistrée au mode ralenti.

HX-WA2 / HX-DC2
Sélectionnez la musique pour la lecture des images fixes.

[DÉBUT] :
Démarrez le diaporama.

*1 Ces paramètres sont uniquement valables si [TOUT] ou [IMAGE] ont été sélectionnés dans [MODE].

*2 HX-WA20
Ce paramètre est disponible quelque soit le type ([TOUT]/[VIDÉO]/[IMAGE]) sélectionné dans [MODE].
HX-WA2 / HX-DC2
Ces paramètres sont uniquement valables si [TOUT] ou [IMAGE] ont été sélectionnés dans [MODE].

2 (À la sélection du [MODE])

Sélectionnez le type de fichier à visionner à l'aide de la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

(À la sélection de [INTERV. DIAPO.])

Sélectionnez un élément en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.

[COURT] :	Environ 1 seconde
[NORMAL] :	Environ 5 secondes
[LONG] :	Environ 15 secondes

(À la sélection de [RÉG. EFFET])

Sélectionnez l'effet désiré en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- [RÉG. EFFET] se désactive pour la lecture des images fixes panoramiques.

(À la sélection de [SÉLEC. MUSIQUE])

Sélectionnez la musique désirée en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- Lorsque vous visionnez des scènes/jouez des fichiers sonores, le son des scènes/fichiers sonores est joué sans la musique.

  HX-WA20

  La lecture enregistrée au mode ralenti est accompagnée par la musique sélectionnée dans [SÉLEC. MUSIQUE].

3 **Sélectionnez [DÉBUT] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.**

- Les images fixes panoramiques sont lues de la manière suivante.
  - Image fixe panoramique horizontale : la lecture défile de gauche à droite.
  - Image fixe panoramique verticale : la lecture défile de bas en haut.
- Pour ajuster le volume durant un diaporama, actionnez la touche du volume (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du volume (HX-DC2). (➜ 67)
- Durant la lecture, le diaporama s'arrêtera si vous effectuez une quelconque opération sur le caméscope sauf celle concernant la touche du volume (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du volume (HX-DC2).

Affichage des informations du fichier

VIDÉO | PHOTO | AUDIO

Vous pouvez afficher les informations des fichiers enregistrés avec cet appareil.

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 **En utilisant la touche SET, sélectionnez le fichier pour lequel vous désirez afficher les informations.**

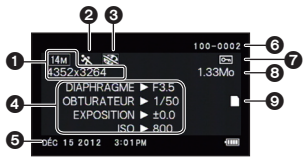
2 **Appuyez et maintenez la touche MENU pendant 1 seconde ou plus.**

- Pour cacher les informations, appuyez sur la touche MENU.

VIDÉO

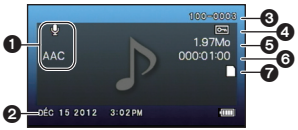
❶ Mode d'enregistrement
Format d'enregistrement
❷ Date et heure du démarrage de l'enregistrement
❸ Numéro de fichier
❹ Configuration de la protection
❺ Taille du fichier
❻ Durée d'enregistrement
❼ Support d'enregistrement

PHOTO



❶ Taille de l'image
❷ Mode scène
❸ Mode couleur
❹ DIAPHRAGME: Ouverture
OBTURATEUR: vitesse d'obturation
EXPOSITION: Correction de l'exposition
ISO: Sensibilité ISO
❺ Date et heure du démarrage de l'enregistrement
❻ Numéro de fichier
❼ Configuration de la protection
❽ Taille du fichier
❾ Support d'enregistrement

AUDIO



1. Mode d'enregistrement
   Format d'enregistrement
2. Date et heure du démarrage de l'enregistrement
3. Numéro de fichier
4. Configuration de la protection
5. Taille du fichier
6. Durée d'enregistrement
7. Support d'enregistrement

Utilisation du menu lecture

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**
- **Sélectionnez le menu. (➜ 69)**

[MENU] : [▶1] ou [▶2] → paramètre désiré

[▶1] MENU DE LECTURE 1

[DIAPORAMA]

VIDÉO PHOTO AUDIO

Veuillez vous référer à la page 122.

[VOLUME LECTURE]

VIDÉO AUDIO

Définit le volume de lecture des scènes et des fichiers sonores.
Inclinez la touche SET vers la droite ou la gauche et appuyez sur la touche SET.

[PROTÉGER] ou [TRANSFERT/PROTEC.]

VIDÉO PHOTO AUDIO

Reportez-vous à la page 135 pour plus de détails sur la configuration de la protection.
Reportez-vous à la page 171 pour plus de détails sur le transfert sélectif.

[SUPPRIMER]

VIDÉO PHOTO AUDIO

Reportez-vous à la page 132.

[ROTATION]

PHOTO

Vous pouvez faire pivoter l'image fixe.

1 Sélectionnez l'image fixe à faire pivoter en utilisant l'écran vignette.

- Déplacez le cadre jaune au-dessus de l'image fixe que vous désirez faire pivoter.

2 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [▶1] → [ROTATION] → [DROITE] ou [GAUCHE]

- Pour pivoter une autre image fixe, inclinez la touche SET vers la gauche ou la droite pour sélectionner une image fixe, sélectionnez [DROITE] ou [GAUCHE] et appuyez sur la touche SET.

3 Appuyez sur la touche MENU pour achever la configuration.

- L'image fixe ne peut pas être pivotée si elle a été protégée. Désactivez la protection avant l'opération de rotation. (➜ 135)

[MODIFICATION TAILLE]

PHOTO

Vous pouvez réduire la taille de l'image fixe et la sauvegarder comme une nouvelle image fixe.

1 Sélectionnez l'image fixe à redimensionner en utilisant l'écran vignette.

- Déplacez le cadre jaune au-dessus de l'image fixe que vous désirez redimensionner.

2 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [1] → [MODIFICATION TAILLE] → paramètre désiré

Taille de l'image originale	Paramètre de redimensionnement	Taille après le redimensionnement
HX-WA20 16M / 9,8M / 5M / 3M HX-WA2 / HX-DC2 14M / 10M / 5M / 3M	2M	1600×1200
	0,3M	640×480
HX-WA20 12M / 8.3M / 3,5M / 2M HX-WA2 / HX-DC2 10M / 7,8M / 3,5M / 2M	2M*	1920×1080
	0.9M	1280×720

- L'image fixe redimensionnée est sauvegardée sous un nouveau numéro d'image.
- L'image fixe d'une taille de 0,3M et l'image fixe panoramique ne peuvent pas être redimensionnées.

* Ne peut pas être sélectionné si la taille de l'image originale est 2M.

MENU DE LECTURE 2

[CORR. YEUX ROUGES]

PHOTO

Corrige la couleur des yeux qui apparaissent rouges sur les images fixes (phénomène des yeux rouges). Lorsque [ENREGIST. NOUV] est sélectionné, l'image fixe est sauvegardée sous un nouveau numéro d'image.

1 Sélectionnez l'image fixe à laquelle faire subir la correction des yeux rouges en utilisant l'écran vignette.

- Déplacez le cadre jaune au-dessus de l'image fixe à laquelle faire subir la correction des yeux rouges.

2 Sélectionnez le menu.

[MENU] : → [CORR. YEUX ROUGES] → [CORRECTION]

- Un écran de confirmation de correction apparaît. Vérifiez l'endroit de la correction qui sera encadré en rouge et appuyez sur la touche SET.

3 Sélectionnez la méthode sauvegardée et appuyez sur la touche SET.

[ENREGIST. NOUV] :	L'image fixe corrigée est sauvegardée sous un nouveau numéro d'image.
[ÉCRASER] :	L'image originale est supprimée et seule l'image fixe corrigée est sauvegardée.

- Les yeux rouges ne peuvent pas être corrigés sur une image fixe panoramique ou une image fixe enregistrée avec le [MODE COULEUR] paramétré sur (HDR (Palette)).
- L'appareil corrigeant automatiquement la partie qu'il juge nécessaire de corriger, la correction n'est pas toujours correcte.

[MODIFIER VIDÉO]

VIDÉO

Vous pouvez couper les parties non désirées des scènes (Division d'une scène). Vous pouvez également recoller plusieurs scènes ensembles (Reconstitution d'une scène).

■ Division d’une scène

1 Sélectionnez la scène à diviser en utilisant l’écran vignette.

- Déplacez le cadre jaune au-dessus de la scène que vous désirez diviser.

2 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [2] → [MODIFIER VIDÉO] → [ ](FRACTIONNEMENT)]

3 Précisez la position de départ de la scène.

- Visionnez la position proche de l’endroit où vous désirez démarrer la scène, puis mettez en pause la lecture et précisez exactement la position de départ en utilisant la lecture image par image. La position mise en pause sera la position de départ de la scène.
- Si vous désirez que la scène coupée démarre au commencement de la scène, allez à l’étape 4.

Opérations

Lecture	Avec l’appareil en pause, inclinez la touche SET vers la droite pendant environ 2 secondes pour visionner normalement, et vers la gauche pour visionner en sens inverse.
Pause	Pendant la lecture, appuyez sur la touche SET.
Avance/retour rapide	Pendant la lecture, vous pouvez changer la vitesse de lecture en inclinant la touche SET vers la droite ou la gauche.
Image par image	Avec l’appareil en pause, inclinez la touche SET vers la droite pour avancer image par image, et vers la gauche pour reculer image par image.

4 Inclinez la touche SET vers le haut.

5 Précisez la position finale de la scène.

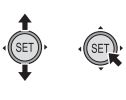
- L’écran pour préciser la position finale de la scène apparaît.
- Définissez la position finale en effectuant les mêmes opérations que pour configurer la position de départ.
- Les parties qui s’affichent en vert sont sauvegardées.

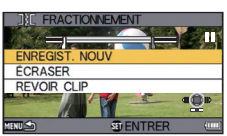
- Si vous désirez coller une partie antérieure à une partie postérieure, inclinez la touche SET vers le bas. Chaque inclinaison vers le bas de la touche SET change la partie qui doit être supprimée.

6 Appuyez sur la touche ou sur le touche de marche/arrêt d'enregistrement.

7 Sélectionnez une méthode de sauvegarde en utilisant la touche SET puis appuyez sur la touche SET.

[ENREGIST. NOUV] :	La scène reconstituée est sauvegardée comme une nouvelle scène.
[ÉCRASER] :	La scène originale est supprimée et seule la scène reconstituée est sauvegardée.
[REVOIR CLIP] :	La scène est lue en étant reconstituée.



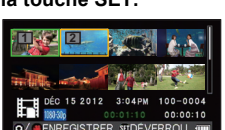


■ Reconstitution d'une scène

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : → [MODIFIER VIDÉO] → [ ]+[ ](COLLURE)]

2 Déplacez le cadre jaune au-dessus des scènes que vous désirez coller ensemble et appuyez sur la touche SET.

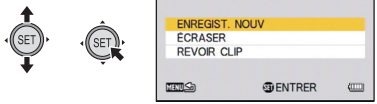


- Les scènes enregistrées en utilisant des modes d'enregistrement différents ne peuvent pas être collées ensemble.
- Les scènes que vous choisissez pour la reconstitution ont des numéros assignés.
- Vous pouvez continuer la sélection jusqu'à un maximum de 9 scènes.
- Les scènes sont reconstituées par ordre numérique en fonction des numéros assignés.
- Pour annuler une sélection, appuyez de nouveau sur la touche SET.

3 Appuyez sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement ou sur la touche .

4 Sélectionnez une méthode de sauvegarde en utilisant la touche SET puis appuyez sur la touche SET.

[ENREGIST. NOUV] :	Les scènes reconstituées sont sauvegardées comme une nouvelle scène.
[ÉCRASER] :	La scène reconstituée est sauvegardée en écrasant le fichier que vous avez sélectionné initialement.
[REVOIR CLIP] :	La scène résultant de la reconstitution est lue.



- N'éteignez pas l'appareil pendant le traitement de l'édition de l'image animée. Si l'appareil est éteint, il y a un risque que les fichiers édités et originaux soient perdus.
- À la fin de l'édition, l'appareil revient sur l'affichage vignette.
- Si la taille totale du fichier dépasse 4 Go, vous ne pouvez pas coller.
- Si la scène originale est protégée, vous ne pouvez pas l'écraser en la sauvegardant.
- Les fichiers sonores ne peuvent pas être coupés ou reconstitués.
- Pour ajuster le volume durant une prévisualisation, actionnez la touche du volume (HX-WA20 / HX-WA2) ou le levier du volume (HX-DC2). (➜ 67)
- Le traitement de l'édition de longues images animées prendra du temps car le traitement des gros fichiers dure longtemps. En éditant des scènes sur l'appareil, assurez-vous de ne pas être à court de batterie pendant le traitement en utilisant une batterie complètement chargée ou en raccordant l'adaptateur secteur.
- Pour l'édition des scènes longues, nous vous conseillons d'utiliser un ordinateur (HD Writer VE 2.0).
- Il peut être impossible de couper des scènes courtes.
- Le point de division réel peut être légèrement différent de la position précisée.

[COPIER]

VIDÉO PHOTO AUDIO

Veuillez vous référer à la page 146.

[SÉL. TÉLÉCHARGEMENT]

VIDÉO PHOTO

Veuillez vous référer à la page 167.

Suppression des scènes/images fixes/fichiers sonores

Lorsqu'une carte SD est présente, les fichiers et les dossiers se trouvant sur la carte SD sont supprimés. S'il n'y a aucune carte présente, les fichiers et les dossiers se trouvant dans la mémoire interne sont supprimés.

Les scènes/images fixes/fichiers sonores supprimés ne peuvent pas être récupérés, donc effectuez les vérifications appropriées du contenu avant de procéder à la suppression.

Suppression du fichier affiché

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**
- **Passez de l'affichage vignette à l'affichage 1 fichier. (➜ 67)**

1 **Sélectionnez le fichier à supprimer en utilisant la touche SET.**

2 **Inclinez la touche SET vers le haut.**

3 **Sélectionnez [SUPPRIMER] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.**

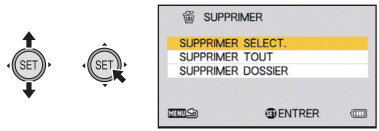
Suppression de plusieurs fichiers en une seule fois

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 **Sélectionnez le menu.**

[MENU] : [1] → [SUPPRIMER]

2 En utilisant la touche SET, sélectionnez [SUPPRIMER SÉLECT.], [SUPPRIMER TOUT] ou [SUPPRIMER DOSSIER] et appuyez sur la touche SET.



■ Suppression des fichiers sélectionnés

3 (Lorsque [SUPPRIMER SÉLECT.] est sélectionné à l'étape 2) **Sélectionnez le fichier à supprimer en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.**

- apparaîtra sur le fichier sélectionné. Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche SET.
- Vous pouvez continuer la sélection jusqu'à un maximum de 100 fichiers.

4 Appuyez sur la touche ou sur le touche de marche/arrêt d'enregistrement.

- Un écran de confirmation de suppression apparaît.

5 Sélectionnez [OUI] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- Les fichiers sélectionnés sont supprimés.

■ Suppression de tous les fichiers

3 (Lorsque [SUPPRIMER TOUT] est sélectionné à l'étape 2) **Sélectionnez [SUPPRIMER] en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.**

- Un écran de confirmation de suppression apparaît.

4 Sélectionnez [OUI] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- Tous les fichiers seront supprimés.

■ Suppression d'un dossier

3 (Lorsque [SUPPRIMER DOSSIER] est sélectionné à l'étape 2)
Sélectionnez le dossier à supprimer en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- Un écran de confirmation de suppression apparaît.

4 **Sélectionnez [OUI] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.**

- Un écran de confirmation supplémentaire apparaît. Sélectionnez [OUI] et appuyez sur la touche SET pour supprimer le dossier.

- Les fichiers qui ne peuvent pas être lus (les vignettes sont affichées ainsi [!]) ne peuvent pas être supprimés.
- La suppression peut prendre du temps s'il y a beaucoup de fichiers.
- Si vous supprimez des scènes enregistrées par un autre appareil, ou des images fixes conformes au format standard DCF avec cet appareil, toutes les données relatives à ces scènes/images fixes peuvent être supprimées.
- Si des images fixes enregistrées sur une carte SD par d'autres appareils sont supprimées, une image fixe (autre que JPEG) qui ne peut pas être lue sur cet appareil peut être supprimée.
- Les fichiers protégés ne peuvent pas être supprimés. Pour supprimer un fichier protégé, retirez d'abord la protection puis supprimez-le (➜ 135).

Protection d'un fichier

Les fichiers peuvent être protégés pour qu'ils ne puissent pas être supprimés par erreur. **(Même si vous protégez certains fichiers, le formatage du support les supprimera.)**

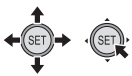
- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [▶1] → [PROTÉGER]*

* Lorsque vous utilisez une carte Eye-Fi qui a déjà été sélectionnée pour un transfert sélectif avec un ordinateur, [TRANSFERT/PROTEC.] s'affiche.

2 Sélectionnez le fichier que vous désirez protéger en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.



- apparaît. Pour annuler la sélection, appuyez de nouveau sur la touche SET.
- s'affiche sur la vignette pour 1 fichier. (➜ 67)

3 Appuyez sur la touche MENU pour achever la configuration.

Lecture d'images animées/images fixes sur le téléviseur

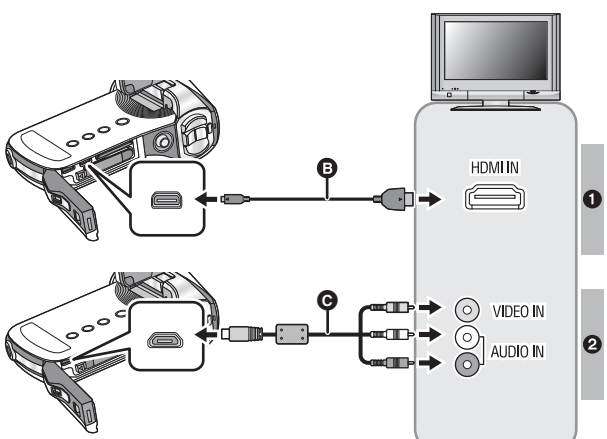
Vérifiez les prises sur votre téléviseur et utilisez les câbles compatibles avec les prises. La qualité de l'image peut varier selon les prises utilisées pour le raccordement.

- Ⓐ Haute qualité
- ❶ Prise HDMI
- ❷ Prise vidéo

- **Utilisez toujours le câble AV fourni.**
- HDMI est l'interface des appareils numériques. Si vous connectez cet appareil à un téléviseur haute définition prenant en charge le HDMI et que vous lisez des images enregistrées en haute définition, vous pourrez les apprécier en haute résolution et avec un son de grande qualité.
- Abaissez le volume avant de raccorder.

1 Connectez cet appareil à un téléviseur.

HX-WA20 / HX-WA2



Ⓑ Câble micro HDMI (en option)
- Assurez-vous de connecter la prise HDMI.

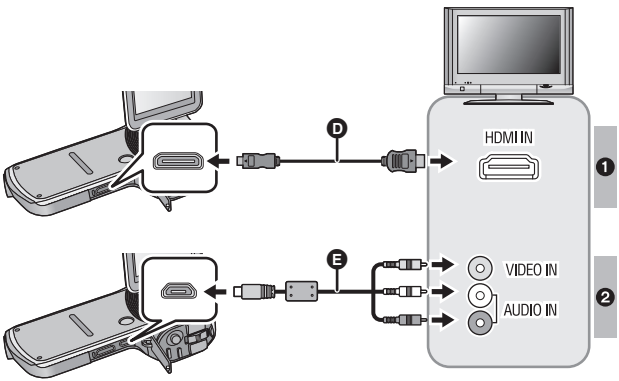
Ⓒ Câble AV (fourni)

Qualité d'image

❶ Images à haute définition lors du raccordement à la prise HDMI
❷ Images standard lors du raccordement à la prise vidéo

Câbles	Options de référence
Ⓑ Câble micro HDMI (en option)	● Raccordement à l'aide d'un câble micro HDMI/câble mini HDMI (➔ 141) ● Lecture avec VIERA Link™ (➔ 142)

HX-DC2



Ⓓ Câble mini HDMI (en option)
- Assurez-vous de connecter la prise HDMI.

Ⓔ Câble AV (fourni)

Qualité d'image

❶ Images à haute définition lors du raccordement à la prise HDMI
❷ Images standard lors du raccordement à la prise vidéo

Câbles	Options de référence
Ⓓ Câble mini HDMI (en option)	● Raccordement à l'aide d'un câble micro HDMI/câble mini HDMI (➜ 141) ● Lecture avec VIERA Link™ (➜ 142)

À propos de l'indicateur d'état de l'appareil
- Lorsque l'appareil est raccordé à un téléviseur, l'indicateur d'état s'allume en orange.
- Tandis que l'appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, l'indicateur d'état s'allume en rouge. Durant l'accès, ne débranchez pas le câble micro HDMI (HX-WA20 / HX-WA2)/câble mini HDMI (HX-DC2) et ne retirez pas la batterie.

- Assurez-vous que les fiches sont insérées à fond.
- N'utilisez que le câble AV fourni.
- HX-WA20 / HX-WA2
  Utilisez toujours un véritable câble micro HDMI Panasonic (RP-CHEU15 : en option).
  HX-DC2
  Utilisez toujours un véritable câble mini HDMI Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30 : en option).

2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur.

- Exemple :
  Sélectionnez le canal [HDMI] avec un câble micro HDMI (HX-WA20 / HX-WA2)/un câble mini HDMI (HX-DC2).
  Sélectionnez le canal [Vidéo 2] avec un câble AV.
  (Le nom du canal peut être différent selon le téléviseur connecté.)
- Vérifiez le paramétrage d'entrée (commutateur d'entrée) et le paramétrage d'entrée audio sur le téléviseur. (Pour plus d'informations, voir le manuel d'utilisation du téléviseur.)

3 Visionnez sur l'appareil

- Le volume ne peut pas être ajusté sur l'appareil. Veuillez ajuster le volume sur le téléviseur.

● HX-WA20 / HX-WA2
Si le câble micro HDMI et le câble AV sont connectés en même temps, la sortie du câble micro HDMI sera prioritaire par rapport à celle du câble AV.
HX-DC2
Si le câble mini HDMI et le câble AV sont connectés en même temps, la sortie du câble mini HDMI sera prioritaire par rapport à celle du câble AV.

● **À propos de la sortie vidéo**
La destination de la sortie vidéo change en fonction de l'état de l'appareil.

Câble de connexion	Destination de la sortie vidéo	SYSTÈME TÉLÉ (➔ 141)	Mode d'enregistrement		Mode lecture
			En pause	Enregis-trement	
Câble AV (fourni)	Écran ACL de l'appareil	NTSC	—	○	—
		PAL	○		
	TV	NTSC	○	—	○
		PAL	—		
HX-WA20 / HX-WA2 Câble micro HDMI (en option) HX-DC2 Câble mini HDMI (en option)	Écran ACL de l'appareil	NTSC	—	○	—
		PAL			
	TV	NTSC	○	—	○
		PAL			

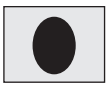
○ : Sortie
— : Aucune sortie

■ Pour regarder les images sur un téléviseur normal (4:3) ou si les deux côtés de l'image n'apparaissent pas à l'écran

Changez le réglage du menu pour afficher les images correctement. (Vérifiez le réglage du téléviseur.)

[MENU] : $\text{}_{2}$ → [SORTIE TÉLÉ] → [FORMAT TÉLÉ] → [4:3]

Exemple d'images au format [16:9] sur un téléviseur normal (4:3)

Paramétrage [FORMAT TÉLÉ]	
[16:9]	[4:3]
	

- Si un téléviseur à grand écran est connecté, réglez le format de l'image sur le téléviseur. (Pour plus de détails, référez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.)

Consultez le site suivant pour plus de détails sur les téléviseurs Panasonic avec fente pour carte SD pour effectuer la lecture directement sur le téléviseur.
http://panasonic.net/
(Ce site est en anglais seulement.)
- Pour plus de détails concernant le visionnement, consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur.

Raccordement à l'aide d'un câble micro HDMI/câble mini HDMI

Sélectionnez la méthode de sortie HDMI désirée.

[MENU] : → [SORTIE TÉLÉ] → [HDMI] → [AUTO]/[720p]/[1080i]/[480p]

- [AUTO] détermine automatiquement la résolution de sortie en se basant sur les informations du téléviseur connecté.
  Si les images ne sont pas émises sur le téléviseur lorsque le réglage est sur [AUTO], commutez sur la méthode [720p], [1080i] ou [480p] qui permet aux images de s'afficher sur le téléviseur. (Veuillez lire le mode d'emploi du téléviseur.)

Configuration du format TV

Définissez le format de la sortie du signal vidéo à partir du connecteur USB/AV.

[MENU] : → [SORTIE TÉLÉ] → [SYSTÈME TÉLÉ] → [NTSC] ou [PAL]

[NTSC] :	Reproduit les signaux vidéo NTSC.
[PAL] :	Reproduit les signaux vidéo PAL.

Lecture avec VIERA Link™

Qu'est-ce que VIERA Link (HDAVI Control™)?

- L'appellation EZ Sync™ est maintenant remplacée par VIERA Link™.
- Cette fonction vous permet d'utiliser la télécommande de votre téléviseur Panasonic pour les opérations faciles lorsque cet appareil est raccordé à un dispositif compatible VIERA Link à l'aide d'un câble micro HDMI (en option)/câble mini HDMI (en option) pour les opérations automatiquement liées. (Les opérations ne sont pas toutes possibles.)
- VIERA Link est une fonction Panasonic unique incorporée à la fonction de contrôle HDMI en utilisant la norme HDMI CEC (Consumer Electronics Control) standard. Les opérations liées avec des appareils HDMI CEC compatibles fabriqués par d'autres compagnies ne sont pas garanties.
  Lors de l'utilisation d'appareils d'autres compagnies qui sont compatibles avec VIERA Link, consultez le manuel d'utilisation des appareils respectifs.
- L'appareil est compatible avec VIERA Link Ver.5. VIERA Link Ver.5 est la nouvelle version de Panasonic et est également compatible avec les appareils Panasonic VIERA Link déjà existants. (À compter de novembre 2011)

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 Sélectionnez le menu.

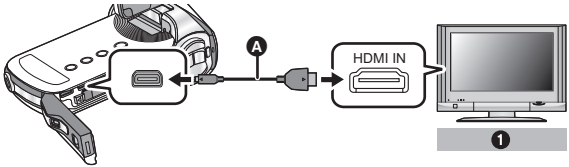
[MENU] : [SETUP] → [SORTIE TÉLÉ] → [VIERA Link] → [OUI]

- Si vous n'utilisez pas VIERA Link, paramétrez sur [NON].

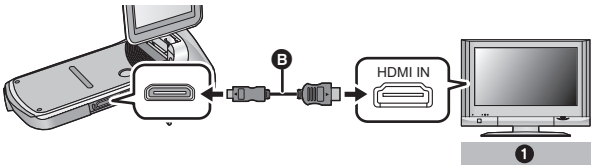
2 Raccordez cet appareil à un téléviseur Panasonic compatible VIERA Link.

- HX-WA20 / HX-WA2
  Raccordez à l'aide d'un câble micro HDMI.
- HX-DC2
  Raccordez à l'aide d'un câble mini HDMI.

HX-WA20 / HX-WA2



HX-DC2



- **A** Câble micro HDMI (en option)
- **B** Câble mini HDMI (en option)
- **1** Téléviseur Panasonic compatible avec VIERA Link

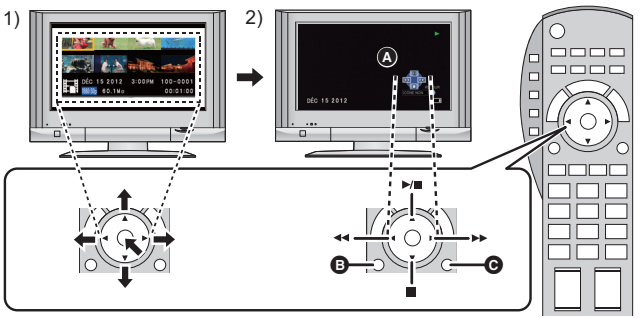
- Il est conseillé de connecter cet appareil à une prise HDMI autre que la prise HDMI1 s'il y a plus d'une entrée HDMI sur le téléviseur.
- VIERA Link doit être activé sur le téléviseur connecté. (Consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour plus d'informations sur les modalités de paramétrage, etc.)
- HX-WA20 / HX-WA2

  Utilisez toujours un véritable câble micro HDMI Panasonic (RP-CHEU15 : en option).

  HX-DC2

  Utilisez toujours un véritable câble mini HDMI Panasonic (RP-CDHM15, RP-CDHM30 : en option).

3 Pilotez l’appareil au moyen de la télécommande du téléviseur.



1) Appuyez sur le haut, le bas, la gauche ou la droite de la touche pour sélectionner une scène ou une image fixe qui doit être lue, puis appuyez sur le centre de la touche pour valider.
2) Actionnez les icônes d’opération qui sont affichées sur l’écran du téléviseur avec la télécommande du téléviseur.

A Icônes d’opération
B Affichez les icônes d’opération
C Désactivez les icônes d’opération

■ Autres opérations associées

Coupure de l’alimentation :
Si vous utilisez la télécommande pour mettre le téléviseur hors tension, cet appareil se met hors tension également.
Commutation d’entrée automatique :
Si vous raccordez un câble micro HDMI (HX-WA20 / HX-WA2) ou un câble mini HDMI (HX-DC2) et que vous allumez cet appareil, le canal d’entrée du téléviseur passe automatiquement sur l’écran de cet appareil. Si l’alimentation du téléviseur est en veille, il s’allumera automatiquement (si [Oui] a été sélectionné pour le paramètre [Lien-En marche] du téléviseur).

- Selon la prise HDMI du téléviseur, le canal d'entrée pourrait ne pas commuter automatiquement. Dans ce cas, utilisez la télécommande du téléviseur pour commuter le canal d'entrée.

- Si vous n'êtes pas sûr de la compatibilité VIERA Link du téléviseur ou de l'amplificateur AV que vous utilisez, lisez le manuel d'utilisation de ces appareils.
- Les opérations liées disponibles entre cet appareil et un téléviseur Panasonic sont différentes selon le type de téléviseur Panasonic, même si celui-ci prend en charge VIERA Link. Référez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur pour connaître les opérations prises en charge par ce dernier.
- L'opération est impossible si le câble n'est pas basé sur la norme HDMI.

Copie de la mémoire interne vers la carte SD

Les fichiers enregistrés en utilisant l'appareil peuvent être copiés de la mémoire interne vers une carte SD présente dans l'appareil.

Copie

1 Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)

- Assurez-vous d'utiliser une batterie suffisamment chargée ou l'adaptateur secteur.

2 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [2] → [COPIER] → paramètre désiré

[COPIER SÉLECT.] :
Copie le fichier sélectionné sur la carte SD.

[COPIER TOUT] :
Copie tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sur la carte SD.

3 (À la sélection de [COPIER SÉLECT.])
Sélectionnez le fichier à copier en utilisant la touche SET et appuyez sur la touche SET.

- ✓ apparaîtra sur le fichier sélectionné. Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche SET.
- Vous pouvez continuer la sélection jusqu'à un maximum de 100 fichiers.
- Appuyez sur la touche MENU pour revenir à l'étape précédente.

(À la sélection de [COPIER TOUT])
Sélectionnez [COPIER TOUT] pour commencer la copie vers la carte SD.

4 (À la sélection de [COPIER SÉLECT.])
Appuyez sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement ou sur la touche .

- À la fin de la copie, l'appareil revient sur le menu lecture.

Si vous avez l'intention de supprimer le fichier original à la fin de la copie, visionnez toujours le fichier copié avant de le faire pour vérifier qu'il est conforme à l'original.

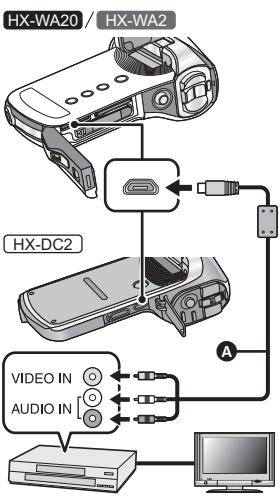
- Vous ne pouvez pas changer l'ordre des fichiers qui doivent être copiés.

Copie/Duplication VIDÉO

Duplication des images sur un autre appareil vidéo

Vous pouvez dupliquer en connectant un câble AV.

- Assurez-vous d'utiliser une batterie suffisamment chargée.
- **Les images sont copiées en qualité d'image standard.**



Changez l'entrée vidéo de l'appareil vidéo et du téléviseur auxquels cet appareil est raccordé.

- Le canal paramétré varie selon la prise à laquelle l'appareil est relié.
- Veuillez consulter le manuel d'utilisation de l'appareil vidéo pour plus de détails.
- Insérez les fiches aussi loin que possible.
- N'utilisez aucun autre câble AV que celui fourni.

A Câble AV (fourni)

- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 Raccordez l'appareil à un équipement d'enregistrement et commencez la lecture sur l'appareil.

- Si l'appareil est connecté à un dispositif vidéo à l'aide d'un câble AV, l'écran de l'appareil n'affichera pas les images en mode lecture. Contrôlez sur l'écran du téléviseur à la place.

2 Démarrez l'enregistrement sur l'appareil connecté.

- Pour arrêter l'enregistrement (copie), arrêtez la lecture sur cet appareil après avoir arrêté l'enregistrement sur l'enregistreur.
- Même lorsque [AFFICHAGE] est sur [NON], l'icône de la batterie s'affichera si la batterie est faible. Assurez-vous d'utiliser une batterie suffisamment chargée.

- Si l'affichage de la date et de l'heure ainsi que l'indicateur de fonction sont inutiles, annulez-les avant la duplication. (➜ 72)

Si les images copiées sont lues sur un téléviseur grand écran, les images pourraient être étirées verticalement.
Dans ce cas, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil connecté ou du téléviseur grand écran et paramétrez le format sur 16:9.

Ce que vous pouvez faire avec un ordinateur

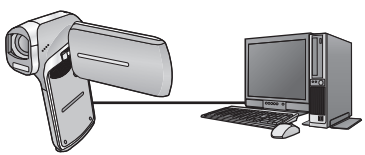
HD Writer VE 2.0

Vous pouvez copier des images animées/fixes sur le disque dur d'un ordinateur ou les enregistrer sur des supports comme des disques Blu-ray, des disques DVD ou des cartes SD à l'aide de HD Writer VE 2.0, le logiciel inclus sur le CD-ROM fourni.
Référez-vous au mode d'emploi de HD Writer VE 2.0 (fichier PDF) pour plus de détails concernant son utilisation.

- Les scènes éditées à l'aide de HD Writer VE 2.0 peuvent être lues sur l'appareil. Notez, cependant, que certaines scènes ne peuvent pas être éditées sur l'appareil.

■ Assistant intelligent

L'écran de l'assistant intelligent s'affiche automatiquement lorsque vous connectez cet appareil à un ordinateur avec HD Writer VE 2.0 installé. (➜ 159)



Copie vers l'ordinateur :	Vous pouvez copier des données d'images animées/fixes sur le DD des ordinateurs.
Copie vers le disque :	Vous pouvez copier sur disque dur avec une qualité d'image à haute définition ou une qualité standard conventionnelle (format MPEG2).

- Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser et suivez les directives à l'écran pour une copie en toute facilité.

Notification importante

- **Lors de l'utilisation de cartes mémoire SDXC, reportez-vous au site d'assistance suivant.**
  http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html
- **Lorsque vous introduisez un disque avec des images animées enregistrées sur un autre appareil, un message vous demandant de formater le disque peut apparaître. Ne formatez pas le disque car toutes les données seront perdues et ne pourront pas être récupérées.**

Que puis-je faire avec le HD Writer VE 2.0	Type de données
Pour copier des données vers un ordinateur	Image animée et image fixe
Copie sur un disque Blu-ray : ● Les images animées sont converties en images animées haute-définition (H.264). ● Les images animées enregistrées en utilisant iFrame / 480-30p ne peuvent pas être copiées. ● HX-WA20 Les images animées enregistrées en utilisant 240 / 480 ne peuvent pas être copiées.	
Copie au format DVD-Vidéo : ● Conversion à la norme traditionnelle de qualité standard (format MPEG2)	Image animée
Édition : Montage de données d'images animées copiées sur le disque dur d'un PC ● Titre, transition, suppression partielle, division ● Conversion d'une partie d'images animées en images fixes	
Partage en ligne : Vous pouvez télécharger des scènes sur Internet et les partager avec votre famille et vos amis.	
Lecture sur un PC : Lecture de données d'images animées en qualité d'image à haute définition sur un PC.	

- Il est possible de visionner les images fixes sur un ordinateur à l'aide d'une visionneuse standard sur Windows ou d'un logiciel de lecture d'image disponible dans le commerce, et de copier les images fixes sur un ordinateur en utilisant Windows Explorer.
- Veuillez vous référer à la page 166 pour plus de détails sur la manière d'utiliser un Mac.

- **Les données ne peuvent pas être écrites sur l'appareil de l'ordinateur.**
- **Les images animées qui ont été enregistrées par un autre appareil ne peuvent pas être retranscrites à l'aide du logiciel fourni avec cet appareil.**
- Les fichiers sonores ne peuvent pas être manipulés.
- Lorsque des données d'images animées sont écrites sur la carte SD et lues à partir de cette dernière, le fonctionnement correct n'est pas garanti si un logiciel autre que celui fourni avec l'appareil est utilisé.
- N'amorcez pas le logiciel fourni avec cet appareil et un autre logiciel en même temps.
  Fermez l'autre logiciel avant d'ouvrir celui fourni avec cet appareil ou fermez celui fourni avec cet appareil si vous désirez utiliser un autre logiciel.

Contrat de licence utilisateur final

Avant d'ouvrir le CD-ROM, lisez les instructions suivantes.

Il vous (le "Titulaire de la licence") est concede une licence pour le Logiciel défini dans le présent Contrat de licence utilisateur final (le "Contrat") à condition que vous acceptiez les termes et conditions du présent Contrat.

Article 1 Licence
Il est concédé au Titulaire de la licence le droit d'utiliser le logiciel, y compris les informations enregistrees ou décrites sur le CD-ROM, dans la documentation et sur tout autre support fournis (collectivement le "Logiciel"), mais il ne lui est transféré aucun droit sur les brevets, droits d'auteur, marques et secrets de fabrication applicables du Logiciel.

Article 2 Utilisation par un tiers
Le Titulaire de la licence ne peut pas utiliser, copier, modifier, céder, offrir en location simple ou avec option d'achat, ni prêter le Logiciel, même gratuitement, ni autoriser un tiers à l'utiliser, le copier ou le modifier, sauf stipulation contraire expresse dans le présent Contrat.

Article 3 Limites de copie du Logiciel
Le Titulaire de la licence est autorisé à effectuer une seule copie, complète ou partielle, du Logiciel uniquement à des fins de sauvegarde.

Article 4 Un ordinateur
Le Titulaire de la Licence n'est autorisé à utiliser le Logiciel que sur un ordinateur et un seul. De plus, le Titulaire de la licence n'est pas autorisé à utiliser le Logiciel pour des services commerciaux d'hébergement logiciel.

Article 5 Analyse par rétrotechnique, décompilation ou désossage
Le Titulaire de la licence n'est pas autorisé à analyser par rétrotechnique, décompiler ou désosser le Logiciel, sauf si l'une de ces operations est autorisée par la Loi ou la réglementation du pays de résidence du Titulaire de la licence. Panasonic ou ses distributeurs ne sauraient être tenus responsables d'une défaillance du Logiciel ou d'un préjudice au Titulaire de la licence causé(e) par l'analyse par rétrotechnique, décompilation ou désossage du Logiciel.

Article 6　Indemnisation
Ce Logiciel est fourni “EN L’ÉTAT” sans garantie d’aucune sorte, expresse ou tacite, et notamment, sans que cela soit limitatif, sans garantie d’absence de contrefacon, de qualité marchande et/ou d’aptitude à un usage particulier. Panasonic ne garantit pas non plus que le Logiciel fonctionnera sans interruption ou erreur. Panasonic ou l’un de ses distributeurs ne pourra pas être tenu responsable de dommages subis par le Titulaire de la licence directement ou à l’occasion de l’utilisation du Logiciel par ce dernier.

Article 7　Contrôle d’exportation
Le Titulaire de la licence s’engage à ne pas exporter ou réexporter le Logiciel vers un autre pays sous quelque forme que ce soit sans les autorisations d’exportation nécessaires éventuelles du pays où il réside.

Article 8　Résiliation de la licence
Le droit concédé au Titulaire de la licence au titre du présent Contrat sera automatiquement révoqué en cas de manquement par celui-ci à l’un des termes et conditions du présent Contrat. Dans un tel cas, le Titulaire de la licence doit détruire à ses frais le Logiciel et toute sa documentation ainsi que toutes leurs copies.

Article 9　en référence à MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 produit par Microsoft Corporation
(1) Le Titulaire de la licence n’utilisera MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 que lorsqu’il est inclus dans le Logiciel, et n’utilisera pas MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 dans toute autre configuration ou methode. Le Titulaire de la licence n’est pas autorisé à éditer MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5, ni à contourner quelque limitation technique que ce soit dans MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5.

(2) Le Titulaire de la licence n’est pas autorisé à utiliser, copier, distribuer, céder pour utilisation ou manipuler le Logiciel en aucune facon pour un usage non inclus dans l’Article 9 (1), et il ne pourra effectuer aucune opération telle qu’analyse par rétrotechnique, décompilation ou désossage, etc. de MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5.

(3) Tous les droits, y compris les droits d’auteur, de brevet, etc. relatifs à MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5 appartiennent à Microsoft Corporation. Le Titulaire de la licence ne pourra réclamer en aucun cas des droits sur MICROSOFT SQL SERVER COMPACT 3.5.

Configuration requise

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent manuel d'utilisation est respectée, certains PC pourraient ne pas être compatibles.
- Un lecteur CD-ROM est nécessaire pour installer les logiciels fournis. (Pour la gravure sur un disque Blu-ray/DVD, un lecteur et un support compatibles sont nécessaires.)
- Le fonctionnement n'est pas garanti dans les cas suivants.
  - Lorsque 2 ou plusieurs appareils USB sont connectés à un PC ou lorsque des appareils sont connectés au moyen d'un concentrateur USB ou de rallonges.
  - Utilisation sous un système d'exploitation mis à jour.
  - Utilisation sous un système d'exploitation autre que celui pré-installé.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows NT et Windows 2000.

■ Configuration requise pour HD Writer VE 2.0

Ordinateur	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible
Système d'exploitation	Windows 7 (32 bits/64 bits) Starter/Familiale Basique/ Familiale Premium/Professionnel/Intégrale (SP1) Windows Vista (32 bits) Familiale Basique/ Familiale Premium/Professionnel/Intégrale (SP2) Windows XP (32 bits) (SP3)
Processeur	Intel Pentium 4 2,8 GHz ou supérieur (incluant un processeur compatible) ● Un Intel Core 2 Duo 2,16 GHz ou supérieur ou un AMD Athlon 64 X2 Dual-Core 5200+ ou supérieur est recommandé pour utiliser la fonction de lecture. ● Un Intel Core 2 Quad 2,6 GHz ou supérieur est recommandé pour utiliser la fonction d'édition. ● Un Intel Core i7 de 2,8 GHz ou supérieur est recommandé pour copier sur des disques Blu-ray.

Mémoire vive	Windows 7 : 1 Go ou plus (32 bits)/2 Go ou plus (64 bits) Windows Vista : 1 Go ou plus Windows XP : 512 Mo ou plus (1 Go ou plus recommandé)
Moniteur	Haute couleur (16 bits) ou plus (32 bits ou plus recommandé) Résolution Bureau 1024×768 pixels ou plus (1920×1080 pixels ou plus recommandé) Windows 7/Windows Vista : carte vidéo compatible DirectX 9.0c (DirectX 10 recommandé) Windows XP : carte vidéo compatible DirectX 9.0c Compatible avec DirectDraw Compatible avec PCI Express™ ×16 recommandé Une mémoire vidéo de 256 Mo ou plus est recommandée
Espace libre sur disque dur	Ultra DMA — 100 ou supérieur Espace disponible sur le disque dur de 450 Mo ou plus pour l'installation ● Pour écrire sur un DVD/disque Blu-ray/SD, il est nécessaire d'avoir un espace libre faisant au moins le double de l'espace disponible sur le disque ou la carte en cours de création.
Son	Prise en charge de DirectSound
Interface	Port USB [USB haute vitesse (USB 2.0)]
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent Accès à Internet

- Le CD-ROM fourni est disponible uniquement pour Windows.
- L'entrée n'est pas prise en charge dans des langues autres que l'anglais, l'allemand, le français, le chinois simplifié et le russe.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les lecteurs disque Blu-ray/DVD.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sous Microsoft Windows Vista Entreprise, Windows XP Édition Media Center, Édition Tablet PC et Windows 7 Entreprise.
- Ce logiciel n'est pas compatible avec un environnement à multi démarrage.

- Ce logiciel n’est pas compatible avec un environnement à multi moniteur.
- En utilisant Windows XP, seul un utilisateur de compte administrateur peut utiliser ce logiciel. En utilisant Windows Vista/Windows 7, seuls des utilisateurs de compte administrateur et standard peuvent utiliser ce logiciel. (Un utilisateur de compte administrateur devra installer et désinstaller ce logiciel.)

■ Utilisation du logiciel HD Writer VE 2.0

Selon les fonctions utilisées, un PC haut rendement pourrait être nécessaire. Selon la configuration du PC, la lecture pourrait ne pas se faire adéquatement ou le logiciel pourrait ne pas fonctionner adéquatement. Consultez la configuration requise et les remarques.

- Le fonctionnement durant la lecture pourrait devenir lent si le processeur ou la mémoire ne rencontrent pas les exigences du système d’exploitation.
- Utilisez toujours le plus récent pilote de périphérique pour la carte vidéo.
- Assurez-vous que la capacité est suffisante sur le disque dur du PC. Si la capacité devient basse, le fonctionnement pourrait devenir impossible ou s’arrêter subitement.

■ Système d'exploitation pour la fonction lecteur de carte (stockage de masse)

Ordinateur	Ordinateur personnel IBM PC/AT compatible
Système d'exploitation	Windows 7 (32 bits/64 bits) ou SP1 Windows Vista (32 bits) (SP2) Windows XP (32 bits) (SP3)
Processeur	Windows 7/Windows Vista : 1 GHz ou supérieur Processeur (y compris CPU compatible) 32 bits (×86) ou 64 bits (×64) Windows XP : Intel Pentium III 450 MHz ou supérieur ou Intel Celeron 400 MHz ou supérieur
Mémoire vive	Windows 7 : 1 Go ou plus (32 bits)/2 Go ou plus (64 bits) Windows Vista Familiale Basique : 512 Mo ou plus Windows Vista Familiale Premium/Professionnel/ Intégrale/Entreprise : 1 Go ou plus Windows XP : 512 Mo ou plus (1 Go ou plus recommandé)
Interface	Port USB
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent

- Le dispositif USB fonctionne avec le pilote installé par défaut sous le système d'exploitation.

Installation

Lors de l'installation de ce logiciel, ouvrez une session sur votre ordinateur comme administrateur ou avec un nom d'utilisateur ayant les mêmes droits. (Si vous n'avez pas l'autorisation de le faire, consultez votre superviseur.)

- Avant de commencer l'installation, fermez tous les autres logiciels ouverts.
- N'effectuez aucune autre opération sur votre PC pendant l'installation du logiciel.
- L'explication des opérations est basée sur Windows 7.

1 Insérez le CD-ROM dans le PC.

- L'écran [Exécution automatique] s'affiche automatiquement. Cliquez sur [Exécuter setup.exe] → [Oui].
- Si Windows 7 est utilisé ou si l'écran [Exécution automatique] ne s'affiche pas automatiquement, sélectionnez [Démarrer] → [Ordinateur] (ou double-cliquez sur [Ordinateur] sur le bureau) puis double-cliquez sur [Panasonic].

2 Cliquez sur [Oui].

- **Opérez selon les instructions à l'écran.**
- Sélectionnez [région de NTSC] si le pays ou la région dans laquelle vous habitez ne s'affiche pas dans à l'écran de sélection du pays ou de la région.

Redémarrez le PC pour activer l'application.

■ Désinstallation de HD Writer VE 2.0

Procédez comme suit pour désinstaller tout logiciel dont vous n'avez plus besoin.

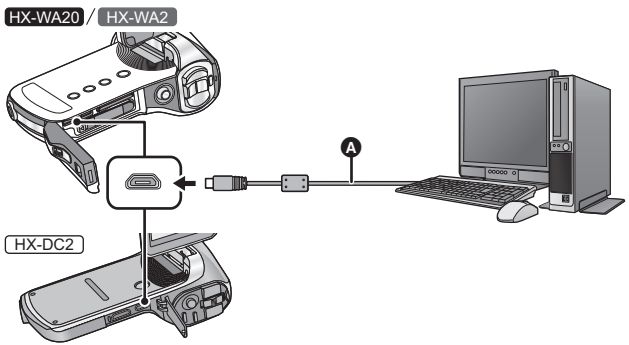
1 Sélectionnez [Démarrer] → [Panneau de configuration] → [Désinstaller un programme].

2 Sélectionnez [HD Writer VE 2.0], puis cliquez sur [Désinstaller].

- Procédez à la désinstallation en suivant les instructions à l'écran.
- Après avoir désinstallé le logiciel, veillez à redémarrer le PC.

Connexion à un ordinateur

- Connectez cet appareil à l'ordinateur après l'installation des applications logicielles.
- Enlevez le CD-ROM fourni de votre PC.



Ⓐ Câble USB (fourni)

- Insérez les fiches à fond.

1 Allumez l'appareil.

- Assurez-vous d'utiliser une batterie suffisamment chargée.
- Cette fonction est disponible dans tous les modes.

2 Connectez l'appareil à un PC.

- L'écran de sélection de la fonction USB s'affiche.

3 Sélectionnez le mode de connexion désiré en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

[LECTEUR DE CARTES] :	Cet appareil fonctionne comme un lecteur externe pour l'ordinateur. (Mode lecteur de carte) (➜ 160)
[CAMÉRA WEB] :	L'appareil fonctionne comme une webcam. (Mode webcam) (➜ 163)

■ Pour débrancher le câble USB en toute sécurité

Sélectionnez l'icône affichée dans la barre des tâches de l'ordinateur, puis cliquez sur [Éjecter Panasonic Camcorder] (débranchez le caméscope Panasonic).

- Selon la configuration de votre ordinateur, l'icône peut ne pas être affichée.

À propos de l'indicateur d'état de l'appareil

- Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, l'indicateur d'état s'allume en vert.
- Lorsque l'appareil accède à la carte SD ou à la mémoire interne, l'indicateur d'état s'allume en rouge. Pendant l'accès, ne débranchez pas le câble USB ou ne retirez pas la batterie.

- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles USB.)
- Lorsque cet appareil est raccordé à un ordinateur à l'aide d'un câble USB tout en étant allumé, l'ordinateur alimente également cet appareil en énergie.
- En effectuant une opération de lecture/écriture entre un ordinateur et une carte SD, sachez que certains logements de carte SD présents sur un ordinateur et certains lecteurs de carte SD ne sont pas compatibles avec les cartes mémoire SDHC ou les cartes mémoire SDXC.
- Lors de l'utilisation de cartes mémoire SDXC, reportez-vous au site d'assistance suivant.
  http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html

Pour l'utiliser comme un lecteur de carte

Connectez l'appareil à un ordinateur et paramétrez l'appareil sur le mode lecteur de carte. (➜ 159)

- L'écran ACL s'éteindra.
- L'écran de l'assistant intelligent s'affiche automatiquement quand HD Writer VE 2.0 est installé.
- Cet appareil est automatiquement reconnu comme un lecteur externe de l'ordinateur. (➜ 161)
- Le fichier est lu à partir de la carte SD si une carte est présente ou à partir de la mémoire interne s'il n'y a aucune carte.
- Pour sélectionner une option autre que [LECTEUR DE CARTES], reconnectez le câble USB.

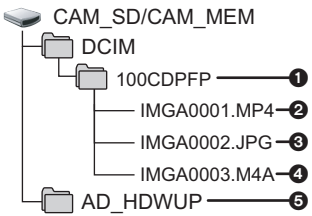
■ À propos de l'affichage de l'ordinateur

Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, il est reconnu comme lecteur externe.

- Disque amovible (Exemple : CAM_SD (F:)) s'affiche sous [Ordinateur].

Nous vous conseillons d'utiliser HD Writer VE 2.0 pour copier les données des images animées.
L'utilisation de l'Explorateur Windows ou d'autres programmes de l'ordinateur pour copier, déplacer ou renommer les fichiers et les dossiers enregistrés avec cet appareil pourrait rendre ceux-ci inutilisables avec HD Writer VE 2.0.
Il est impossible d'écrire des données dans la mémoire interne ou sur la carte SD de cet appareil à partir d'un ordinateur.

Exemple de la structure des dossiers de la mémoire interne/carte SD:



Les données suivantes seront enregistrées.

❶ **Il est possible d'enregistrer jusqu'à 999 fichiers d'images animées/ images fixes/fichiers sonores dans un seul dossier.**
Si vous enregistrez davantage d'images/sons, un dossier 101CDPFP est créé et les fichiers sont stockés dans ce nouveau dossier. Les dossiers sont numérotés 102CDPFP, 103CDPFP...et ainsi de suite.

❷ **Scènes enregistrées**

❸ **Images au format JPEG**

❹ **Son enregistré**

❺ **(Carte SD (CAM_SD) uniquement)**
L'outil de téléchargement (Téléchargeur Web HD Writer) est automatiquement copié sur la carte SD lorsque la configuration du téléchargement vers le WEB (➜ 167) est effectuée.

■ Copie des images fixes sur un ordinateur

Fonction de lecteur de carte (stockage de masse)

Les images fixes enregistrées sur cet appareil peuvent être copiées sur un ordinateur à l'aide d'Explorer ou d'un autre programme.

1 Double-cliquez sur le dossier qui contient les images fixes. ([DCIM] → [100CDPFP] etc.)

2 Glissez-déposez les images fixes dans le dossier de destination (sur le disque dur du PC).

- Ne supprimez les dossiers de la carte SD. Cela pourrait rendre inutilisable la carte SD sur cet appareil.
- Lorsque des données non prises en charge par cet appareil ont été enregistrées sur un ordinateur, l'appareil ne les reconnaîtra pas.
- Utilisez toujours cet appareil pour formater les cartes SD.

■ Chargement de la batterie en connectant l'appareil à différents dispositifs

Si vous éteignez l'appareil et que vous le connectez à un ordinateur, à un enregistreur de disque Blu-ray Panasonic ou à un graveur DVD Panasonic à l'aide d'un câble USB, la batterie se chargera.

- Introduisez le câble USB jusqu'au bout. Il ne fonctionnera pas correctement s'il n'est pas introduit jusqu'au bout.
- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles USB.)
- Assurez-vous de connecter l'appareil directement à l'ordinateur, à l'enregistreur de disque Blu-ray ou au graveur DVD.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez le câble USB de l'appareil par sécurité.
- Pendant le chargement, l'indicateur d'état clignote en rouge.
- Si l'indicateur du flash clignote rapidement puis s'éteint ou reste éteint, le chargement sera impossible. Chargez en utilisant l'adaptateur secteur. (➜ 34)
- Cela prendra 2 à 3 fois plus de temps pour charger qu'en utilisant l'adaptateur secteur.
- Si l'indicateur d'état clignote à une vitesse particulièrement lente ou rapide, référez-vous à la page 190.

Utilisation de l’appareil comme une webcam

Lorsque l’appareil est connecté à un ordinateur lui-même connecté à internet, l’appareil peut être utilisé comme une webcam.

	PC	
	Ordinateur à la norme IBM PC/AT	Mac
Logiciel nécessaire	Windows Live Messenger	iChat
Système d’exploitation	Windows 7 (32 bits/64 bits) ou SP1 Windows Vista (32 bits) (SP2) Windows XP (32 bits) (SP3)	Mac OS X 10.7.2
Processeur	Windows 7/Windows Vista : 1 GHz ou supérieur Processeur (y compris CPU compatible) 32 bits (×86) ou 64 bits (×64) Windows XP : Intel Pentium III 450 MHz ou supérieur ou Intel Celeron 400 MHz ou supérieur	Intel Core 2 Duo ou supérieur
Mémoire vive	Windows 7 : 1 Go ou plus (32 bits)/ 2 Go ou plus (64 bits) Windows Vista Familiale Basique : 512 Mo ou plus Windows Vista Familiale Premium/ Professionnel/Intégrale/Entreprise : 1 Go ou plus Windows XP : 512 Mo ou plus (1 Go ou plus recommandé)	2 Go ou plus
Interface	Port USB	
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent	

- Le fonctionnement ne peut pas être garanti sur tous les ordinateurs ayant l’environnement recommandé.
- Non compatible avec Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me, Windows NT et Windows 2000.
- Le fonctionnement n’est pas garanti dans les cas suivants.
  - Utilisation sous un système d’exploitation mis à jour.
  - Utilisation sous un système d’exploitation autre que celui pré-installé.

1 Connectez l'appareil à un ordinateur et paramétrez l'appareil sur le mode webcam. (➜ 159)

- L'écran ACL s'éteindra.
- Si vous touchez autre chose que [CAMÉRA WEB], débranchez et rebranchez le câble USB.

2 (Sur l'ordinateur) Démarrez Windows Live Messenger ou iChat.

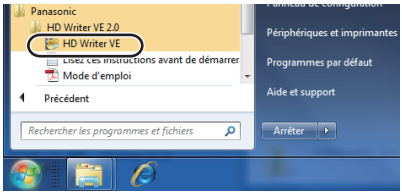
- Vérifiez que l'appareil a été sélectionné dans les paramètres de Windows Live Messenger ou iChat.
- Pour débrancher le câble USB de votre ordinateur, veuillez fermer Windows Live Messenger ou iChat avant.

- Après 12 heures, l'appareil s'éteint automatiquement.
- En mode webcam, les fonctions suivantes sont désactivées.
  – [ZOOM NUMÉRIQUE],[i.ZOOM], [DÉTECTION DE VISAGE], [STAB. ÉLECT. (VIDÉO)] et [STAB. ÉLECT. (IMAGE)]
- En mode webcam, bien que l'appareil puisse enregistrer jusqu'à 30 images par seconde, cette vitesse peut chuter à cause des conditions du réseau et de la vitesse de traitement de l'ordinateur.
- Le fonctionnement ne peut pas être garanti sur tous les dispositifs ayant une prise USB.

Pour démarrer HD Writer VE 2.0

- Pour utiliser le logiciel, entrez en qualité d'administrateur ou avec un nom de compte d'utilisateur standard (uniquement pour Windows 7/ Windows Vista).
  Le logiciel ne peut pas être utilisé avec un compte invité.

(Sur le PC)
Sélectionnez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Panasonic] → [HD Writer VE 2.0] → [HD Writer VE].



- Pour plus d'informations concernant l'utilisation des logiciels, lisez le mode d'emploi au format PDF.

À propos du mode d'emploi des logiciels

- Vous devez disposer d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou supérieur ou d'Adobe Reader 7.0 ou supérieur pour lire le mode d'emploi au format PDF.

Sélectionnez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Panasonic] → [HD Writer VE 2.0] → [Mode d'emploi].

Si vous utilisez un ordinateur Mac

- HD Writer VE 2.0 n'est pas disponible pour Mac.
- iMovie'11 supporté. Pour plus de détails sur le iMovie'11, veuillez contacter Apple Inc.
- HX-WA20
  Vous ne pouvez pas acquérir de scènes enregistrées au mode ralenti (➜ 83) sur un Mac.

■ Système d'exploitation

Ordinateur	Mac
Système d'exploitation	Mac OS X 10.7.2
Processeur	Intel Core 2 Duo ou supérieur
Mémoire vive	2 Go ou plus
Interface	Port USB
Autres équipements	Souris ou dispositif de pointage équivalent

- Même si la configuration requise indiquée dans le présent manuel d'utilisation est respectée, certains PC pourraient ne pas être compatibles.
- Le dispositif USB fonctionne avec le pilote installé par défaut sous le système d'exploitation.
- Le CD-ROM fourni est disponible uniquement pour Windows.

■ Copie d'images fixes sur PC

1 Connectez cet appareil à un PC via le câble USB fourni.

- L'écran de sélection de la fonction USB s'affiche.

2 Sélectionnez [LECTEUR DE CARTES] à l'aide de la touche SET de l'appareil, puis appuyez sur la touche SET.

- L'écran ACL s'éteindra.
- L'appareil est automatiquement reconnu comme lecteur externe du Mac.
- Si vous sélectionnez autre chose que [LECTEUR DE CARTES], débranchez et rebranchez le câble USB.

3 Double-cliquez sur [CAM_SD] ou [CAM_MEM] affiché sur le bureau.

- Les fichiers sont enregistrés dans le dossier [100CDPFP] etc. sous le dossier [DCIM].

4 Par glisser-déposer, déplacez les images fixes à acquérir ou le dossier les contenant dans un autre dossier du PC.

■ Pour débrancher le câble USB en toute sécurité

Faites glisser l'icône du disque [CAM_SD] ou [CAM_MEM] vers la [Corbeille], puis déconnectez le câble USB.

- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles USB.)

Avec un ordinateur **VIDÉO** **PHOTO**

Téléchargement de fichiers vers un service web

Lorsque vous connectez l'appareil à un ordinateur lui-même connecté à internet, vous pouvez facilement télécharger des fichiers enregistrés sur la carte SD vers YouTube™ ou Facebook.

- **Introduisez la carte SD.**
- **Sélectionnez le mode de lecture. (➜ 48)**

1 Sélectionnez le menu.

[MENU] : [PB] 2 → [SÉL. TÉLÉCHARGEMENT] → [SÉLECT.]

2 Sélectionnez le fichier à télécharger en utilisant la touche SET, puis appuyez sur la touche SET.

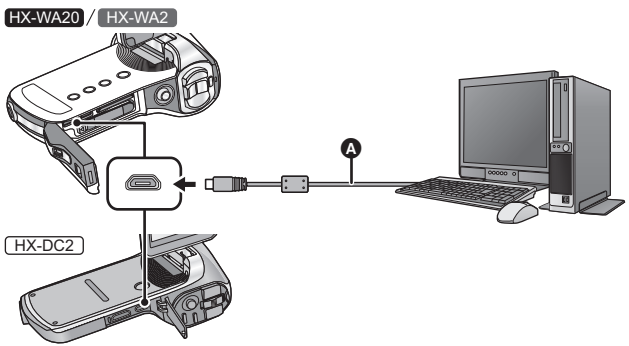
- apparaîtra sur le fichier sélectionné. Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche SET.

- Vous pouvez continuer la sélection jusqu'à un maximum de 20 fichiers.
- Copiez les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sur une carte SD avant la configuration.
- À la configuration des paramètres, l'outil de téléchargement inclus avec l'appareil (Téléchargeur Web HD Writer) est automatiquement copié sur la carte SD.

3 Appuyez sur la touche de marche/arrêt d'enregistrement ou sur la touche .

- Pour annuler toutes les sélections, appuyez sur la touche MENU, sélectionnez [ANNULER TOUT] et appuyez sur la touche SET.

4 Raccordez l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB.



A Câble USB (fourni)

- Insérez les fiches à fond.
- N'utilisez pas de câbles USB autres que celui fourni. (Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres câbles USB.)
- Un disque amovible (Exemple : CAM_SD (F:)) s'affiche dans [Ordinateur].

5 Sélectionnez [LECTEUR DE CARTES] à l'aide de la touche SET et appuyez sur la touche SET.

6 Ouvrez le disque amovible qui apparaît dans [Ordinateur].

7 Double-cliquez sur [HDWWEBUP.EXE] dans le dossier [AD_HDWUP].

- La Téléchargeur Web HD Writer démarrera.

8 Sélectionnez une destination de téléchargement.

- Pour les opérations suivantes, veuillez lire le mode d'emploi (PDF) de la Téléchargeur Web HD Writer.

- Vous aurez besoin d'Adobe Acrobat Reader 5.0 ou ultérieur ou bien d'Adobe Reader 7.0 ou ultérieur pour lire le mode d'emploi PDF.

- Les fichiers sonores ne peuvent pas être manipulés.
- En utilisant la carte Eye-Fi, la fonction de téléchargement sur le web est désactivée.
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec les futurs services et mises à jour de YouTube et Facebook. Le contenu du service et les écrans qui peuvent être utilisés peuvent faire l'objet de changements sans aucun préavis. (Le service est actuellement disponible (1er Février 2012))
- Ne téléchargez pas d'images protégées par des droits d'auteur sauf si vous possédez ces derniers ou si vous avez obtenu la permission des possesseurs de ces droits d'auteur.

En utilisant la fonctionnalité de transfert Eye-Fi™

En utilisant la carte Eye-Fi, vous pouvez sauvegarder des fichiers enregistrés sur une carte vers un ordinateur ou vers un site de partage via un réseau sans fil.

- Les fonctions de la carte Eye-Fi (transmission sans fil incluse) ne sont pas garanties pour fonctionner avec ce produit. Dans le cas d'un dysfonctionnement de la carte, contactez le fabricant de la carte.
- Pour utiliser la fonction Eye-Fi, un réseau sans fil à haut débit est nécessaire.
- Pour utiliser la carte Eye-Fi, l'autorisation du gouvernement national ou régional est nécessaire. Ne l'utilisez pas si vous n'avez pas obtenu cette permission. Si vous n'êtes pas sûr d'avoir la permission, veuillez contacter le fabricant de la carte.
- **Installez le logiciel fourni avec la carte Eye-Fi à l'avance sur votre ordinateur, et configurez les paramètres Eye-Fi. (Pour connaître les méthodes de configuration etc., veuillez lire le mode d'emploi de la carte ou consulter le fabricant de la carte)**

Sélectionnez le menu.

[MENU] : 3 → [Eye-Fi] → [TRANSFERT] → [OUI]

- Lorsque [TRANSFERT] est sur [OUI], les fichiers transférables seront automatiquement transférés.
- Pour annuler le transfert d'un fichier, coupez l'alimentation ou paramétrez [TRANSFERT] sur [NON].
- Le paramètre au moment de l'achat est [NON]. Chaque fois que la carte Eye-Fi est retirée de l'appareil, ce paramètre se remet sur [NON].
- Vous pouvez vérifier le transfert du fichier sur l'écran vignette (affichage 8 fichiers).

	Le fichier a été transféré
	Le fichier est en attente de transfert
	Le fichier ne peut pas être transféré

■ Utilisation du mode direct

Les fichiers peuvent être transférés directement à partir de la carte Eye-Fi vers un téléphone intelligent ou une tablette sans passer par un point d'accès si la configuration nécessaire a été effectuée sur l'ordinateur à l'avance.

- **Installez le logiciel fourni avec la carte Eye-Fi sur votre ordinateur et configurez les paramètres du mode direct.**

Sélectionnez le menu.

[MENU] : [Setup]$_3$ → [Eye-Fi] → [DÉMARRAGE DU MODE DIRECT]

- Si une des opérations suivantes est effectuée, le mode direct sera annulé.
  - Si vous éteignez l'appareil
  - La fermeture de l'écran ACL mettant l'appareil en mode veille.
  - Démarrage de l'enregistrement d'une image animée ou du son

Le mode direct peut être annulé par la carte Eye-Fi pour des raisons autres que celle ci-dessus.

- En mode direct, la fonction du mode économie (➜ 46) est désactivée.
- Lorsque [TRANSFERT] (➜ 170) est sur [NON], [DÉMARRAGE DU MODE DIRECT] ne peut pas être sélectionné.

■ Sélection des fichiers a transférer

Si vous effectuez la configuration nécessaire à l'avance sur votre ordinateur, vous pouvez transférer seulement les fichiers sélectionnés. Pour connaître les méthodes de configuration etc., veuillez lire le mode d'emploi de la carte ou consulter le fabricant de la carte.

- **Installez le logiciel fourni avec la carte Eye-Fi sur votre ordinateur et configurez les paramètres de sélection du transfert.**

Sélectionnez le menu.

[MENU] : [Playback]$_1$ → [TRANSFERT/PROTEC.]

- La méthode de configuration est la même que pour la configuration de la protection. (➜ 135)
- Pour les fichiers choisis pour le transfert sélectif, [Key] s'affiche sur l'écran vignette (affichage 1 fichier).
- Si vous n'avez pas effectué la configuration du transfert sélectif sur votre ordinateur, [PROTÉGER] s'affiche et la configuration de la sélection du transfert se désactive.
- Si la languette de protection contre l'écriture de la carte Eye-Fi est sur le côté LOCK, [PROTÉGER] s'affiche et la configuration du transfert sélectif est désactivé. Veuillez déverrouiller la languette de protection contre l'écriture.

- La configuration de protection est également appliquée sur les fichiers pour lesquels [TRANSFERT/PROTEC.] est sélectionné. Pour supprimer ou pivoter un fichier, annulez d'abord [TRANSFERT/ PROTEC.] puis effectuez l'opération.

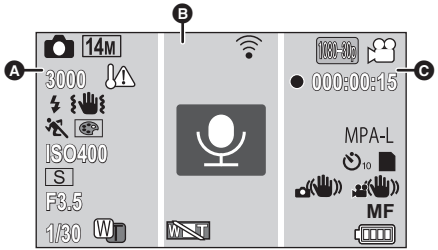
- Seul le menu [Eye-Fi] apparaît lorsqu'une carte Eye-Fi est utilisée.
- Il n'est pas garanti que la fonctionnalité de transfert Eye-Fi puisse fonctionner dans le futur à cause des changements des caractéristiques de la carte etc.
- Mettez à jour la carte Eye-Fi en utilisant le logiciel fourni avec la carte Eye-Fi avant de l'utiliser.
- Le transfert Eye-Fi se termine s'il passe en mode sommeil par le biais de la fonction de sauvegarde d'énergie durant le transfert Eye-Fi. Connectez l'adaptateur secteur et paramétrez le [CA:ENREG./LECT.] dans [ÉCO. ÉNERGIE] sur [60 min]. (➜ 72) (La fonction de sauvegarde d'énergie se désactivera durant le mode direct)
- Si la fonction de mémoire inépuisable de la carte Eye-Fi est active, les fichiers transférés à partir de la carte peuvent être supprimés automatiquement.
- La carte Eye-Fi peut chauffer à la suite du transfert des fichiers.
- Lorsque la carte Eye-Fi est utilisée, la batterie s'épuise rapidement.
- Les fichiers sonores ne peuvent pas être manipulés.
- La configuration [Eye-Fi] peut être vérifiée à partir de l'écran de veille de l'enregistrement ou de l'écran vignette (affichage 1 fichier).

	Dans [Eye-Fi], [TRANSFERT] est paramétré sur [OUI] (Transfert en mode direct)
	Dans [Eye-Fi], [TRANSFERT] est paramétré sur [OUI]
	Dans [Eye-Fi], [TRANSFERT] est paramétré sur [NON]

- Lorsque vous utilisez la carte Eye-Fi, assurez-vous de déverrouiller la languette de protection contre l'écriture. (➜ 40)
- Les fichiers ne peuvent pas être transférés pendant un enregistrement d'images animées ou sonore.
- Avant de supprimer les fichiers, veuillez contrôler que vous les avez bien transférés vers votre ordinateur et téléchargés vers le site de partage.
- N'utilisez pas la carte Eye-Fi dans des endroits où l'utilisation des dispositifs sans fil est interdite, comme à l'intérieur d'un avion etc.
- En fonction des conditions du réseau, le transfert peut prendre un certain temps. De plus, si les conditions se détériorent, le transfert peut s'arrêter.
- Les fichiers de plus de 2 Go ne peuvent pas être transférés. Certains fichiers devront d'abord être coupés pour réduire la taille du fichier. (➜ 129)

Indicateurs sur l'écran ACL

■ Indicateurs d'enregistrement



A	
(Blanc)	Icône de l'enregistrement d'image fixe
(Rouge)	Enregistrement des images fixes
	Durant la prise de vue en rafale (➜ 85)

HX-WA20

16M / 9.8M / 5M / 3M / 0.3M / 12M / 8.3M / 3.5M / 2M

HX-WA2 / HX-DC2

14M / 10M / 5M / 3M / 0.3M / 10M / 7.8M / 3.5M / 2M

Nombre de pixels d'enregistrement pour les images fixes (➜ 93, 119)

En mode de lecture, la taille des images n'est pas affichée pour les images fixes enregistrées sur des appareils avec des tailles différentes de celles indiquées ci-haut.

HX-WA20 16M / 16M / 3M / 3M	Prise de vue en rafale (➜ 85)
HX-WA2 / HX-DC2 14M / 14M / 3M / 3M	
/	Enregistrement panoramique (➜ 87)

3000	Nombre restant d'images fixes (➜ 57)
	Alerte température élevée (➜ 47)
A/ /	Flash (➜ 99)
	Alerte de secousse du caméscope (➜ 58)
/ / / / / / / / / *1/ / *2/	Mode scène (➜ 93) *1 HX-WA20 uniquement *2 HX-WA20 / HX-WA2 uniquement
/ / / / /	Mode couleur (➜ 103)
ISO50/ISO100/ISO200/ISO400/ISO800/ISO1600/ISO3200*3	Sensibilité ISO (➜ 104) *3 HX-WA20 uniquement
/ / / / / / / /	Mode d'automatisation intelligente (➜ 62)
HX-WA20 S / A / M	Exposition (➜ 105)
F3.5	Valeur de l'ouverture du diaphragme (➜ 57, 114)
1/30	Vitesse d'obturation (➜ 57, 114)
HX-WA2 / HX-DC2 W / T	Zoom/Zoom double portée (➜ 79)

B

P / /	Paramètres Eye-Fi (➜ 172)
(Gris)	Icône d'enregistrement sonore
(Rouge)	Enregistrement sonore
+	Repère de mise au point (➜ 101)
□	Indicateur de photométrie ponctuelle (➜ 102)
HX-WA20 W T	Icône du zoom non disponible (➜ 84)

ⓒ	
1080-60i / 1080-30p / 720-60p / 720-30p / iFrame / 480-30p	Mode d'enregistrement (➜ 92)
HX-WA20 240 / 480	Mode ralenti (➜ 83)
(Blanc) **(Rouge)**	Icône d'enregistrement d'images animées Pour enregistrer des images animées
● **(Rouge)**	Pour enregistrer des images animées (➜ 54) Enregistrement sonore (➜ 61)
000:00:15	Durée d'enregistrement écoulée (➜ 54, 61) Durée approximative d'enregistrement restante (➜ 54, 61)
MPA-L	Verrouillage MPA (➜ 109)
EA-L	Verrouillage EA (➜ 109)
10/2	Enregistrement avec retardateur (➜ 100)
	État possible d'enregistrement sur carte
	État possible de l'enregistrement dans la mémoire interne
/ /	Stabilisateur d'image (➜ 82)
/MF/	Mise au point (➜ 116)
	Charge résiduelle de la batterie (➜ 37)

■ Indicateurs de lecture

►/❚❚/►►/◄◄/▸/◂	Affiché pendant la visualisation (➜ 66, 117)
00:00:30	Durée de lecture (Images animées)
000:00:30	Durée de lecture (Audio)
DÉC 15 2012 3:30PM	Date et heure d'enregistrement
DÉC 15 2012	Date d'enregistrement
100-0001	Numéro de dossier/fichier

	Fichier image animée
♪	Fichier sonore
	Fichiers pour lesquels le transfert sélectif/ protection est sélectionné (➜ 135, 171)
	Détection des visages (➜ 105)
/	Image fixe panoramique (➜ 87)
/ /	État du transfert Eye-Fi (➜ 170)
/	Fichiers d'une taille de plus de 4 Go (➜ 68)
	Charge résiduelle de la batterie (➜ 37)
	Fichiers qui ne peuvent pas être lus.

■ Indicateurs de confirmation

––––––––––:–––– La batterie incorporée est faible. (➜ 50)
(Affichage de l'heure)

	Une carte SD non compatible est utilisée.

Messages

Message de confirmation principal/d'erreur indiqué à l'écran sous forme de texte.

VÉRIFIER CARTE

Cette carte n'est pas compatible ou ne peut pas être reconnue par l'appareil. Si ce message apparaît en dépit du fait que les images animées, les images fixes et le son sont enregistrés sur la carte SD, la carte SD peut être instable. Réintroduisez la carte SD, puis éteignez et rallumez l'appareil.

CARTE PLEINE
MÉMOIRE INTERNE PLEINE.

Il n'y a pas assez d'espace sur la carte SD ou dans la mémoire interne. Veuillez supprimer les fichiers qui ne sont pas nécessaires ou utilisez une carte SD ayant de l'espace libre.

Carte protégée

La languette de protection contre l'écriture de la carte SD est sur la position LOCK. Veuillez déverrouiller la languette de protection contre l'écriture. (➜ 40)

Guide de dépannage

■ **Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement dans les cas suivants**

Les sujets semblent déformés.	● Les sujets semblent légèrement déformés lors d'un déplacement rapide sur l'image lorsque l'appareil utilise le capteur MOS comme capteur d'images. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

Des points ronds blancs qui ressemblent à des bulles de savon apparaissent sur l'image enregistrée.	● Si vous prenez une photo avec flash dans un endroit sombre ou à l'intérieur, des points blancs peuvent apparaître à l'image causés par le reflet du flash sur les particules de poussière présentes dans l'air. Ce phénomène n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Une caractéristique de ceci est que le nombre de points ainsi que leur position sont différents sur chaque photo.
Pourquoi est-ce que l'image affichée contient des points rouges, bleus et verts ou pourquoi est-ce que des points noirs sont visibles.	● Cet état est dû aux caractéristiques de l'écran ACL. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Les points n'apparaissent que sur l'écran ACL et ne sont pas enregistrés avec les images.

Alimentation

Problème	Points de contrôle
L'appareil ne peut pas être mis sous tension. **L'appareil ne reste pas sous tension assez longtemps.** **La batterie se décharge rapidement.**	● Rechargez l'ensemble batterie ou connectez l'adaptateur secteur. (➜ 34) ● Dans les endroits froids, la durée d'utilisation de la batterie sera plus courte. ● Il est possible d'installer la batterie de façon incorrecte, donc veuillez être particulièrement attentif lorsque vous l'introduisez afin de l'orienter correctement.

Alimentation	
Problème	**Points de contrôle**
La batterie ne se charge pas **La batterie n'arrête pas le chargement**	● Vérifiez que la partie prise de l'adaptateur secteur n'est pas lâche ou mal alignée.
L'appareil se met hors tension automatiquement.	● Pour éviter de consommer la batterie en oubliant d'éteindre l'appareil etc., la fonction du mode économie sert à mettre l'appareil en mode sommeil si aucune opération n'est effectuée avec celui-ci pendant environ 5 minutes (paramètre par défaut). Lorsque l'appareil est en mode sommeil, vous pouvez le rallumer en appuyant sur n'importe quelle touche. ● Si l'appareil s'éteint lorsque vous coupez l'alimentation de votre téléviseur à l'aide de sa télécommande, VIERA Link est en marche. Si vous n'utilisez pas VIERA Link, paramétrez [VIERA Link] sur [NON]. (➜ 142)
L'appareil ne fonctionne pas même s'il est sous tension. **L'appareil ne fonctionne pas normalement.**	● Retirez la batterie ou l'adaptateur secteur, attendre 1 minute, puis reconnecter la batterie ou l'adaptateur secteur. Après environ 1 minute, remettre l'appareil sous tension. (N'effectuez pas l'opération décrite pendant l'accès au support, cela pourrait endommager les données présentes sur le support.) ● Si le fonctionnement normal n'est pas encore restauré, débranchez l'alimentation, et contactez le service après vente. (➜ 209)
Une icône d'alerte de température élevée clignotante apparaît et l'appareil ne s'allume pas.	● La température de la batterie ou la température interne de l'appareil (sauf la batterie) augmente. Attendez que la température baisse pour utiliser de nouveau l'appareil.

Alimentation	
Problème	**Points de contrôle**
“UNE ERREUR EST SURVENUE. METTRE L'APPAREIL HORS MARCHE, PUIS EN MARCHE À NOUVEAU.” s’affiche.	● Contrôlez tous les éléments suivants – Retirez la carte SD de l’appareil et réinsérez-la – Retirez la batterie et remettez-la de nouveau. – Changez la carte SD et contrôlez ● Si le message est toujours affiché après les contrôles ci-dessus, débranchez l’alimentation et consultez le service après-vente (➜ 209)

Indicateur	
Problème	**Points de contrôle**
L’indicateur de la capacité résiduelle de la batterie ou l’indicateur de la durée écoulée ne s’affiche pas.	● [AFFICHAGE] est [NON]. (➜ 72)

Indicateur d’état	
Problème	**Points de contrôle**
L’indicateur d’état clignote en rouge.	● Durant le chargement de la batterie, l’indicateur d’état clignote en rouge environ toutes les 2 secondes (1 seconde allumé, 1 seconde éteint environ). Lorsque le chargement est terminé, l’indicateur d’état s’éteint. Il ne s’agit pas d’un défaut.

Enregistrement	
Problème	**Points de contrôle**
L’icône d’alerte de température élevée s’affiche et l’enregistrement est impossible.	● La température de la batterie ou la température interne de l’appareil (sauf la batterie) augmente. Attendez que la température baisse pour utiliser de nouveau l’appareil.

Enregistrement	
Problème	**Points de contrôle**
Lorsque vous enregistrez des images fixes, l'angle de vue de l'image affichée sur l'écran ACL change.	● Le champ de vision de l'image affichée sur l'écran ACL est différent de l'enregistrement de l'image animée et de l'enregistrement de l'image fixe. Au moment de l'achat, l'écran de veille de l'enregistrement affiche la vue vidéo. Appuyez à mi-course sur la touche pour afficher la vue photo. Pour changer l'angle de vue de l'écran de veille de l'enregistrement pour la vue photo, paramétrez [AFF. POUR PHOTO] sur (OUI). (➜ 111)
L'appareil arrête d'enregistrer sans raison.	● Utilisez une carte SD utilisable pour l'enregistrement des images animées. (➜ 39) ● La durée d'enregistrement peut être réduite en raison de la détérioration de la vitesse d'écriture des données ou de l'enregistrement et la suppression répétées. Pour utiliser cet appareil, formatez la carte SD ou la mémoire interne. (➜ 73)
L'image n'est pas mise au point	● Fermez et rouvrez l'écran ACL. Ou bien, éteignez et rallumez l'appareil. Lorsque [MISE AU POINT] est sur MF (MANUELLE), effectuez ce qui est au-dessus puis configurez de nouveau la mise au point manuelle.
Il y a des parasites sur l'image enregistrée.	● Si le paramètre [ISO] est trop élevé, des parasites apparaissent sur les images enregistrées. Veuillez baisser le paramètre de la configuration ISO. (➜ 104)
L'équilibre des couleurs des images est bizarre lors de l'enregistrement dans un endroit comme un gymnase.	● Dans un endroit ayant plusieurs sources de lumières comme un stade ou un théâtre, configurez le paramètre de la balance des blancs sur (INTÉRIEUR 2). Si vous ne pouvez pas enregistrer de façon nette avec (INTÉRIEUR 2), configurez-la sur (RÉG. BLANCS). (➜ 112)

Enregistrement

Problème	Points de contrôle
La couleur ou la luminosité de l'image change ou des barres horizontales sont visibles sur l'image. **L'écran ACL scintille lorsqu'à l'intérieur.**	● La couleur ou la luminosité de l'image peut changer, ou bien vous pouvez voir des barres horizontales sur l'image si l'objet est enregistré sous un éclairage fluorescent, au mercure ou au sodium, etc., mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. ● HX-WA20 Enregistrez en mode d'automatisation intelligente ou paramétrez la vitesse d'obturation sur 1/60 dans les endroits où la fréquence de l'alimentation fournie est de 60 Hz, ou sur 1/100 dans les endroits à 50 Hz. ● HX-WA2 / HX-DC2 Enregistrez avec le mode d'automatisation intelligente.

Visualisation

Problème	Points de contrôle
Les fichiers ne peuvent pas être lus.	● Tout fichier dont l'affichage vignette est ainsi [!] ne peut être lu.
Les fichiers ne peuvent pas être supprimés.	● Désactivez le paramétrage de protection. (Lorsque vous utilisez la carte Eye-Fi, le paramètre de protection est simultanément défini pour tous les fichiers pour lesquels le transfert sélectif est paramétré) (➜ 135, 171) ● Tout fichier dont la vignette s'affiche ainsi [!] ne peut être supprimé. Si les fichiers ne sont pas nécessaires, formatez le support pour supprimer les données. (➜ 73) Il faut savoir que si un support est formaté toutes les données qu'il contient sont supprimées et ne pourront pas être récupérées. Sauvegardez les données importantes sur un ordinateur, disque etc.

Visualisation	
Problème	**Points de contrôle**
L'édition comme la rotation des fichiers n'est pas possible.	● Enlevez le paramètre de protection. (Lorsque vous utilisez la carte Eye-Fi, le paramètre de protection est simultanément défini pour tous les fichiers pour lesquels le transfert sélectif est paramétré) (➜ 135, 171)
Durant la lecture, il n'y a pas de son.	● Ajustez le volume de la lecture de cet appareil. (➜ 67)

Avec d'autres produits	
Problème	**Points de contrôle**
La vidéo ou le son ne sont pas reproduits même si le téléviseur est correctement connecté. **Les images sont écrasées horizontalement.**	● Veuillez lire le manuel d'utilisation de votre téléviseur et sélectionnez le canal qui correspond à l'entrée utilisée pour la connexion. ● Changez le paramètre [FORMAT TÉLÉ] afin qu'il corresponde au format du téléviseur. (➜ 140) ● Lorsque vous raccordez le câble micro HDMI (HX-WA20 / HX-WA2) ou le câble mini HDMI (HX-DC2), changez le paramètre [HDMI]. (➜ 141) ● En fonction de l'état de l'appareil et du câble de connexion, l'image peut ne pas apparaître sur le téléviseur ou l'écran ACL. Vérifiez l'état de l'appareil et de la connexion. (➜ 139)
Si la carte SD est insérée dans un autre appareil, elle n'est pas reconnue.	● Vérifiez que l'appareil est compatible avec la capacité ou le type de carte mémoire SD (carte mémoire SD/carte mémoire SDHC/ carte mémoire SDXC) insérée. Voir le manuel d'utilisation de l'appareil pour plus d'informations.

Avec d'autres produits	
Problème	**Points de contrôle**
VIERA Link ne fonctionne pas.	(Configuration de cet appareil) ● HX-WA20 / HX-WA2 Connectez à l'aide d'un câble micro HDMI (en option). (➜ 142) HX-DC2 Connectez à l'aide d'un câble mini HDMI (en option). (➜ 142) ● Paramétrez [VIERA Link] sur [OUI]. (➜ 142) ● Mettez l'appareil hors marche puis de nouveau en marche. (Configuration des autres appareils) ● Si l'entrée TV ne permute pas automatiquement, permutez l'entrée en utilisant la télécommande du téléviseur. ● Vérifiez le paramétrage VIERA Link sur l'appareil connecté. ● Référez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil connecté.

Avec un ordinateur	
Problème	**Points de contrôle**
Un message d'erreur peut apparaître sur l'ordinateur si vous chargez la batterie en connectant le câble USB à un ordinateur.	● Déconnectez d'abord le câble de connexion USB, puis allumez l'appareil et reconnectez-le. L'appareil sera reconnu par l'ordinateur. Pour charger la batterie, commencez par déconnecter en toute sécurité le câble USB et éteignez l'appareil. Puis reconnectez le câble USB.

Avec un ordinateur	
Problème	**Points de contrôle**
Bien qu'il soit connecté à l'aide du câble USB, cet appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur.	● Après avoir réintroduit la carte SD dans l'appareil, reconnectez le câble USB fourni. ● Sélectionnez une autre prise USB sur l'ordinateur. ● Vérifiez l'environnement de fonctionnement. (➜ 154, 166) ● Reconnectez le câble USB après le redémarrage de l'ordinateur et remettez cet appareil sous tension.
Lorsque le câble USB est débranché, un message d'erreur apparaît sur l'ordinateur.	● Pour déconnecter le câble USB en toute sécurité, double-cliquez sur l'icône dans la barre des tâches et suivez les instructions à l'écran.
Il est impossible de voir le mode d'emploi PDF de HD Writer VE 2.0 ou Téléchargeur Web HD Writer.	● Vous aurez besoin d' Adobe Acrobat Reader 5.0 ou ultérieur ou bien d' Adobe Reader 7.0 ou ultérieur pour lire le mode d'emploi PDF de HD Writer VE 2.0 ou Téléchargeur Web HD Writer.

Autres	
Problème	**Points de contrôle**
Même si la carte SD est insérée dans cet appareil, elle n'est pas reconnue.	● Si la carte SD est formatée sur l'ordinateur, elle peut ne plus être reconnue par cet appareil. Utilisez cet appareil pour formater les cartes SD. (➜ 73)

Précautions d’utilisation

À propos de l’appareil

L’appareil et la carte SD chauffent pendant l’utilisation. Cela n’est pas un mauvais fonctionnement.

Gardez cet appareil aussi loin que possible des appareils électromagnétiques (comme les fours à micro-ondes, les téléviseurs, les consoles vidéo etc.).

- Si vous utilisez cet appareil au-dessus ou près d’un téléviseur, les images et/ou le son de cet appareil peuvent être perturbés par les ondes électromagnétiques.
- N’utilisez pas cet appareil à proximité d’un téléphone cellulaire car cela pourrait entraîner des parasites nuisibles à l’image et/ou au son.
- Les données enregistrées peuvent être endommagées ou les images fixes peuvent être perturbées par des champs magnétiques puissants créés par des haut-parleurs ou de gros moteurs.
- Les ondes électromagnétiques émises par les microprocesseurs peuvent affecter cet appareil en perturbant l’image et/ou le son.
- Si cet appareil est affecté par un appareil électromagnétique et arrête de fonctionner normalement, mettez cet appareil hors tension et retirez la batterie ou débranchez l’adaptateur. Puis réinstallez la batterie ou reconnectez l’adaptateur secteur et mettez cet appareil sous tension.

N’utilisez pas cet appareil à proximité d’un émetteur radio ou de lignes à haute tension.

- L’utilisation de l’appareil à proximité d’un émetteur radio ou de lignes à haute tension pourrait nuire à l’image et/ou au son.

Veillez à utiliser les cordons et câbles fournis. Si vous utilisez des accessoires en option, utilisez-les avec les cordons et les câbles fournis.
N’utilisez pas de rallonges avec les cordons et les câbles.

Ne pulvérisez pas d'insecticides ou de produits chimiques volatils sur l'appareil.

- Si l'appareil est pulvérisé au moyen de produits chimiques, son boîtier pourrait être abîmé et la surface s'écailler.
- Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil pendant un temps prolongé.

Quand vous utilisez l'appareil dans un endroit sableux ou poussiéreux tel qu'une plage, ne laissez pas du sable ou de la poussière pénétrer dans le boîtier et les prises de l'appareil.

- Le sable ou la poussière pourraient endommager l'appareil. (Faites attention lors de l'insertion et du retrait de la carte.)

(HX-DC2)

Gardez l'appareil éloigné de l'eau de mer.

- Si de l'eau de mer éclabousse l'appareil, essuyez l'eau avec un chiffon bien essoré. Ensuite, essuyez l'appareil de nouveau avec un chiffon sec.

Quand vous transportez l'appareil, veillez à éviter toute chute ou choc.

- Un choc violent pourrait briser le boîtier de l'appareil et entraîner son mauvais fonctionnement.

Entretien

- Avant le nettoyage, retirez la batterie ou débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- Si l'appareil est très sale, trempez un chiffon dans de l'eau et essorez bien le chiffon puis utilisez-le pour nettoyer l'appareil. Ensuite, essuyez l'appareil avec un chiffon sec.
- L'utilisation de benzène, de diluant à peinture, d'alcool ou de détergent à vaisselle pourrait nuire au boîtier ou la surface pourrait s'écailler. N'utilisez pas de tels solvants.
- Quand vous utilisez un chiffon chimique, suivez les instructions du fabricant.

N’utilisez pas l’appareil à des fins de surveillance ou autres fins commerciales.

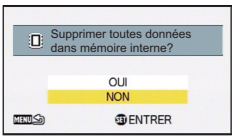
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle à fonctionnement intermittent. Il n’a pas été prévu pour une utilisation continue, ni pour un usage industriel ou commercial nécessitant une utilisation prolongée.
- Dans de telles situations, l’utilisation prolongée de l’appareil pourrait entraîner une surchauffe de l’appareil. Une telle utilisation n’est pas recommandée.

Quand vous prévoyez ne pas utiliser l’appareil pendant une période prolongée

- Lorsque vous rangez l’appareil dans un placard, nous vous conseillons de mettre un dessiccateur (gel de silice) près de lui.

Pour mettre au rebut ou donner cet appareil, veuillez noter ceci :

- Lorsque la mémoire interne subit un [FORMATAGE], les informations de gestion des fichiers changent mais toutes les données présentes dans la mémoire interne ne sont pas supprimées. Il peut être possible de récupérer les données en utilisant un logiciel de récupération de données disponible dans le commerce.
- Si vous désirez mettre au rebut/donner l’appareil, nous vous conseillons de formater physiquement la mémoire interne de l’appareil.
  Pour effectuer un formatage physique, raccordez l’appareil à l’adaptateur secteur, retirez la carte, sélectionnez [FORMATAGE] → [SUPPRIMER DONNÉES] à partir du menu option 2, et suivez les instructions à l’écran.



- Après cela, contrôlez attentivement les données de la mémoire interne. Panasonic ne pourra pas être tenu pour responsable si des données privés sont divulguées.

À propos de la batterie

La batterie utilisée dans cet appareil est une batterie au lithium-ion rechargeable. Elle est sensible à l'humidité et à la température et plus la température augmente ou diminue, plus l'effet augmente. Dans les endroits froids, l'indication de pleine charge pourrait ne pas apparaître ou l'indication de batterie déchargée pourrait apparaître environ 5 minutes après le début de l'utilisation. À des températures élevées, la fonction de protection pourrait se déclencher et rendre impossible l'utilisation de l'appareil.

Veillez à enlever la batterie après l'utilisation.

- Si la batterie est laissée en place, une quantité minime de courant continue de circuler même si l'appareil est mis hors tension. Si l'appareil est gardé dans cet état, cela pourrait se traduire par un déchargement excessif de la batterie. Dans ce cas, vous pourriez ne pas pouvoir utiliser la batterie même après avoir été rechargée.
- La batterie doit être conservée dans le sac en vinyle de façon qu'aucun élément en métal ne touche ses contacts.
- La batterie devra être rangée dans un endroit frais sans humidité, avec une température aussi constante que possible. (Température recommandée : 15 °C à 25 °C (59 °F à 77 °F), taux d'humidité relative recommandé : 40 % à 60 %.)
- Les températures très élevées ou très basses réduisent la durée de vie de la batterie.
- Ne contaminez pas la borne de la partie de fixation de la batterie ou les bornes de la batterie.
- Si la batterie est conservée dans un endroit très chaud, très humide et huileux ou enfumé, les contacts pourraient rouiller et causer un mauvais fonctionnement.
- Pour ranger la batterie pendant une durée prolongée, nous vous conseillons de la recharger une fois par an et rangez-la de nouveau après avoir complètement utilisé la capacité rechargée.
- La poussière et autres matières présentes sur les contacts de la batterie doivent être éliminées.
- Ne retirez pas les étiquettes extérieures et ceci peut causer un dysfonctionnement de l'appareil.

Munissez-vous de batteries de rechange quand vous sortez pour enregistrer.

- Munissez-vous de batteries appropriées pour 3 à 4 fois le temps d'enregistrement prévu. Dans des endroits froids, tels que les pistes de ski, le temps d'enregistrement est réduit.

Si vous faites tomber la batterie par accident, assurez-vous que les contacts ne sont pas endommagés.

- L'utilisation d'une batterie aux contacts abîmés peut endommager l'appareil.

Ne jetez pas les batteries usagées dans le feu.

- Le fait de chauffer une batterie ou de la jeter dans le feu peut provoquer une explosion.

Si le temps de fonctionnement est très court même après une recharge, la batterie est usée. Achetez une batterie neuve.

Au sujet de l'adaptateur secteur

- Si la température de la batterie est très élevée ou très basse, la recharge pourrait prendre du temps ou la batterie pourrait ne pas se recharger.
- Si vous utilisez l'adaptateur secteur à proximité d'une radio, la réception de celle-ci peut être perturbée. Gardez l'adaptateur secteur à 1 m (3,3 pieds) ou plus de la radio.
- Quand vous utilisez l'adaptateur secteur, il pourrait générer des sifflements. Cela n'est pas un mauvais fonctionnement.
- Après utilisation, assurez-vous de débrancher l'adaptateur secteur. (Si vous laissez cet appareil connecté, l'adaptateur secteur consommera environ 0,2 W de courant.)
- Gardez toujours propres les électrodes de l'adaptateur secteur.

À propos de l'indicateur d'état pendant le chargement

Lorsque l'indicateur d'état clignote à un rythme particulièrement rapide ou lent, les points suivants devraient être considérés.

Clignotement d'environ 4 secondes (éteint pendant environ 2 secondes, allumé pendant environ 2 secondes) :

- Si la batterie est trop déchargée ou si la température de celle-ci est trop élevée ou trop basse. Elle peut être chargée, mais cela peut prendre quelques heures pour achever le chargement normal.
- L'indicateur clignotera à 2 secondes d'intervalle lorsque le chargement normal reprend. Malgré cela, il peut démarrer en clignotant à 4 secondes d'intervalle jusqu'à ce que le chargement soit terminé selon les conditions d'utilisation.

Clignotement d'environ 0,5 seconde (éteint pendant environ 0,25 seconde, allumé pendant environ 0,25 seconde) :

- La batterie n'est pas chargée. Retirez la batterie de l'appareil et réessayez le chargement.
- Vérifiez que les bornes de l'appareil ou de la batterie ne sont pas sales ou recouvertes d'un objet étranger, et connectez la batterie correctement une fois encore. Si un corps étranger ou de la saleté est présente, mettez l'appareil hors tension avant le retrait.
- La batterie ou l'environnement est à une température très élevée ou très basse. Attendez que la température revienne à un niveau correct et réessayez de charger. Si vous ne pouvez toujours pas charger, il peut y avoir un défaut de l'appareil, la batterie ou l'adaptateur secteur.

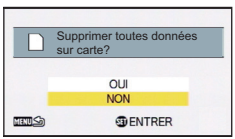
Éteint :

- Le chargement est terminé.
- Si l'indicateur d'état reste éteint malgré la fin de la charge, il peut y avoir un défaut dans l'appareil, la batterie ou l'adaptateur secteur. Référez-vous à la page 189 pour plus de détails sur la batterie.

À propos de la carte SD

Pour mettre au rebut ou donner la carte SD, veuillez noter ceci :

- La formatage et la suppression sur cet appareil ou un ordinateur changent uniquement les informations de gestion des fichiers et ne suppriment pas complètement les données présentes sur la carte SD.
- Nous vous conseillons de détruire physiquement la carte SD ou de la formater physiquement à l'aide de cet appareil si vous désirez mettre au rebut ou donner la carte SD.
  Pour effectuer un formatage physique, raccordez l'appareil à l'adaptateur secteur, insérez la carte SD, sélectionnez [FORMATAGE] → [SUPPRIMER DONNÉES] à partir du menu option 2 et suivez les instructions à l'écran.



- Le client est responsable de la gestion des données de la carte SD.

Écran ACL

- Lorsque l'écran ACL devient sale, essuyez-le avec un linge doux, comme celui utilisé pour nettoyer des lunettes.
- Lors d'un changement de température soudain, de la condensation peut se former sur l'écran ACL. Essuyez-le avec un linge doux, comme celui utilisé pour nettoyer des lunettes.
- Quand l'appareil est très froid, par exemple du fait du rangement dans un endroit froid, son écran ACL est légèrement plus sombre que d'habitude au moment de la mise sous tension. La luminosité normale se rétablit quand la température interne augmente.

Une technologie de précision extrêmement haute est employée pour produire des écrans à cristaux liquides (ACL) présentant un total approximatif de 230 000 points. Le résultat est de plus de 99,99 % de points actifs pour 0,01 % de points inactifs ou toujours allumés. Cependant, ceci n'est pas un mauvais fonctionnement et cela n'affecte pas les images enregistrées.

À propos des droits d'auteur

■ Il importe de respecter les droits d'auteur

Ce que vous avez enregistré et créé peut être utilisé uniquement pour votre divertissement personnel. Aux termes de la législation sur les droits d'auteur, les autres matériels ne peuvent être utilisés sans permission des détenteurs des droits correspondants.

■ Licences

- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou des marques commerciales de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- VIERA Link™ est une marque commerciale de Panasonic Corporation.
- EZ Sync™ est une marque commerciale de Panasonic Corporation.
- HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.
- Microsoft®, Windows® et Windows Vista® sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les copies d'écran de produits Microsoft sont reproduites avec l'aimable autorisation de Microsoft Corporation.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation, société des États-Unis.
- Intel®, Pentium®, Celeron® et Intel® Core™ sont des marques commerciales de Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- AMD Athlon™ est une marque de commerce de Advanced Micro Devices, Inc.
- iMovie, iChat, Mac et Mac OS sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans les autres pays.
- YouTube est une marque commerciale de Google Inc.
- Facebook est une marque de commerce de Facebook Inc.
- Les autres noms de systèmes et produits mentionnés dans ce manuel d'utilisation sont habituellement des marques déposées ou des marques de commerce des fabricants qui ont développé le système ou le produit intéressé.

Ce produit est sous licence AVC Patent Portfolio License pour un usage personnel et non commercial par le consommateur de (i) l'encodage vidéo en conformité avec la norme AVC ("AVC Video") et(ou) du (ii) décodage d'une vidéo AVC encodée par un consommateur agissant dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et(ou) obtenue par un fournisseur vidéo autorisé à fournir des vidéos AVC. Aucun permis n'est accordé ou sera implicite pour n'importe quel autre usage. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues auprès de MPEG LA, LLC. Visitez le site http://www.mpegla.com.

Modes d'enregistrement/durée d'enregistrement approximative

- Les cartes SD sont uniquement mentionnées par leur principale capacité de mémoire. Les durées indiquées sont les durées enregistrables approximatives pour l'enregistrement en continu.

Mode d'enregistrement		1080-60i *1	1080-30p *1	720-60p *1	720-30p *1	480-30p *2
Taille de l'image		1920×1080	1920×1080	1280×720	1280×720	640×480
Carte SD	4 Go	20 min	30 min	30 min	50 min	2 h 20 min
	16 Go	1 h 50 min	2 h 10 min	2 h 10 min	3 h 30 min	9 h 50 min
	64 Go	7 h	8 h 20 min	7 h 50 min	13 h 20 min	32 h
Mémoire interne	Environ 64 Mo	15 s	20 s	20 s	40 s	2 min

Ⓐ La priorité est donnée à la qualité d'image
Ⓑ La priorité est donnée à la durée d'enregistrement
*1 Qualité d'image haute définition
*2 Qualité d'image standard conventionnelle

Mode d'enregistrement		iFrame *3	🎙
Taille de l'image		960×540	ENREG. VOIX
Carte SD	4 Go	20 min	31 h
	16 Go	1 h 20 min	128 h
	64 Go	5 h 20 min	512 h
Mémoire interne	Environ 64 Mo	10 s	30 min

*3 À utiliser pour visionner/éditer sur un Mac.

HX-WA20

Mode d'enregistrement		240	480
Taille de l'image		640×360	320×180
Carte SD	4 Go	20 min	20 min
	16 Go	1 h 40 min	1 h 50 min
	64 Go	5 h 10 min	4 h 20 min
Mémoire interne	Environ 64 Mo	15 s	15 s

- Si l'enregistrement s'effectue sur une longue période, préparez des batteries pour 3 ou 4 fois le temps pendant lequel vous désirez enregistrer. (➜ 36)
- La configuration par défaut est le mode 1080-30p.
- Enregistrer un sujet se déplaçant rapidement ou de nombreuses scènes courtes peut diminuer la durée enregistrable.
- Lorsque le mode [MODE ENREG.] est sur (ENREG. VOIX), le fichier est sauvegardé après environ 5 heures d'enregistrement et l'enregistrement sonore prend fin. Avec un autre paramètre du mode enregistrement, l'appareil sauvegarde le fichier et sauvegarde la suite dans un nouveau fichier si la taille du fichier dépasse 4 Go pendant l'enregistrement. (Un nouveau fichier est créé automatiquement tous les 4 Go. L'enregistrement continue jusqu'à ce que l'appareil se mette en pause)
- HX-WA20
  Lorsque vous enregistrez avec le mode ralenti (240 / 480), l'enregistrement se termine après 15 secondes.
- Utilisez le temps donné dans la rangée de 4 Go du tableau ci-dessus comme guide concernant ce qui peut être copié sur un disque DVD (4,7 Go).

Nombre approximatif d'images enregistrables

- Les cartes SD sont uniquement mentionnées par leur principale capacité de mémoire. Les durées indiquées sont les durées enregistrables approximatives pour l'enregistrement en continu.

HX-WA20

Taille de l'image		16M 4608×3456	9.8M 3616×2712	5M 2560×1920
Format		4:3	4:3	4:3
Carte SD	4 Go	450	750	1400
	16 Go	1900	3100	6000
	64 Go	7500	12000	23000
Mémoire interne	Environ 64 Mo	5	10	25

Taille de l'image		3M 2048×1536	0,3M 640×480
Format		4:3	4:3
Carte SD	4 Go	2300	16500
	16 Go	9000	67000
	64 Go	36000	237000
Mémoire interne	Environ 64 Mo	40	250

Taille de l'image		12M 4608×2592	8.3M 3840×2160	3,5M 2560×1440	2M 1920×1080
Format		16:9	16:9	16:9	16:9
Carte SD	4 Go	600	850	1900	3400
	16 Go	2500	3600	7500	13500
	64 Go	10000	14000	31000	52000
Mémoire interne	Environ 64 Mo	10	15	30	50

Taille de l'image		(PANORAMIQUE 360˚)		(PANORAMIQUE 180˚)	
		10688×720	1280×10688	5344×720	1280×5344
Format		–		–	
Carte SD	4 Go	500		1000	
	16 Go	2200		4400	
	64 Go	8500		17500	
Mémoire interne	Environ 64 Mo	5		15	

HX-WA2 / HX-DC2

Taille de l'image		14M 4352×3264	10M 3744×2808	5M 2560×1920
Format		4:3	4:3	4:3
Carte SD	4 Go	500	700	1400
	16 Go	2100	2900	6000
	64 Go	8500	11500	23000
Mémoire interne	Environ 64 Mo	5	10	25

Taille de l'image		3M 2048×1536	0.3M 640×480
Format		4:3	4:3
Carte SD	4 Go	2300	16500
	16 Go	9000	67000
	64 Go	36000	237000
Mémoire interne	Environ 64 Mo	40	250

Taille de l'image		10M 4352×2448	7.8M 3744×2106	3.5M 2560×1440	2M 1920×1080
Format		16:9	16:9	16:9	16:9
Carte SD	4 Go	650	900	1900	3400
	16 Go	2800	3800	7500	13500
	64 Go	11000	15000	31000	52000
Mémoire interne	Environ 64 Mo	10	15	30	50

Taille de l'image		(PANORAMIQUE 360°)		(PANORAMIQUE 180°)	
		14400×720	1280×14400	7200×720	1280×7200
Format		–		–	
Carte SD	4 Go	400		800	
	16 Go	1600		3300	
	64 Go	6500		13000	
Mémoire interne	Environ 64 Mo	5		10	

- La capacité de mémoire figurant sur l'étiquette de la carte SD comprend la capacité nécessaire à la protection et à la gestion des droits d'auteur et la capacité pouvant être utilisée sur l'appareil, un PC, etc.

Spécifications

Double caméra

Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation :	CC 5,0 V (avec adaptateur secteur) CC 3,7 V (lorsqu'on utilise une batterie)	
Consommation d'énergie :	Enregistrement :	Recharge :
	HX-WA20 4,2 W	HX-WA20 4,5 W
	HX-WA2 4,1 W	HX-WA2 4,5 W
	HX-DC2 4,0 W	HX-DC2 3,4 W

Système du signal :

1080/60i, 1080/30p, 720/60p, 720/30p, 540/30p, 480/30p

HX-WA20

360/240p, 180/480p

Format d'enregistrement :

Fichiers standards MPEG-4 AVC (.MP4)

Compression images animées :

MPEG-4 AVC/H.264, iFrame

Compression audio :

AAC (2 canaux)

Mode d'enregistrement et vitesse de transfert :

1080-60i : Environ 17 Mbps (VBR)
1080-30p : Environ 15 Mbps (VBR)
720-60p : Environ 15 Mbps (VBR)
720-30p : Environ 9 Mbps (VBR)
480-30p : Environ 3 Mbps (VBR)
iFrame : Environ 24 Mbps (VBR)

HX-WA20

240 : Environ 18 Mbps (VBR)
480 : Environ 14 Mbps (VBR)

Pour la taille de l'image et la durée enregistrable d'une image animée, reportez-vous à la page 195.

Format d'enregistrement des images fixes :

JPEG (Design rule for Camera File system, basé sur la norme Exif 2.2)
Reportez-vous à la page 197 pour la taille de l'image et le nombre d'images enregistrables.

Support d'enregistrement :

Carte mémoire SD (conforme aux systèmes FAT12 et FAT16)
Carte mémoire SDHC (conforme au système FAT32)
Carte mémoire SDXC (conforme au système exFAT)
Référez-vous à la page 39 pour plus de détails sur les cartes SD utilisables avec cet appareil.
Mémoire interne : Environ 64 Mo

Capteur d'images :

HX-WA20

Capteur d'image 1/2,33 po 1 MOS
Total : environ 16400 K
Pixels efficaces :
Image animée : 9810 K (4:3), 8290 K (16:9)
Image fixe : 9890 K (4:3), 8370 K (16:9)

HX-WA2 / HX-DC2

Capteur d'image 1/2,33 po 1 MOS
Total : environ 14400 K
Pixels efficaces :
Image animée : 14300 K (4:3), 11900 K (16:9)
Image fixe : 14300 K (4:3), 11900 K (16:9)

Objectif :

HX-WA20

Diaphragme automatique
F2.8 à F3.9
Longueur focale :
4,0 mm à 20,0 mm
équivalent à 35 mm :
Image animée (1080-60i / 1080-30p / 720-60p / 720-30p / 480-30p / iFrame) :
28,0 mm à 280,0 mm
Image animée (240) :
28,1 mm à 140,5 mm
Image animée (480) :
28,3 mm à 141,5 mm
Image fixe :
28,0 mm à 140,0 mm
Distance de mise au point minimum :
Normal : environ 10 cm (3,9 po) (grand-angle)/environ 1,1 m (3,6 pieds) (téléobjectif)
Macro : environ 1 cm (0,39 po) (grand-angle)/environ 80 cm (2,6 pieds) (téléobjectif)

HX-WA2 / HX-DC2

Diaphragme automatique
F3.5 à F3.7
Longueur focale :
6,8 mm à 34,0 mm
équivalent à 35 mm :
Image animée :
38,9 mm à 233,4 mm (Zoom double portée mode W, 4:3)
40,0 mm à 240,0 mm (Zoom double portée mode W, 16:9)
80,9 mm à 485,4 mm (Zoom double portée mode T, 4:3)
82,4 mm à 494,4 mm (Zoom double portée mode T, 16:9)
Image fixe :
38,6 mm à 193,0 mm (4:3)
39,9 mm à 199,5 mm (16:9)
Distance de mise au point minimum :
Normal : environ 10 cm (3,9 po) (grand-angle)/environ 1 m (3,3 pieds) (téléobjectif)
Macro : environ 1 cm (0,39 po) (grand-angle)/environ 80 cm (2,6 pieds) (téléobjectif)

Zoom :

HX-WA20

Image animée : zoom optique 5× , i.Zoom 15× , zoom numérique 120×

Image fixe : zoom optique 5×, zoom optique étendu 10× (lorsque [TAILLE IMAGE] est paramétré sur 0,3M ou 2M), zoom numérique 120× (lorsque [TAILLE IMAGE] est paramétré sur 0,3M ou 2M)

HX-WA2 / HX-DC2

Image animée : zoom optique 5×, zoom double portée 12×, i.Zoom 15×, zoom numérique 120×

Image fixe : zoom optique 5×, zoom numérique 50×

Fonction stabilisateur d'image :

Électronique

Moniteur :

HX-WA20 / HX-WA2

Grand écran ACL de 2,6 po (environ 230 K points)

HX-DC2

Grand écran ACL de 3,0 po (environ 230 K points)

Microphone :

Stéréo

Haut-parleur :

1 haut-parleur rond, type dynamique

Réglage de la balance des blancs :

Système de balance des blancs avec réglage automatique

Éclairage standard :

1 400 lx

Minimum requis pour éclairage :

HX-WA20

Environ 2 lx (1/15 avec le mode éclairage faible dans le mode scène)

Environ 6 lx (mode scène désactivé 1/30)

HX-WA2

Environ 3 lx (1/15 avec le mode éclairage faible dans le mode scène)

Environ 9 lx (mode scène désactivé 1/30)

HX-DC2

Environ 4 lx (1/15 avec le mode éclairage faible dans le mode scène)

Environ 12 lx (mode scène désactivé 1/30)

Niveau de sortie vidéo du connecteur USB/AV :

1,0 V c.-à-c., 75 Ω

Niveau de sortie vidéo du connecteur micro HDMI (HX-WA20 / HX-WA2)/ Niveau de sortie vidéo du connecteur mini HDMI (HX-DC2) :
HDMI™ 1080i/720p/480p
Niveau de sortie audio du connecteur USB/AV (ligne) :
155 mV, 220 Ω, 2 canaux
Niveau de sortie audio du connecteur micro HDMI (HX-WA20 / HX-WA2)/ Niveau de sortie audio du connecteur mini HDMI (HX-DC2) :
PCM linéaire
USB :
Fonction lecteur
Carte SD : lecture uniquement (support sans protection de copyright)
Mémoire interne : lecture uniquement
USB haute vitesse (USB 2.0), prise USB type micro B (partage de la sortie AV)
Fonction de chargement de la batterie (charge via la prise USB si l'appareil est éteint, 500 mA)
Webcam :
Format de compression : Motion JPEG
Taille de l'image : 640×480/30p (VGA)
Flash :
HX-WA20
Portée utile : environ 80 cm à 2,0 m (2,6 pieds à 6,6 pieds)
HX-WA2 / HX-DC2
Portée utile : environ 80 cm à 2,1 m (2,6 pieds à 6,9 pieds)
Dimensions :
HX-WA20 / HX-WA2
93,9 mm (L)×125,6 mm (H)×44,1 mm (P)
[3,70 po (L)×4,95 po (H)×1,74 po (P)] (y compris les parties saillantes)
HX-DC2
86,2 mm (L)×120,8 mm (H)×38,1 mm (P)
[3,40 po (L)×4,76 po (H)×1,50 po (P)] (y compris les parties saillantes)

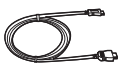
Masse (poids) :
HX-WA20
Environ 235 g (environ 0,519 lb)
[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]
HX-WA2
Environ 238 g (environ 0,525 lb)
[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]
HX-DC2
Environ 162 g (environ 0,358 lb)
[sans batterie (fournie) ni carte SD (en option)]
Masse (poids) pendant l'utilisation :
HX-WA20
Environ 256 g (environ 0,565 lb)
[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]
HX-WA2
Environ 259 g (environ 0,571 lb)
[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]
HX-DC2
Environ 180 g (environ 0,397 lb)
[avec batterie (fournie) et carte SD (en option)]
Température de fonctionnement :
0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F)
Humidité relative de fonctionnement :
Humidité relative de 10 % à 80 %
Fonction d'étanchéité :
HX-WA20 / HX-WA2
Équivalente à la norme CEI 60529 "IPX8"
Profondeurs de moins de 3,0 m (10 pieds) pendant 60 minutes ou moins
Performance anti-poussière :
HX-WA20
Équivalente à la norme CEI 60529 "IP5X"
Durée d'autonomie de la batterie :
Voir page 36

Adaptateur secteur
Informations pour votre sécurité

Source d'alimentation :	Secteur 100 V à 240 V, 50/60 Hz
Consommation d'énergie :	7 W
Sortie CC :	CC 5,0 V, 1,0 A

Dimensions :
48,9 mm (L)×32,8 mm (H)×75,2 mm (P)
[1,93 po (L)×1,29 po (H)×2,96 po (P)]
Masse (poids) :
Environ 54 g (environ 0,119 lb)

Accessoires optionnels

N° de pièce	Illustration	Description
HX-WA20 / HX-WA2 VW-VBX090*		Bloc-batterie rechargeable au lithium-ion
HX-DC2 VW-VBX070*		Bloc-batterie rechargeable au lithium-ion
HX-WA20 / HX-WA2 RP-CHEU15		Câble micro HDMI
HX-DC2 RP-CDHM15 RP-CDHM30		Câble mini HDMI

* Veuillez vous référer à la page 36 à propos de la durée de chargement de la batterie et de la durée d'enregistrement disponible.

N° de pièce	Illustration	Description
RP-SDL16GU1K		Carte mémoire SDHC de 16 Go de classe 4
RP-SDL08GU1K		Carte mémoire SDHC de 8 Go de classe 4
RP-SDL04GU1K		Carte mémoire SDHC de 4 Go de classe 4
RP-SDL02GU1K		Carte mémoire SD de 2 Go de classe 4
RP-SDU64GE1K		Carte mémoire SDXC de 64 Go de classe 10
RP-SDU32GU1K		Carte mémoire SDHC de 32 Go de classe 10
RP-SDU16GU1K		Carte mémoire SDHC de 16 Go de classe 10
RP-SDU08GU1K		Carte mémoire SDHC de 8 Go de classe 10
RP-SDU04GU1K		Carte mémoire SDHC de 4 Go de classe 10

NOTE :
Les accessoires et(ou) les numéros de modèles peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter votre revendeur local.
Numéros de produit corrects à compter de février 2012. Ceci peut être sujet à des changements.

Garantie (Pour les clients canadiens)

Panasonic Canada Inc.
5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Caméscopes – Un (1) an, pièces et main-d'œuvre

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, de piles inadéquates, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie. Les piles rechargeables sont couvertes par une garantie de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Notre centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-995-8649
Télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : camcorderconcierge@ca.panasonic.com

Pour le remplacement d'un produit défectueux pendant la période de la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.

Index

■ A

Adaptateur secteur 34, 190
Affichage des informations du fichier. 124
Afficheur 72
Ajustement du volume 67
Auto-enregistrement 52

■ B

Balance automatique des blancs 64
Balance des blancs 112
Batterie 30, 189

■ C

Carte 39, 191
Carte mémoire SD 39
Carte mémoire SDHC 39
Carte mémoire SDXC 39
Compatibilité audio 68
Compatibilité des images animées 68
Compatibilité des images fixes 68
Configuration initiale 73
Connecteur micro HDMI 25, 136, 141, 142
Connecteur mini HDMI 27, 137, 141, 142
Connecteur USB/AV 25, 27, 136, 137, 147, 159
Copie
  Duplication 147
  Mémoire interne vers la carte SD 146
Correction des yeux rouges 128
Coupe-vent 112
Création d'une image fixe à partir d'images animées 119

■ D

Défilement du visionnage 118
Diaphragme 114
Diaporama 122
Division d'une scène 129
Dossier d'enregistrement 74
Dossier de lecture 75
Durée d'enregistrement écoulée (image animée) 54
Durée d'enregistrement écoulée (sonore) 61
Durée restant pour enregistrer 54, 61

■ **E**
Économie 46, 72
Écran ACL 24, 27, 192
Enregistrement avec retardateur 100
Enregistrement manuel 112
Enregistrement panoramique 87
Enregistrement simultané 59
Enregistrement sous l'eau 91
Entretien 187
Eye-Fi 170

■ **F**
Flash 99
Fonction stabilisateur d'image 82
Format TV 141
Formatage 73

■ **G**
Garantie 209

■ **H**
HD Writer VE 2.0 . . . . . .149, 165

■ **I**
i.Zoom 80
iFrame 92
Image fixe panoramique 120
Indicateur de capacité résiduelle de la batterie 37
Indicateurs sur l'écran ACL 173

■ **L**
Langue 72
Lecteur de carte 160
Lecture au ralenti 118
Lecture image par image 118
Luminosité 72

■ **M**
Mémoire interne 7
Menu 69
Mise au point 64, 116
Mise au point automatique 64
Mise au point manuelle 116
Mode couleur 103

Mode d'automatisation intelligente 62
Mode d'enregistrement 92
Mode mise au point 101
Mode photométrique 102
Mode ralenti 83
Mode scène 93
Mode sommeil 46
Mode veille 45
Mode zoom 80

■ N

Nombre approximatif d'images enregistrables 197
Nombre restant d'images fixes 57

■ O

Opérations de lecture 117

■ P

Prévisualisation automatique 112
Prises de vues en rafale 85
Protection 135

■ R

Raccourcis de fonctions 107
Réceptacle pour trépied 26, 29
Reconstitution d'une scène 130
Redimensionnement 127
Réglage de la date et de l'heure 49
Réglage manuel 114
Rotation de l'image 126

■ S

SD Speed Class Rating 39
Son d'avertissement 71
Sortie TV 140
Suite numérique de fichiers 75
Suppression 132

■ T

Taille de l'image 93
Téléchargement web 167
Temps d'enregistrement 36, 195
Temps de chargement (batterie) 36
Touche alimentation 45
Transfert 171

■ V

VIERA Link 142
Vitesse d’obturation 114
Volume de lecture 126
Vue photo 111

■ W

Webcam 163

■ Z

Zoom 77
Zoom de lecture (image fixe) 120
Zoom double portée 79
Zoom numérique 80

Panasonic®

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
(905) 624-5010
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2012

Imprimé en Indonésie

K

VQT4F47
1AG6P1P6500--(S)
F0212MZ0